

# **TruTest™**

## Data Management Software

### Mode d'emploi

## **Contrat de licence**

SI LE PRESENT LOGICIEL EST DESIGNÉ COMME UN LOGICIEL BETA (DEFINI CI-DESSOUS), VOUS DEVEZ ASSURER LA CONFIDENTIALITE DU LOGICIEL ET NE PAS LE DIVULGUER A DES TIERS SANS CONSENTEMENT ECRIT EXPRES DE FLUKE. Vos obligations de confidentialité complètes sont indiquées dans le texte qui suit.

### **CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL FLUKE LOGICIEL TRUTEST™**

Le présent Contrat de licence d'utilisateur final ("Contrat") est un contrat conclu entre Fluke Electronics Corporation, la société Delaware, et ses société affiliées, filiales et divisions, selon le cas (collectivement ci-après dénommés "**Fluke**," "**nous**," ou "**notre**") et Vous (y inclus toute entité ou organisation que vous représentez, collectivement ci-après dénommés "**Client**" ou "**Vous**"). Nous vous prions de lire attentivement le présent Contrat vu que le présent Contrat régit les termes et conditions dans le cadre desquels vous êtes autorisé à utiliser le logiciel et les prestations de Fluke.

LE LOGICIEL QUI ACCOMPAGNE LE PRESENT CONTRAT EST FOURNI SOUS RESERVE DES TERMES ET CONDITIONS PREVUS PAR LE PRESENT CONTRAT. EN CONFIRMANT VOTRE ACCEPTATION DE CES TERMES EN SELECTIONNANT LE BOUTON "ACCEPTER" OU UN BOUTON SIMILAIRE DANS LE MENU DU LOGICIEL, OU EN GARDANT LE LOGICIEL PENDANT PLUS DE TRENTE JOURS OU EN UTILISANT LE LOGICIEL D'UNE MANIERE QUELCONQUE, VOUS (A) ACCEPTEZ LE PRESENT CONTRAT ET CONSENTEZ A UNE OBLIGATION LEGALE CONFORMEMENT A SES DISPOSITIONS; ET (B) REPRESENTEZ ET GARANTISSEZ QUE : (I) VOUS AVEZ L'AGE LEGAL POUR CONTRACTER UN ACCORD CONTRAIGNANT; ET (II) SI VOUS REPRESENTEZ UNE SOCIETE OU UNE AUTRE ENTITE JURIDIQUE, VOUS ETES HABILITE A CONCLURE LE PRESENT CONTRAT AU NOM DE CETTE ENTITE ET D'ENGAGER CETTE ENTITE SELON LES TERMES DU CONTRAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES DISPOSITIONS DU PRESENT CONTRAT, FLUKE NE VOUS ACCORDERA PAS ET NE VOUS ACCORDE PAS LA LICENCE POUR LE LOGICIEL ET IL NE VOUS SERA PAS PERMIS DE TELECHARGER, D'INSTALLER OU D'UTILISER CE LOGICIEL. LES CLIENTS OU LES UTILISATEURS FINAUX DU GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS SONT SUSCEPTIBLES DE DEMANDER DE JOINDRE UNE ANNEXE DU GOUVERNEMENT AU PRESENT CONTRAT.

INDEPENDAMMENT DE TOUT CE QUI POURRAIT ETRE CONTRAIRE AU PRESENT CONTRAT OU A VOTRE ACCEPTATION DES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT, AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDEE (EXPRESSEMENT, IMPLICITEMENT OU AUTREMENT) EN VERTU DU PRESENT CONTRAT POUR N'IMPORTE QUEL LOGICIEL QUE VOUS N'AURIEZ PAS OBTENU LEGALEMENT OU QUI NE SERAIT PAS LEGITIME OU UNE COPIE AUTORISEE DU LOGICIEL FLUKE. LE PRESENT CONTRAT EXCLUT EXPLICITEMENT TOUT DROIT RELATIF A DES COPIES ILLEGITIMES PAREILLES.

SI LES DISPOSITIONS VISEES NE SONT PAS ACCEPTABLES, LE LOGICIEL ET TOUTE DOCUMENTATION JOINTE NON UTILISES DOIVENT AU PLUS VITE ETRE RETOURNES A FLUKE (DANS UN DELAI DE 30 JOURS DE L'ACQUISITION) POUR BENEFICIER D'UN REMBOURSEMENT INTEGRAL DES DROITS DE LICENCE VERSES. (POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LE RETOUR D'UN LOGICIEL CODE OU INCORPORE DANS UN EQUIPEMENT, CONTACTER LE BUREAU DE VENTE FLUKE LE PLUS PROCHE.)

## **DEFINITIONS**

"Le logiciel Beta" se rapporte à tout logiciel désigné comme une version hors production, y inclus les logiciels marqués comme "beta," "préversion," ou "candidat."

"La période Beta" commence à la date à laquelle vous avez accepté le présent Contrat et se termine à l'échéance de la clé de licence du Logiciel Beta, ou après quatre-vingt-dix jours calendaires, selon l'échéance la plus tardive.

"L'équipement" désigne un équipement Fluke dans lequel le Logiciel est codé, incorporé ou installé.

"Le logiciel" désigne le logiciel Fluke TruTest™ qui fait l'objet du présent Contrat de licence.

"La période d'essai" désigne la période de temps, s'il y a lieu, pendant laquelle vous êtes autorisé à utiliser le Logiciel (comme une version démo) gratuitement et pourrait également être désignée comme "la Période démo".

## **LICENCE**

Chaque utilisateur de licence Lite TruTest™ ou Advanced TruTest™ obtient un code de série aléatoire généré par Fluke et fourni au moment d'acquisition.

Vu les termes et conditions du présent Contrat, Fluke vous accorde une licence de Logiciel non exclusive et non transférable vous autorisant à utiliser le Logiciel de la manière suivante :

### **Vous pouvez :**

1. Installer et utiliser les versions Beta, les versions Démo, les versions TruTest™ Lite ou TruTest™ Advanced du logiciel fournies par Fluke sur au maximum une machine, un PC ou un poste de travail à la fois ;
2. Copier le Logiciel à des fins d'archivage ou de sauvegarde, sous réserve qu'au maximum une (1) copie pareille puisse exister dans un moment donné, et à condition que chaque copie contienne la reproduction de toute mention de brevet ou de droits d'auteur ou la légende des droits restrictifs incluses dans le logiciel, tel que fourni par Fluke ;
3. Transférer l'Équipement complet à un tiers uniquement s'il est visiblement accompagné par le présent Contrat et si le destinataire tiers consent à respecter les dispositions du Contrat ; et
4. Intégrer les produits Fluke contenant le Logiciel dans un système et vendre ou distribuer ce système à des tiers à condition que ces tiers s'engagent à respecter les dispositions du présent Contrat, et à condition que vous (i) ne sépariez pas le Logiciel de l'Équipement dans lequel il est incorporé, (ii) ne conserviez aucune copie du Logiciel, et (iii) n'apportiez pas de modifications au Logiciel.

## RESTRICTIONS RELATIVES A L'UTILISATION

### **Vous ne devez pas :**

1. Utiliser le Logiciel à d'autres fins que prévues comme indiqué ci-dessus dans la partie "Vous pouvez" ou contrairement aux termes et restrictions du présent Contrat ;
2. Utiliser ou garder un Logiciel Beta après l' échéance de la Période Beta;
3. Utiliser ou garder un Logiciel après l' échéance de la période d'essai (s'il y a lieu), sauf si vous avez payé pour son utilisation ultérieure ;
4. Divulguer, distribuer ou transférer le Logiciel à toute personne ou organisation hors de votre organisation sans accord préalable de Fluke en forme écrite, sauf en relation avec l'utilisation permise prévue aux paragraphes 3 ou 4 "Vous pouvez" ci-dessus ;
5. Décompiler, déchiffrer, désassembler ou tenter d'une autre façon de dériver le code source, les techniques, les processus, les algorithmes, le savoir-faire ou autres informations (collectivement ci-après désigné "la Retro-ingénierie") du Logiciel ou permettre à ou inciter un tiers à le faire, sauf dans une certaine limite prévue par la loi directement applicable ou par des licences tierces (le cas échéant), et uniquement pour obtenir des informations nécessaires pour assurer l'interopérabilité entre un logiciel créé indépendamment et le Logiciel;
6. Modifier, traduire, adapter ou créer des oeuvres dérivées du Logiciel, ou fusionner le Logiciel à un autre logiciel ;
7. Copier la documentation jointe au Logiciel, sauf celle nécessaire au soutien de l'utilisation autorisée ;
8. Supprimer tout droit d'auteur, marques déposées ou autres avis de propriété du Logiciel ou des médias relatifs au Logiciel ; ou
9. Exporter ou réexporter, directement ou indirectement, le Logiciel ou l'Équipement, toute documentation ou les systèmes associés créés en accord avec le paragraphe 4 "Vous pouvez" ci-dessus, dans des pays vers lesquels cette exportation ou réexportation est limitée par la loi ou la réglementation des États-Unis ou tout autre gouvernement étranger de ressort sans autorisation préalable, si nécessaire, du Bureau d'exportation, Ministère du commerce, Washington, D.C. et l'agence correspondante du gouvernement étranger concerné ;
10. Utiliser le Logiciel ou l'Équipement d'une manière ou à des fins qui portent atteinte, détournent ou violent d'une façon quelconque les droits de propriété intellectuelle ou tout autre droit de propriété d'une personne, ou les dispositions des lois en vigueur ;
11. Utiliser le Logiciel ou l'Équipement dans un réseau ou un système avec d'autres produits ou services qui sont incompatibles, incertains ou non conformes aux lois en vigueur ;

12. Contourner, dévier, endommager ou interférer d'une manière quelconque avec des dispositifs de sécurité ou toute autre fonctionnalité du Logiciel ou de l'Équipement conçu pour contrôler le mode de leur utilisation, ou prélever ou exploiter le contenu ou les informations de propriété de Fluke dans le Logiciel ou l'Équipement.

LE PRESENT LOGICIEL NE DOIT PAS ETRE UTILISE, COPIE, MODIFIE, FUSIONNE OU TRANSMIS A D'AUTRES SAUF SI EXPLICITEMENT AUTORISE PAR LES PRESENTS TERMES ET CONDITIONS.

### **REACTION**

Si vous fournissez à Fluke une réaction concernant les fonctionnalités et les performances du Logiciel ou de l'Équipement, y inclus, sans s'y limiter, l'identification des erreurs et des améliorations potentielles, des commentaires, des questions, des suggestions ou des likes ("Réaction"), Fluke sera libre d'utiliser ces réactions d'une manière quelconque sans aucune attribution, compensation ou restriction afin d'améliorer ou perfectionner ses produits, indépendamment de toute autre obligation ou limitation entre les Parties régissant une réaction pareille. Vous accordez par les présentes à Fluke une licence irrévocable, internationale, perpétuelle et sans redevance pour utiliser votre réaction à des fins quelconques et renoncez à tout droit moral que vous pourriez avoir au titre de la réaction. Fluke n'a pas l'obligation d'utiliser votre réaction.

### **PROPRIETE**

Le Logiciel et toutes ses copies, mais pas les médias sur lesquels le Logiciel ou les copies pourraient être sauvegardés, resteront la propriété de Fluke ou d'autres entités ayant accordé à Fluke un droit de licence correspondant. Aucune disposition du présent Contrat n'accorde, implicitement, par renonciation, estopelle ou autrement, à vous ou à un tiers un droit de propriété intellectuelle ou un autre droit, titre ou intérêt dans ou pour le Logiciel ou tout droit de propriété intellectuelle énoncé ou inclus dans les présentes.

### **AVIS GOUVERNEMENTAL**

Le Logiciel est un produit commercial développé entièrement au moyen de fonds privés. Si le Logiciel ou toute documentation associée est obtenue de ou pour une agence du Gouvernement des États-Unis, le Logiciel et la documentation doivent être considérés comme des "articles commerciaux", "logiciel d'ordinateur commercial" ou "documentation du logiciel d'ordinateur commercial" respectivement, vu que ces termes sont utilisés dans le Code des règlements fédéraux 48 articles 2.101, 12.212, 227.7202 ou 252.227-7014, et détiennent les licences uniquement pour les droits accordés à tous les autres titulaires comme prévu par le présent Contrat et prévalent tous termes et conditions contradictoires dans tout décret gouvernemental à l'exception de ceux contraires aux lois fédérales obligatoires en vigueur.

### **DUREE ET REVOCATION**

Pour le Logiciel fourni sans limitation de temps, la licence accordée par les présentes est valide jusqu'à autrement révoquée.

Fluke se réserve le droit de révoquer votre licence pour le Logiciel Beta à tout moment.

Fluke peut révoquer toute licence si vous (1) manquez à payer tout montant pour le Logiciel ou l'Équipement à la date d'échéance, ou (2) manquez à vous conformer à tout terme ou condition et manquez à remédier à ce défaut dans un délai de quinze (15) jours de la réception d'un préavis de Fluke. Après l'échéance ou la révocation de toute licence relative au Logiciel Beta par l'une ou l'autre partie, vous devez retourner à Fluke ou détruire le Logiciel et toute la documentation associée, ensemble avec toutes les copies sous une forme quelconque et justifier cette destruction en forme écrite sur demande de Fluke.

SI VOUS TRANSMETTEZ, DISTRIBUEZ OU METTEZ A DISPOSITION D'UNE MANIERE QUELCONQUE TOUTE COPIE, MODIFICATION OU PARTIE DU LOGICIEL SANS AUTORISATION EXPLICITE DE CES TERMES ET CONDITIONS OU SANS ACCORD PREALABLE DE FLUKE EN FORME ECRITE, VOTRE LICENCE SERA IMMEDIATEMENT ET AUTOMATIQUEMENT REVOQUEE.

### **MISES A JOUR DU LOGICIEL**

Les mises à jour du Logiciel seront fournies gratuitement pour les cinq premières années, à compter de la date d'enregistrement du code de série. Nonobstant tout ce qui pourrait être contraire, les mises à jour ne s'appliquent pas aux versions Beta ou Démo.

### **LOGICIEL BETA - CONFIDENTIALITE**

Vous consentez que le Logiciel Beta et toute documentation jointe représentent des informations commerciales confidentielles et exclusives de Fluke ("Informations confidentielles"). Les Informations confidentielles incluent également les renseignements exclusifs que Fluke pourrait partager avec vous, y inclus mais non limités à la technologie, les secrets commerciaux, le savoir-faire, les activités commerciales, les plans, les stratégies, les informations commerciales, les informations financières ou les plans d'affaires. Les Informations confidentielles n'incluent pas des informations qui (i) sont ou deviennent généralement disponibles au grand public sans que ce soit de votre faute, (ii) vous sont communiquées par un tiers qui les a obtenues d'une façon légitime et ne s'est pas engagé à les garder confidentielles, ou (iii) que vous en aviez connaissance avant la conclusion du présent Contrat de licence du Logiciel Beta ou que vous avez développé indépendamment vous-mêmes sans aucune référence aux Informations confidentielles.

Au cours de la période Beta et pendant une période suivante de trois ans, vous devez protéger les Informations confidentielles contre l'utilisation non autorisée, l'accès ou la divulgation en employant au moins le même niveau de soin utilisé pour protéger vos propres informations sensibles, et en aucun cas moins d'un niveau de protection raisonnable. Vous consentez à ne divulguer aucune information confidentielle, dans son intégrité ou en partie, à un tiers sans accord explicite préalable de Fluke en forme écrite.

### **SANS GARANTIE**

Fluke ne garantit pas que les fonctions incluses dans le Logiciel satisferont vos exigences ou que le fonctionnement du Logiciel sera sans coupures, sûr ou sans erreurs.

SAUF SI SEPAREMENT INDIQUE DANS UNE GARANTIE ECRITE DE FLUKE, LE LOGICIEL EST FOURNI "TEL QUEL" SANS AUCUNE SORTE DE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES DE COMMERCIALITE, DE CONVENANCE A UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE, D'UTILISATION LIBRE ET DE NON-VIOLATION.

LE LOGICIEL N'EST PAS CONÇU NI DESTINE A L'UTILISATION DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX EXIGEANT UN FONCTIONNEMENT INFALLIBLE Y INCLUS, MAIS SANS SE LIMITER AUX APPLICATIONS DANS LES INSTALLATIONS NUCLEAIRES, SYSTEMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION DES AVIONS, CONTROLE DU TRAFFIC AERIEN, SYSTEMES D'ARMES, APPAREILS DE SUPPORT DE VIE DIRECTS OU TOUTE AUTRE APPLICATION OÙ UN DEFAUT DU LOGICIEL POURRAIT PROVOQUER LA MORT, DES PREJUDICES CORPORELS OU DE GRAVES DEGATS MATERIELS OU AUX BIENS (COLLECTIVEMENT CI-APRES DESIGNES "ACTIVITES DANGEREUSES"). FLUKE ET SES AFFILIES, CONCEDANTS DE LICENCE ET REVENDEURS REJETTENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE DE CONVENANCE A DES ACTIVITES DANGEREUSES.

## **DECLARATION SUPPLEMENTAIRE POUR LE LOGICIEL BETA**

Le Logiciel Beta n'a pas le niveau de rendement d'un produit de commerce. Le Logiciel Beta est fourni uniquement à des fins d'essai et d'évaluation et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. Fluke ne garantit pas que les fonctions incluses dans le Logiciel Beta satisferont vos exigences ou que le fonctionnement du Logiciel Beta sera sans coupures ou sans erreurs. Fluke se réserve le droit de modifier sensiblement le Logiciel Beta avant sa diffusion commerciale ou peut choisir de ne pas lancer la version commerciale du Logiciel Beta.

### **LIMITATION DE RESPONSABILITE**

FLUKE, SES AFFILIES, CONCEDANTS DE LICENCE OU REVENDEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DE : (1) DEGATS ECONOMIQUES, ACCIDENTELS, CONSEQUENTS, INDIRECTS, SPECIAUX, DOMMAGES-INTERETS PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, RECLAMES AU TITRE DU CONTRAT, DELIT CIVIL OU UNE AUTRE THEORIE JURIDIQUE, (2) PERTE OU DETERIORATION DE VOS DONNEES OU DE PROGRAMMATION, PERTES D'EXPLOITATION, INTERRUPTIONS D'ACTIVITES OU TOUTE AUTRE PREJUDICE FINANCIER RESULTANT DE L'UTILISATION (OU DE L'INCAPACITE D'UTILISATION) DU LOGICIEL, (3) SANCTIONS OU CLAUSES PENALES DE TOUTE NATURE, (4) DEGATS, RECLAMATIONS OU PERTES RESULTANT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL EN LIAISON AVEC LES AUTRES PRODUITS OU SERVICES (Y INCLUS LES PRODUITS OU SERVICES DES TIERCES PARTIES); OU (5) INDEMNISATION DES DEPENSES, DEGATS OU FRAIS SUBIS PAS VOUS OU AUTRES PERSONNES EN RAPPORT AVEC LES BIENS ET SERVICES FOURNIS EN VERTU DE LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE, MEME SI FLUKE OU SES AFFILIES, CONCEDANTS DE LICENCE OU REVENDEURS AIENT PRODUIT UN PREAVIS SUR LA POSSIBILITE DE TELS DEGATS. VU QUE CERTAINS ETATS/PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITE POUR LES DEGATS INDIRECTS OU ACCIDENTELS, CERTAINES DES LIMITATIONS VISEES CI-DESSUS NE SONT PEUT-ETRE PAS VALIDES DANS VOTRE CAS, MAIS ELLES DOIVENT ETRE APPLIQUEES DANS LA PLUS GRANDE MESURE PREVUE PAR LA LOI. NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE VISEE DANS LES PRESENTES, LA RESPONSABILITE TOTALE AGREGEE DE FLUKE ENVERS VOUS POUR LES DEGATS EVENTUELS DANS UNE OU PLUSIEURS ACTIONS EN JUSTICE NE POURRA EN AUCUN CAS DEPASSER LE MONTANT REÇU PAR FLUKE POUR LE LOGICIEL OU L'EQUIPEMENT FAISANT L' OBJET DE LA RECLAMATION.

Vous êtes l'unique responsable de vos propres données. Vous devez sauvegarder vos données avant que Fluke ou une tierce partie n'effectue une action corrective, réparation, mise à niveau ou une autre intervention sur vos systèmes, y inclus tout Equipement. Si les lois en vigueur interdisent l'exclusion de responsabilité pour la perte de données, Fluke sera responsable uniquement des coûts de l'effort typique pour récupérer les données perdues de votre dernière sauvegarde disponible.

### **CLAUSE DE NON RESPONSABILITE DANS LE DOMAINE DE SECURITE**

Le Logiciel et l' Equipement associé ne sont pas conçus ni prévus pour l'utilisation dans des réseaux non sécurisés. Vous reconnaissez que l'utilisation de l'Equipement peut s'appuyer sur certains réseaux, systèmes et supports de communication de données qui sont hors du contrôle de Fluke et peuvent être vulnérables aux fuites de données ou failles de sécurité y inclus, mais sans se limiter, les réseaux internet utilisés par vos fournisseurs internet et les bases de données et serveurs contrôlés par vos fournisseurs internet. Fluke ne peut être tenu responsable de ces manquements, y inclus, mais sans se limiter, de la détérioration et/ou perte de données relatives à un défaut de sécurité et décline toute garantie, y inclus toute garantie implicite ou explicite assurant qu'un contenu sera sûr ou ne sera pas perdu ou modifié d'une autre manière.

Pour éviter tout doute, si vous choisissez de connecter le présent Logiciel ou l'Équipement à l'internet, vous êtes l'unique responsable à fournir et à assurer en permanence une connexion sécurisée au réseau. Vous consentez à établir et à maintenir les mesures appropriées (par ex. pare-feux, mesures d'authentification, cryptage, applications anti-virus, etc.) afin de protéger le Logiciel, l'Équipement et toutes données associées contre les défauts de sécurité y inclus l'accès, la destruction, l'utilisation, la modification ou la divulgation non autorisés. Nonobstant ce qui précède, vous ne devez utiliser aucun des Produits dans un réseau avec d'autres produits ou services qui ne sont pas compatibles, non sécurisés ou non conformes aux lois en vigueur.

### **CLAUSE DE NON RESPONSABILITE DE TIERS**

Le présent Logiciel peut inclure des logiciels en propriété de tierces parties et obtenus sous licence de ces tierces parties ("Logiciel de tierces parties"). Votre usage de Logiciels de tierces parties pareils est soumis aux termes et conditions du présent Contrat et des licences du Logiciel de tierces parties applicables. Sauf convention contraire expresse, les tierces parties n'accordent pas de garantie pour le Logiciel de tierces parties, n'assument aucune responsabilité en ce qui concerne son utilisation et ne s'engagent à fournir aucun soutien ou informations s'y rapportant.

### **MENTIONS GENERALES**

Sauf si le Client est le Gouvernement des Etats-Unis, le présent Contrat inclut l'accord intégral entre les parties contractantes quant à l'utilisation, la reproduction et le transfert du Logiciel, et doit être régi par les lois en vigueur de l'Etat de l'Oregon, exclusion faite des dispositions relatives au choix de la législation applicable.

Vous serez responsable de régler toutes taxes qui pourraient être imposées, prélevées ou établies maintenant ou ci-après en rapport avec la possession ou l'utilisation du Logiciel ou les droits et les licences accordées en vertu du présent Contrat, y inclus toute taxe sur la vente, l'utilisation, la propriété, la valeur ajoutée et d'accise, ainsi que les impôts, les droits et les frais.

Toute renonciation aux dispositions du présent Contrat par l'une des parties contractantes ne représentera pas ou ne sera pas considérée comme renonciation ultérieure à l'article présent ou à un autre article du Contrat.

Vous n'êtes pas autorisé à attribuer le présent Contrat ou tout droit ou obligation en vertu du présent Contrat, ni à déléguer l'exécution d'une prestation, sans accord préalable de Fluke en forme écrite. La présente section ne vous interdit pas de transférer l'Équipement vu les paragraphes 3 et 4 de l'article "Vous pouvez" ci-dessus.

Toute question ou remarque concernant le présent Contrat devrait être adressée au Bureau de vente Fluke le plus proche ou au GC/Département juridique de Fluke.

# Table des matières

| Title   | Page |
|---|------|
| Introduction.....   | 1    |
| Contacter Fluke .....   | 2    |
| Consignes de sécurité .....                                     | 3    |
| Licence .....   | 3    |
| Installation du logiciel.....                                   | 3    |
| Configuration requise.....                                      | 3    |
| Installation du logiciel .....                                  | 4    |
| Mettre à jour ou réinstaller le logiciel.....                   | 4    |
| Supprimer le logiciel .....                                     | 5    |
| Démarrer .....  | 6    |
| Activer la licence .....  | 6    |
| Créer la base de données.....                                   | 7    |
| Création d´une nouvelle base de données.....                    | 7    |
| Restauration d´une base de données .....                        | 7    |
| Conversion d´une base de données.....                           | 7    |
| Assistant de configuration initiale.....                        | 8    |
| Tableau de bord.....  | 9    |
| Paramètres par défaut .....                                     | 10   |
| Sélection de la langue et de la région.....                     | 10   |
| Sélection du client et du module.....                           | 10   |
| Exemple de base de données .....                                | 10   |
| Ajouter le premier client.....                                  | 11   |
| Fermer les modules et les clients .....                         | 11   |
| Administration des utilisateurs .....                           | 11   |
| Authentification utilisateur .....                              | 11   |
| Accès au logiciel.....  | 11   |
| Politique de mot de passe et modification du mot de passe ..... | 11   |
| Autorisation utilisateur – rôles utilisateur .....              | 12   |
| Principes de l´interface utilisateur du module PAT .....        | 13   |
| Arborescence client.....  | 14   |
| Types de nœuds.....   | 14   |
| Règles hiérarchiques .....                                      | 14   |
| Etat du nœud.....   | 15   |
| Appareils expirés.....  | 16   |
| Menus de nœud .....   | 16   |
| Règles de dénomination .....                                    | 16   |

|   |    |
|---|----|
| Panneau central .....   | 17 |
| Présentation des résultats de test.....                             | 17 |
| Nœud APPAREIL .....   | 18 |
| Présentation détaillée des mesures.....                             | 18 |
| Propriétés du nœud.....   | 18 |
| Propriétés des informations.....                                    | 18 |
| Remarques .....   | 19 |
| Fonctions du menu PAT .....   | 20 |
| Menu Communication .....  | 21 |
| Obtenir les mesures .....   | 21 |
| Résoudre les conflits.....  | 23 |
| Définir les appareils .....   | 25 |
| Get/Set Auto-Test Code (Obtenir/définir les codes d' autotest)..... | 25 |
| Lire les données.....   | 26 |
| Menu Rechercher .....   | 27 |
| Nœud.....   | 28 |
| Site .....  | 28 |
| Emplacement .....   | 28 |
| Appareil .....  | 28 |
| Non utilisé .....   | 28 |
| Menu Rapports PAT.....  | 29 |
| Menu Administration.....  | 31 |
| Ingénieurs.....   | 31 |
| Instruments de test.....  | 32 |
| Informations sur mon entreprise.....                                | 32 |
| Codes d' autotest.....  | 32 |
| Ajouter un autotest .....   | 34 |
| Sauvegarde.....   | 35 |
| Restaurer .....   | 36 |
| Account Info (Informations sur le compte) .....                     | 36 |
| Utilisateurs .....  | 36 |
| Administration – Visionneuse d' événements.....                     | 37 |
| Nœud – Menu.....  | 38 |
| Nœud – tests non attribués.....                                     | 39 |
| Principes de l' interface utilisateur du module INST.....           | 40 |
| Vue Client-Site et Certificat.....                                  | 40 |
| Arborescence Client-site et Certificats.....                        | 42 |
| Types de nœuds .....  | 42 |
| Règles hiérarchiques.....   | 42 |
| Types de certification .....  | 43 |
| Etat du nœud .....  | 43 |
| Sites expirés.....  | 44 |
| Menus de nœud .....   | 45 |
| Règles de dénomination .....  | 46 |

|   |    |
|---|----|
| Panneau central.....  | 46 |
| Tableaux de bord.....   | 47 |
| Liste CIRCUITS : Présentation détaillée des mesures .....       | 48 |
| Nœud CIRCUIT : Présentation détaillée des mesures.....          | 48 |
| Propriétés de nœud .....  | 49 |
| Propriétés des informations .....                               | 49 |
| Remarques.....  | 50 |
| Fonctions du menu INST.....                                     | 51 |
| Menu Communication .....  | 52 |
| Obtenir les mesures .....                                       | 52 |
| Synchronisation de la date .....                                | 53 |
| Menu Rechercher.....  | 54 |
| Menu Rapports.....  | 55 |
| Menu Références.....  | 55 |
| Ligne/câble .....   | 57 |
| Fusible .....   | 57 |
| RCD.....  | 58 |
| Emplacement.....  | 58 |
| Point de test .....   | 58 |
| Informations sur le circuit .....                               | 59 |
| Dispositif de protection contre les surintensités .....         | 59 |
| Menu Administration.....  | 60 |
| Menu Nœud.....  | 61 |
| Module Solar.....   | 62 |
| Interface utilisateur .....                                     | 62 |
| Vue Client-Site et vue Inspection.....                          | 62 |
| Panneau central.....  | 67 |
| Inspection Obtenir des données.....                             | 74 |
| Télécharger les mesures.....                                    | 74 |
| Importer les mesures à partir d´un fichier .....                | 76 |
| Télécharger les données du module PV à partir du SMFT-1000..... | 76 |
| Propriétés du nœud .....  | 78 |
| Fonctions de menu du module Solar .....                         | 80 |
| Menu Administration.....  | 81 |
| Mises à jour du micrologiciel.....                              | 81 |
| PV Module Database (Base de données du module PV).....          | 81 |
| Inverter Database (Base de données de l´onduleur) .....         | 83 |



## Introduction

Le logiciel de gestion des données TruTest™ (le produit ou le logiciel) est un logiciel permettant de traiter les données de test des systèmes électriques. Le logiciel prend en charge les données du logiciel Fluke DMS ou Beha-Amprobe ES Control et convertit automatiquement ces bases de données. Vous pouvez également utiliser le logiciel pour la gestion de l'instrument.

Fonctions :

- Collecter des données à partir d'instruments ou de fichiers transférés à partir d'instruments.
- Ajouter manuellement des données.
- Afficher les données automatiquement affectées à la topologie en arborescence.
- Sélectionner une région pour afficher les données conformément aux normes régionales spécifiques.
- Imprimer des certificats et des rapports.
- Envoyer des données aux instruments (si cette fonction est prise en charge par l'instrument).

Module compatible :

- Module PAT – gestion des données de test pour les appareils portables
- Module INST – gestion des données de test pour les installations électriques
- Module Solar – gestion des données de test pour les installations de panneaux solaires

### *Remarque*

*Sélectionner votre région permet de personnaliser les paramètres du logiciel pour les certificats et les rapports spécifiques à la région. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique [Sélection de la langue et de la région](#).*

Le logiciel prend en charge les instruments suivants :

**Module PAT**

- Fluke 6500
- Fluke 6500-2
- Beha-Amprobe GT-600
- Beha-Amprobe GT-650
- Beha-Amprobe GT-800
- Beha-Amprobe GT-900

**Module INST**

- Fluke 1653
- Fluke 1654
- Fluke 1662
- Fluke 1663/1663+
- Fluke 1664 FC/1664 FC+
- Telaris ProInstall-100
- Telaris ProInstall-200

**Module Solar**

- SMFT-1000

L'interface intuitive du tableau de bord disponible sur l'écran vous permet de consulter instantanément l'état de tous les clients et d'obtenir des informations plus détaillées.

La topologie en arborescence (structure de répertoires) représente les clients, les sites, les emplacements et les appareils. Cette structure est utile dans les réseaux de plus grande taille et vous permet de maintenir la flexibilité des tests et des rapports. Chaque élément est présenté sous la forme d'un nœud unique, dont les propriétés sont consultables en le sélectionnant. La topologie en arborescence peut être mise à jour en ajoutant, supprimant, dupliquant, modifiant des nœuds et en dupliquant des sous-arbres.

Toutes les captures d'écran dans ce manuel servent de référence uniquement. Les écrans peuvent différer de la dernière version du logiciel ou dépendre de la langue sélectionnée et de la configuration.

*Remarque*

*Logiciel susceptible d'être modifié sans préavis. Les versions logicielles les plus récentes peuvent différer des informations contenues dans ce manuel.*

## Contactez Fluke

Fluke Corporation est présent dans le monde entier. Pour les coordonnées locales, visitez notre site Web : [www.fluke.com](http://www.fluke.com).

Pour enregistrer votre produit, lire, imprimer et télécharger le dernier manuel ou supplément du manuel, rendez-vous sur notre site Web : [www.fluke.com/productinfo](http://www.fluke.com/productinfo)

|                        |  |
|------------------------|--|
| Fluke Corporation      | Fluke Europe B.V.  |
| P.O. Box 9090          | P.O. Box 1186  |
| Everett, WA 98206-9090 | 5602 BD Eindhoven  |
| Etats-Unis             | Pays-Bas   |
| +1-425-446-5500        | <a href="mailto:fluke-info@fluke.com">fluke-info@fluke.com</a> |

## Consignes de sécurité

Ce logiciel ne comporte aucun contenu relatif à la sécurité.

### Attention

**Observez toutes les instructions d'utilisation.**

**Les instructions d'utilisation contiennent des informations et remarques nécessaires au bon fonctionnement et à l'utilisation correcte du logiciel. Lisez attentivement les instructions d'utilisation et suivez-les en tout point avant l'installation et l'utilisation.**

## Licence

Le contrat de licence complet est fourni au début de ce manuel. La licence est fournie à l'utilisateur pendant la procédure d'installation.

## Installation du logiciel

Cette section fournit des informations sur la configuration système requise, la procédure d'installation du logiciel, la procédure de mise à jour et la suppression du logiciel.

### Configuration requise

- Système d'exploitation :
- Microsoft Windows 10/11, 64 bits et 32 bits (recommandé)
  - Microsoft Windows 8/8.1, 64 bits et 32 bits
  - Microsoft Windows 7 avec Service Pack 1, 64 bits et 32 bits

Mémoire système : 4 Go de RAM (64 bits) ou 2 Go de RAM (32 bits) minimum

Espace disque dur : 2 Go d'espace disque disponible minimum

Résolution d'affichage : Résolution d'écran minimum 1 366 x 768

Interfaces de communication : USB

Le logiciel nécessite .NET Framework. Vous pouvez utiliser .NET Framework 4.6.1 ou une version ultérieure :

<https://dotnet.microsoft.com/download/dotnet-framework/net461>

Microsoft Access 2016 Runtime est requis pour la conversion de la base de données :

<https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=50040>

## Installation du logiciel

Pour installer le logiciel :

1. Choisissez un fichier d'installation à télécharger :

<https://www.fluke.com/en-us/support/software-downloads/trutest-software-downloads>

<https://www.beha-amprobe.com/en/support-service/software>

### *Remarque*

*Avant de démarrer l'installation, fermez tous les programmes en cours d'exécution.*

2. Accédez à l'emplacement du fichier téléchargé et double-cliquez sur le fichier **.exe**.

Le programme d'installation démarre et vous guide tout au long du processus d'installation.

3. Sélectionnez la langue et cliquez sur **OK**.
4. Sur l'écran d'accueil, cliquez sur **Next** (Suivant) pour poursuivre l'installation.
5. Sur l'écran Contrat de licence, lisez les informations et cliquez sur **I Agree** (J'accepte) pour démarrer l'installation.

Pour obtenir une copie imprimée du contrat de licence, cliquez sur **Print** (Imprimer) et effectuez l'opération via votre système d'exploitation.

6. Lorsque l'écran Installation terminée s'affiche, vérifiez les informations, puis cliquez sur **Next** (Suivant).
7. Pour démarrer le logiciel une fois l'installation terminée, sélectionnez l'option **Run** (Exécuter).
8. Cliquez sur **Finish** (Terminer) pour terminer l'installation.

## Mettre à jour ou réinstaller le logiciel

Vous pouvez réinstaller le logiciel pour obtenir des mises à jour. En cas de réinstallation du logiciel, toutes les données restent sur l'ordinateur.

Pour réinstaller ou mettre à jour le logiciel :

1. Choisissez un fichier d'installation à télécharger :

<https://www.fluke.com/en-us/support/software-downloads/trutest-software-downloads>

<https://www.beha-amprobe.com/en/support-service/software>

### *Remarque*

*Avant de démarrer l'installation, fermez tous les programmes en cours d'exécution.*

2. Accédez à l'emplacement du fichier et double-cliquez sur le fichier **.exe**.

3. Sur l'écran d'accueil, cliquez sur **Next** (Suivant) pour poursuivre l'installation.  
Un nouvel écran indique que le logiciel est déjà installé.
4. Sélectionnez une option :
  - **Add/Reinstall** (Ajouter/réinstaller) des composants – pour réinstaller la configuration existante. Procédez comme pour une nouvelle installation.
  - **Uninstall before installing** (Désinstaller avant l'installation) – pour supprimer la configuration actuelle.
5. Si vous avez sélectionné **Désinstaller avant l'installation**, le système vous invite à continuer. Sélectionnez :
  - **Yes** (Oui) – pour poursuivre la désinstallation.
  - **No** (Non) – pour quitter la désinstallation.
6. Si vous sélectionnez **Yes** (Oui), le système indiquera l'emplacement du fichier. Cliquez sur **Uninstall** (Désinstaller) pour continuer.
7. Une fois la désinstallation terminée, le système affiche l'écran de fin. Cliquez sur **Finish** (Terminer).
8. Cliquez sur **OK** pour fermer le message de confirmation.
9. Procédez comme pour une nouvelle installation.

## Supprimer le logiciel

Pour désinstaller le logiciel :

1. Accédez au menu Démarrer de Windows ou utilisez le panneau de configuration pour **désinstaller ou modifier un programme**.
2. Choisissez **Uninstall TruTest™** (Désinstaller TruTest™).
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) dans le message de confirmation.

## Démarrer

La première fois que vous démarrez le logiciel, vous devez activer la licence. Vous allez ensuite créer ou convertir une base de données existante pour configurer le système.

### Activer la licence

L'assistant de licence démarre automatiquement lors de la première exécution du logiciel.

Pour activer votre licence :

1. Cliquez sur **Activate your license** (Activer votre licence).
2. Choisissez le mode d'activation de la licence :
  - **Activate Online** (Activer en ligne) (activation standard) : activez la licence avec une clé de licence.
  - **Activate Offline** (Activer hors ligne) (pour les utilisateurs sans connexion Internet) : activez la licence avec une clé de licence et une clé d'ordinateur.
3. Lisez la politique de confidentialité et cliquez sur **I consent** (J'accepte), puis cliquez sur **Next** (Suivant).

Si vous sélectionnez **Activer en ligne** (Activate Online), le système vous invitera à saisir la clé de licence :

1. Saisissez la clé de licence.
2. Cliquez sur **Activate** (Activer).

#### *Remarque*

*Les informations sur l'état de l'activation en ligne s'affichent lorsque le processus est terminé.*

Si vous sélectionnez **Activate Offline** (Activer hors ligne), le système vous invitera à saisir la clé de licence ainsi que l'identifiant de l'ordinateur :

1. Saisissez la clé de licence.
2. Saisissez l'identifiant de l'ordinateur.

Pour plus d'informations sur l'identifiant de l'ordinateur, contactez l'assistance technique Fluke.

3. Cliquez sur **Activate** (Activer).

## Créer la base de données

Une fois le logiciel activé, vous pouvez commencer à créer la base de données. Les options sont les suivantes :

- **New database** (Nouvelle base de données) – commencez avec une nouvelle base de données. Utilisez cette option pour une première installation.
- **Restore database** (Restaurer la base de données) – permet de restaurer une sauvegarde d´une base de données existante. Utilisez cette option si vous disposez d´une sauvegarde de base de données.
- **Convert database** (Convertir la base de données) – permet de convertir une base de données Fluke DMS ou ES Control. Cette option nécessite l´installation de Microsoft Access Runtime, qui est nécessaire pour ces bases de données.

### Création d´une nouvelle base de données

Pour créer une nouvelle base de données :

1. Dans l´écran de création de la base de données, sélectionnez **New database** (Nouvelle base de données) et cliquez sur **Next** (Suivant).

Une fois la création de la base de données terminée, un écran de connexion s´affiche.

2. Pour accéder au logiciel, cliquez sur **Login** (Connexion).

#### *Remarque*

*Aucun utilisateur n´est encore créé, il n´est donc pas nécessaire de saisir les informations d´identification.*

### Restauration d´une base de données

Pour restaurer une base de données :

1. Dans l´écran de création de la base de données, sélectionnez **Restore database** (Restaurer la base de données), puis cliquez sur **Next** (Suivant).

Le logiciel vous invite à entrer une base de données.

2. Accédez à un fichier de sauvegarde de base de données et cliquez sur **Restore** (Restaurer).
3. Cliquez sur **OK** dans la notification.
4. Cliquez sur **Login** (Connexion) pour continuer. Aucun utilisateur n´est créé à ce stade.

#### *Remarque*

*Pour la première utilisation, aucun utilisateur n´est créé.*

### Conversion d´une base de données

Les versions logicielles suivantes prennent en charge la conversion de base de données :

- Fluke DMS (v1.5 et versions ultérieures) ;
- Beha-Amprobe ES Control (v2.4 et versions ultérieures).

Les données client, site, emplacement et appareil sont converties dans la base de données TruTest, sans résultats de mesure. Les codes d´autotest des appareils sont transférés.

Pendant la conversion, les codes d'autotest qui ne figurent pas dans une liste de codes d'autotest définis sont convertis avec les règles suivantes :

- Si le code d'autotest est  $\geq 500$ , la valeur reste la même.
- Si le code d'autotest est  $< 500$ , la valeur est convertie en la première valeur libre qui est  $\geq 500$ .
- Dans le panneau d'informations affichant différents codes pour divers types d'instrument, les valeurs du code d'autotest sur l'instrument seront les mêmes que dans le logiciel DMS et ES Control si le type de l'instrument prend en charge ce code d'autotest. Sinon, le code d'autotest spécifié sur le type d'instrument sera *Non défini*.

Pour convertir une base de données :

1. Dans l'écran de création de la base de données, sélectionnez **Convert database** (Convertir la base de données), puis cliquez sur **Next** (Suivant).  
Le logiciel affiche l'écran de l'outil de conversion de base de données.
2. Vérifiez les informations et cliquez sur **Next** (Suivant).  
L'outil de conversion s'ouvre.
3. Accédez au fichier de base de données source.
4. Choisissez le dossier de destination de la base de données convertie.
5. Cliquez sur **Start conversion** (Démarrer la conversion).
6. Une fois la conversion terminée, cliquez sur **Finish** (Terminer).
7. Cliquez sur **Login** (Connexion) pour continuer.

*Remarque*

*Pour la première utilisation, aucun utilisateur n'est créé.*

### **Assistant de configuration initiale**

Utilisez l'**assistant de configuration initiale** pour saisir les informations initiales permettant d'utiliser le logiciel. Cette fenêtre s'affiche à l'écran la première fois que vous démarrez le logiciel.

Pour terminer l'assistant :

1. Remplissez la présentation des informations et cliquez sur **Next** (Suivant) pour démarrer l'assistant.
2. Ajoutez un nouvel utilisateur, remplissez les champs obligatoires marqués d'un astérisque (\*), puis cliquez sur **Next** (Suivant) pour enregistrer les données et continuer.
3. Ajoutez des informations sur l'entreprise : *nom, adresse, description*.
4. Choisissez le logo de l'entreprise et le logo du certificat.
5. Cliquez sur **Next** (Suivant) pour enregistrer les données et continuer.
6. Ajoutez des informations sur le nouvel ingénieur, remplissez les champs obligatoires marqués d'un astérisque (\*), puis cliquez sur **Next** (Suivant) pour enregistrer les données et continuer.

Cette étape affiche une liste d'ingénieurs, pourvu qu'au moins un ingénieur existe déjà dans la base de données.

7. Ajoutez des informations sur le nouvel instrument PAT, remplissez les champs obligatoires marqués d'un astérisque (\*), puis cliquez sur **Next** (Suivant) pour enregistrer les données et continuer.

Cette étape affiche la liste des instruments PAT, pourvu qu'au moins un instrument existe déjà dans la base de données.

8. Ajoutez des informations sur le nouvel instrument INST, remplissez les champs obligatoires marqués d'un astérisque (\*), puis cliquez sur **Finish** (Terminer) pour commencer à travailler avec le logiciel.

Cette étape affiche la liste des instruments INST, pourvu qu'au moins un instrument existe déjà dans la base de données.

Si vous ignorez une étape lors de la configuration initiale, une notification s'affichera sur le côté droit de la barre de menus. Cliquez sur la notification pour terminer l'assistant.

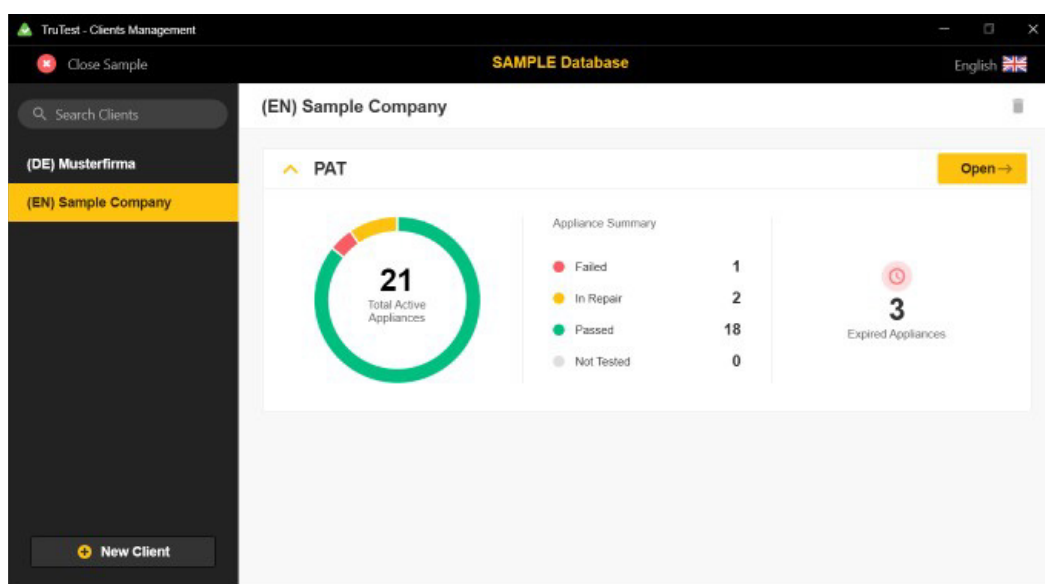
#### Remarque

*Si l'option Ignorer est cochée pour l'une des étapes de l'assistant, aucun avertissement ne mentionnera que ces informations sont manquantes pendant l'utilisation du logiciel.*

## Tableau de bord

Lorsque vous démarrez le logiciel, le tableau de bord s'ouvre et affiche un aperçu des clients configurés dans le logiciel ainsi qu'un résumé de l'état par type de module (PAT, INST ou Solar). Voir la [Figure 1](#). A partir du tableau de bord, vous pouvez sélectionner, créer, modifier et supprimer des clients. Les exemples de clients avec données sélectionnées sont uniquement disponibles en fonction de la langue sélectionnée. Reportez-vous à la section [Sélection de la langue et de la région](#). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Panneau central](#) pour chaque type de module.

Figure 1. Exemple de base de données : formulaire client



## Paramètres par défaut


La première installation du logiciel s'effectue avec la configuration par défaut suivante :

- La région sélectionnée est l'Allemagne
- La langue sélectionnée est l'anglais
- La langue sélectionnée pour le rapport est l'anglais

## Sélection de la langue et de la région

Sélectionnez la région (pays) dans l'application pour définir les formats des rapports et des certificats. Cela permet de définir la norme utilisée dans la région concernée. Vous pouvez également sélectionner la langue de l'interface utilisateur du logiciel.

Pour modifier la région :

1. Cliquez sur  pour ouvrir le menu Settings (Paramètres) et afficher les régions disponibles.
2. Cliquez pour sélectionner la région.

Pour modifier la langue :

1. Cliquez sur le drapeau pour ouvrir un menu et afficher les langues disponibles.
2. Cliquez pour sélectionner la langue.

## Sélection du client et du module

Le logiciel collecte les données des instruments et fournit une vue des données collectées. Les données de mesure s'affichent dans une arborescence. Il s'agit de la vue principale du module ; elle fournit des menus pour diverses opérations.

Sélectionnez le client et le module actif à afficher :

- PAT (voir [Principes de l'interface utilisateur du module PAT](#))
- INST (voir [Principes de l'interface utilisateur du module INST](#))
- SOLAR (voir [Module Solar](#))

Vous pouvez créer l'arborescence pour afficher une vue d'ensemble détaillée de l'organisation cliente sélectionnée, y compris les propriétés testées par les instruments.

## Exemple de base de données

Le logiciel dispose d'un exemple de base de données (base de données de démonstration) qui contient un ensemble prédéfini de clients, y compris leurs sites, emplacements et appareils. Utilisez-la pour tester le logiciel, en faire une démonstration ou former du personnel.

Pour utiliser l'exemple de base de données :

1. Dans le formulaire client initial, cliquez sur **Sample Database** (Exemple de base de données).

L'exemple de client s'affiche.

2. Pour ouvrir le tableau de bord de mesure du module, cliquez sur **Open** (Ouvrir).

L'exemple de module s'affiche.

3. Pour quitter l'exemple de base de données, cliquez sur **Close Sample** (Fermer l'exemple).

### Ajouter le premier client

Après l'installation initiale, il n'y a aucun client. Pour ajouter le module utilisé par un client, vous devez créer des clients. Pour afficher les modules client, sélectionnez d'abord le client. Seuls les modules clients actifs sont affichés.

Pour ajouter un client :


1. Dans le formulaire client vide, cliquez sur **New client** (Nouveau client).
2. Saisissez le nom du client.
3. Cliquez sur **Save** (Enregistrer) pour terminer l'ajout du client.

Un module vide est créé.

4. Cliquez sur **Open** (Ouvrir) pour ouvrir la fenêtre principale des données de mesure du module.

La section du module affiche des données statistiques concernant les mesures enregistrées pour le module.

### Fermer les modules et les clients

Pour fermer la vue Module, sélectionnez , puis **Close Client** (Fermer le client).

Pour fermer le module client, sélectionnez , puis **Exit Program** (Quitter le programme).

## Administration des utilisateurs

Cette section décrit l'accès des utilisateurs au logiciel, l'authentification et les rôles d'utilisateur qui fournissent différents privilèges.

### Authentification utilisateur

#### Accès au logiciel

Les informations d'identification de l'utilisateur sont constituées d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe correspondant.

Pour déterminer si un utilisateur dispose de l'autorisation nécessaire, le logiciel vérifie la combinaison nom d'utilisateur/mot de passe saisie. Si elle est correcte, l'utilisateur peut accéder au logiciel et utiliser le programme.

Si l'utilisateur n'a pas saisi de nom d'utilisateur ou si le mot de passe est incorrect, le logiciel indique une erreur.

#### Politique de mot de passe et modification du mot de passe

Un utilisateur peut uniquement consulter ses propres informations. Un utilisateur peut modifier son propre mot de passe. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Account Info](#) (*Informations sur le compte*).

## Autorisation utilisateur – rôles utilisateur

Un rôle est un ensemble de fonctions autorisées qui sont affectées à un niveau de sécurité. Dans la partie administrative du logiciel, différents rôles d'utilisateur sont définis.

Un utilisateur peut accéder aux options en fonction de ses privilèges. Les fonctions de menu qui ne sont pas disponibles pour l'utilisateur sont grisées.

Lorsqu'aucun utilisateur n'existe, l'utilisateur par défaut est connecté avec un rôle ADMIN.

### Rôle USER\_REPORT

Les utilisateurs dotés de ce rôle peuvent créer et imprimer des rapports, ainsi qu'accéder à leurs informations utilisateur.

### Rôle USER\_DOWNLOAD

Outre les privilèges du rôle USER\_REPORT, cet utilisateur peut transférer des données entre l'instrument et le PC, et transférer des données de mesure vers le logiciel.

### Rôle USER\_MODIFY

Outre les privilèges du rôle USER\_DOWNLOAD, cet utilisateur peut créer de nouveaux éléments pour les tests, définir des procédures de test, modifier l'arborescence, gérer les ingénieurs, les instruments de test, les clients et les informations sur l'entreprise, résoudre les conflits et supprimer ou déplacer les données de mesure.

### Rôle USER\_AUTOTESTCODE

Outre les privilèges du rôle USER\_MODIFY, cet utilisateur peut créer de nouveaux codes d'autotest, les modifier et les transférer d'un PC vers un instrument et vice versa.

### Rôle ADMIN

L'utilisateur doté de ce rôle dispose d'un accès complet à toutes les options du système. Outre les privilèges du rôle USER\_AUTOTESTCODE, cet utilisateur peut également modifier les mots de passe de tous les utilisateurs, effectuer une sauvegarde et une restauration des données ainsi qu'accéder à la visionneuse d'événements.

Au démarrage du logiciel, l'utilisateur peut accéder à toutes les fonctions du menu dans la barre de menus. L'utilisateur ayant le rôle ADMIN peut afficher des informations sur tous les utilisateurs. Lorsque l'administrateur accède à **Administration – Users** (Administration – utilisateurs) dans la barre de menus, il peut modifier tous les champs d'une entrée d'utilisateur. Voir le [Tableau 1](#).

**Tableau 1. Description des champs du tableau utilisateur**

| Champ             | Description   |
|-------------------|---|
| Nom d'utilisateur | Nom d'utilisateur unique  |
| Rôle              | L'un des 4 rôles, cochez la case avec 4 rôles   |
| Prénom/Nom        | Prénom et nom   |
| Adresse           | Adresse   |
| Téléphone         | Numéro de téléphone   |
| Fax               | Numéro de fax   |
| Actif             | L'utilisateur est-il actif, oui ou non ?  |
| E-mail            | Ce champ comprend une vérification. Ce champ est coché lorsqu'une adresse e-mail présente un format standard. |
| Date de création  | Date de création de l'utilisateur.  |

## Principes de l'interface utilisateur du module PAT

Les données client du logiciel comprennent :

- Données fournies par saisie manuelle
- Données de mesure transférées depuis les instruments

Tableau 2 montre comment les données sont organisées dans le tableau de bord du module PAT.

**Tableau 2. Tableau de bord du module PAT**

| Elément  | Description   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Arborescence client : affiche les informations générales des clients de manière hiérarchique. En outre, des informations détaillées sur les types d'état du nœud sont disponibles.  |
| <b>2</b> | Panneau central : les informations s'affichent en fonction du type de nœud sélectionné et représentent le tableau de bord ainsi que le résumé de l'appareil ou les résultats des tests.   |
| <b>3</b> | Il s'agit des propriétés détaillées du nœud sélectionné. Les onglets sont les suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Informations</i> – tableau des propriétés du nœud sélectionné</li> <li>• <i>Remarques</i> – liste des pièces jointes pour le nœud sélectionné</li> </ul> |

## Arborescence client





Le logiciel présente les données dans une arborescence. Dans l'arborescence, vous pouvez développer ou fermer les nœuds parents pour ouvrir ou fermer les nœuds enfants au niveau hiérarchique suivant.

Lorsqu'un nœud est sélectionné, les informations de ce nœud s'affichent avec les propriétés, un résumé et, si le type de nœud de l'appareil est sélectionné, la liste de test.

### Types de nœuds

Tableau 3 répertorie les types de nœuds et les modules de test.

**Tableau 3. Types de nœuds et modules logiciels**

| Icône   | Type de nœud | Module |
|---|--------------|--------|
|   |              | PAT    |
|  | Client       | ●      |
|  | Site         | ●      |
|  | Emplacement  | ●      |
|  | Appareil     | ●      |

### Règles hiérarchiques

L'arborescence est une organisation hiérarchique. Chaque parent peut avoir un nombre arbitraire de nœuds enfants. L'arborescence est créée à partir de règles qui forment des relations parent-enfant entre différents types de nœuds.

Voici les principes hiérarchiques :






- Un nœud CLIENT (racine) se trouve en haut de l'arborescence. Différentes structures d'arborescence peuvent exister dans divers modules de test (par exemple PAT) pour le même client.
- Le niveau suivant est SITE. Un nœud CLIENT peut avoir plusieurs nœuds SITE enfants.
- Le niveau inférieur suivant est le nœud EMPLACEMENT. Fluke recommande d'utiliser le nœud EMPLACEMENT pour améliorer la structure du client, les pièces de l'entreprise ou les sols/salles du bâtiment.
- Les nœuds du niveau suivant dépendent du type de module. Dans le module PAT, le type de nœud APPAREIL est requis.

## Etat du nœud

Un nœud parent affiche l'état qui constitue un résumé des nœuds enfants. Par exemple, l'état du type de nœud EMPLACEMENT résume l'état de tous les nœuds APPAREIL enfants.

Un nœud APPAREIL possède l'un des états indiqués dans le [Tableau 4](#).

**Tableau 4. Résumé de l'état du nœud APPAREIL**

| Etat du nœud  | Couleur de l'icône de nœud | Description   | Gravité   | icône   |
|---------------|----------------------------|---|-----------|---|
| REUSSITE      | Vert                       | Toutes les étapes de test de la dernière mesure ont été exécutées avec succès (l'état de toutes les étapes de test de la dernière mesure est <i>REUSSITE</i> ).<br><br>La propriété Etat de l'appareil du nœud APPAREIL est définie sur <i>en cours d'utilisation</i> . | Troisième |    |
| ECHEC         | Rouge                      | Au moins une étape de test de la dernière mesure a échoué (l'état d'au moins une étape de test du dernier autotest est <i>ECHEC</i> ).<br><br>La propriété Etat de l'appareil du nœud APPAREIL est définie sur <i>en cours d'utilisation</i> .                          | Première  |  |
| EN REPARATION | Jaune                      | La propriété Etat de l'appareil du nœud APPAREIL est définie sur <i>en réparation</i> .   | Deuxième  |  |
| NON TESTE     | Gris                       | Aucun test n'a été effectué sur le nœud.<br><br>La propriété Etat de l'appareil du nœud APPAREIL est définie sur <i>en cours d'utilisation</i> .  | Moindre   |  |
| NON UTILISE   | Gris clair                 | La propriété Etat de l'appareil du nœud APPAREIL est définie sur <i>non utilisé</i> pour exclure ce nœud APPAREIL du résumé des résultats de test.  | Moindre   |  |

## Appareils expirés

Un appareil peut être testé s'il est *expiré*. Les appareils sont expirés si l'une des conditions suivantes est remplie :

- La propriété Prochaine date d'échéance a expiré (antérieure à la date du jour)
- L'état est NON TESTE
- L'état est EN REPARATION
- L'état est ECHEC

Choisissez une méthode pour ouvrir la liste des dates d'échéance :

- Cliquez sur l'un des raccourcis dans le sous-panneau *Expiré* du tableau de bord pour les nœuds de type emplacement (CLIENT/SITE/EMPLACEMENT). Ainsi, vous affichez la liste de tous les tests dont la date d'échéance est antérieure à la date d'expiration sélectionnée.
- Cliquez sur **Search > Expired Appliances** (Rechercher > Appareils expirés). Une fenêtre de recherche s'ouvre. Sélectionnez des dates pour définir une période entre *du* et *au* afin d'afficher les appareils dont la date du prochain test est comprise dans la période. Vous pouvez également utiliser les boutons de recherche à l'écran (voir [Menu Rechercher](#)). Vous pouvez modifier la liste des nœuds sélectionnés.

## Menus de nœud

Utilisez le menu contextuel sur le nœud sélectionné pour obtenir plus de choix d'actions sur le nœud. [Tableau 5](#) répertorie les options du menu du nœud.

**Tableau 5. Menus contextuels**

| Client                           | Site                                  | Emplacement                         | Appareil                         |
|----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Add Site (Ajouter un site)       | Add Location (Ajouter un emplacement) | Add Appliance (Ajouter un appareil) | Add Test (Ajouter un test)       |
| Delete (Supprimer)               | Delete (Supprimer)                    | Delete (Supprimer)                  | Delete (Supprimer)               |
| Duplicate (Dupliquer)            | Duplicate (Dupliquer)                 | Duplicate (Dupliquer)               | Duplicate (Dupliquer)            |
| Expand Node (Développer le nœud) | Expand Node (Développer le nœud)      | Expand Node (Développer le nœud)    | Expand Node (Développer le nœud) |
| Collapse Node (Réduire le nœud)  | Collapse Node (Réduire le nœud)       | Collapse Node (Réduire le nœud)     | Collapse Node (Réduire le nœud)  |
| Report (Rapport)                 | Report (Rapport)                      | Report (Rapport)                    | Report (Rapport)                 |
| Certificate (Certificat)         | Certificate (Certificat)              | Certificate (Certificat)            | Certificate (Certificat)         |

### Remarque

Les options de menu **Expand Node** (Développer le nœud), **Collapse Node** (Réduire le nœud), et **Rename** (Renommer) ne sont disponibles que dans les menus contextuels de nœud. Les options de menu **Expand All** (Tout développer), **Collapse Node** (Réduire le nœud) et **Rename** (Renommer) sont disponibles uniquement dans le menu Nœud.

## Règles de dénomination

Chaque nœud possède une légende visible sur le côté droit du symbole graphique. Pour tous les types de nœuds, lorsqu'un nouveau nœud est créé, le nom par défaut est le type de nœud précédé du préfixe *New* (Nouveau) (par exemple : *New Site* (Nouveau site)). Un nœud dupliqué aura un suffixe (1) ajouté à son nom (par exemple : le prochain *Nouveau site* sera *New Site (1)* (Nouveau site (1))). Le nœud dupliqué suivant aura le suffixe (2) (par exemple : *New Site (2)* (Nouveau site (2))).

(Nouveau site (2)). Les nœuds APPAREIL ont également une valeur de paramètre Code à la fin de leur nom (par exemple : New Appliance\_5 (Nouvel appareil\_5)).

## Panneau central

Le panneau central est structuré différemment pour les nœuds de type emplacement (CLIENT/SITE/EMPLACEMENT) et les nœuds APPAREIL.

Nœud CLIENT/SITE/EMPLACEMENT :

- Les éléments du tableau de bord sont les panneaux Résumé de l'appareil et Prochain test.
- Le panneau Résumé de l'appareil affiche la liste des appareils associés sous ce nœud géographique.

Nœud APPAREIL :

- Les éléments du tableau de bord du nœud APPAREIL correspondent aux propriétés du nœud sélectionné.
- « Liste des mesures » pour le nœud APPAREIL affiche la liste des mesures associées.

### Présentation des résultats de test

Le nœud CLIENT/SITE/EMPLACEMENT dispose d'un tableau de bord avec le sous-panneau « Résumé de l'appareil » qui affiche les métriques suivantes :

- TOTAL – nombre total d'appareils
- ECHEC – nombre d'appareils dont les derniers tests ont échoué
- EN REPARATION – nombre d'appareils dont l'état est « en réparation »
- EXPIRE – nombre d'appareils dont l'intervalle de test a expiré
- REUSSITE – nombre d'appareils ayant réussi les derniers tests
- NON TESTE – nombre d'appareils sans données de mesure

Le tableau de bord comporte également un sous-panneau « Prochain test » qui affiche les raccourcis de recherche suivants :

- EXPIRE – liste des appareils dont l'intervalle de test a expiré
- EXPIRE dans 2 semaines – liste des appareils dont l'intervalle de test expire dans 2 semaines
- EXPIRE dans 1 mois – liste des appareils dont l'intervalle de test expire dans 1 mois
- EXPIRE dans 2 mois – liste des appareils dont l'intervalle de test expire dans 2 mois
- Rechercher les appareils expirés – raccourci vers la fenêtre « Rechercher les appareils expirés »

Le sous-panneau « Résumé de l'appareil » affiche la liste des appareils associés au nœud CLIENT/SITE/EMPLACEMENT sélectionné, ou les données d'appareil associées au nœud correspondant. La couleur de la bordure droite est déterminée par l'état actuel.

## Nœud APPAREIL

Le tableau de bord récapitulatif de l'appareil affiche les données suivantes : nom, code, état et prochaine date d'échéance. La couleur de la bordure droite est déterminée par l'état actuel.

La liste des mesures affiche la liste des tests effectués, triés par heure (le plus récent figure en haut du tableau). La couleur de la bordure droite de la ligne de mesure est déterminée par l'état de la mesure finale.

## Présentation détaillée des mesures

Cliquez sur **+** pour la mesure sélectionnée afin d'afficher une vue détaillée. La vue détaillée comporte les onglets suivants :

- Etapes du test – affiche une liste des étapes du test (Titre), de la valeur mesurée (Résultat), de la valeur limite, des paramètres et des informations sur les résultats (Réussite).
- Informations – affiche une liste de diverses informations relatives à l'appareil testé.
- Remarques – affiche une liste des remarques enregistrées par l'utilisateur concernant la mesure.

## Propriétés du nœud

Cette partie de l'interface utilisateur du logiciel présente les propriétés du nœud sélectionné.

Tous les nœuds disposent des groupes de propriétés suivants :

- Informations – toutes les informations spécifiques pour le type de nœud sélectionné (telles que l'identification, le contact et les données de production).
- Remarques – inclut le texte des remarques et les pièces jointes (images, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des explications utiles.

Certains champs du groupe Informations sont obligatoires. Lorsque le nœud est sélectionné, le groupe Informations s'affiche. Les remarques sont facultatives.

## Propriétés des informations

Chaque type de nœud dispose d'un ensemble de propriétés d'informations prédéfinies.

Les champs obligatoires pour CLIENT, SITE et EMPLACEMENT sont les suivants :




- Nom – contient le nom du nœud.
- Code – chaîne unique au sein du groupe de nœuds du même type dans l'arborescence.

Le logiciel génère le *Nom* et le *Code* automatiquement.

Les champs obligatoires pour L' APPAREIL sont les suivants :

- Nom – contient le nom du nœud.
- Intervalle de test – fréquence du test.
- Prochaine date d' échéance – date à laquelle le prochain test est prévu.
- Code d' autotest – code unique pour les séquences de test définies.
- Classe de protection – désigne la construction de l' appareil (classe de protection I, II ou III).
- Etat de l' appareil – indique l' état de l' appareil (en cours d' utilisation, non utilisé ou en réparation).

Pour modifier les propriétés des informations :

1. Cliquez sur  à côté du champ.
2. Modifiez les informations.
3. Cliquez sur  pour enregistrer ou sur  pour annuler.






#### *Remarque*

*Si la région sélectionnée est le Royaume-Uni, le nœud CLIENT présentera une section d' inspection visuelle supplémentaire avec un interrupteur marche/arrêt. Lorsque le contrôle est activé, la section Visual Inspection Details (Détails de l' inspection visuelle) est ajoutée pour chaque appareil client avec les champs suivants : Intervalle de test [mois] ; Prochaine date d' échéance ; et Dernière date de test. Cela permet d' utiliser des intervalles portant uniquement sur l' inspection visuelle, en dehors des inspections visuelles standard dans le cadre d' une inspection visuelle et d' un test.*

## Remarques

Les remarques comprennent le champ de texte de description ainsi que la liste des pièces jointes (images, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des explications utiles.

Pour ajouter ou modifier des remarques :

1. Cliquez sur **Add remark** (Ajouter une remarque) pour créer la première remarque :
  - Pour ajouter une pièce jointe, cliquez sur .
  - Pour enregistrer une remarque, cliquez sur .
  - Pour annuler une modification, cliquez sur .
  - Pour modifier une remarque existante, cliquez sur .
  - Pour supprimer une remarque, cliquez sur .





## Fonctions du menu PAT

Les options de la barre de menus du module PAT sont les suivantes :


- Communication
- Rechercher
- Création de rapports
- Administration
- Nœud

Tableau 6 répertorie les icônes additionnelles disponibles dans la barre de menus.

**Tableau 6. Icônes de la barre de menus**

| Icône   | Titre                           | Description  |
|---|---------------------------------|--|
|    | Assistant de configuration      | Cette icône s'affiche lorsqu'au moins une étape de l'assistant de configuration initiale n'a pas été effectuée. Cliquez dessus pour ouvrir et terminer l'assistant.  |
|    | Notification de code d'autotest | S'affiche lorsque le code d'autotest (ATC) est défini mais n'est attribué à aucun instrument. Cette icône s'affiche généralement après la conversion d'une base de données lors de la conversion d'ATC personnalisés. Cliquez pour ouvrir un message de notification. Si aucun ATC non défini n'a été trouvé, ce symbole n'apparaît pas.   |
|  | Help (Aide)                     | Informations sur l'utilisation et la version du logiciel : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Manual</b> (Manuel) – ouvre le manuel d'utilisation.</li> <li>• <b>About</b> (A propos) – affiche la version du logiciel et les informations de copyright.</li> </ul> Utilisez l'option <b>Manage License</b> (Gérer la licence) pour accéder à l'état de la licence et activer ou désactiver votre licence logicielle. Si vous désactivez votre licence, le logiciel se fermera.   |
|  | Settings (Paramètres)           | Sous-menu de Paramètres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Barcode</b> (Code-barres) – sélectionnez le format de code-barres à utiliser pour les documents imprimés.</li> <li>• <b>Country</b> (Pays) – sélectionnez le pays de l'application pour définir les formats des rapports et des certificats.</li> <li>• <b>Reports Language</b> (Langue des rapports) – sélectionnez la langue à utiliser dans les rapports et les certificats.</li> <li>• <b>Restore Default</b> (Restaurer les paramètres par défaut) – réinitialise certains paramètres système du logiciel (emplacement de sauvegarde, code-barres sélectionné) aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>Current Settings</b> (Paramètres actuels) – affiche les paramètres actuels.</li> </ul> |

**Tableau 6. Icônes de la barre de menus (suite)**

| Icône   | Titre  | Description   |
|---|--|---|
|  | Account Info<br>(Informations sur le compte) | <p>Cette icône affiche les initiales de l'utilisateur connecté. Dans le cas de la première installation, sans utilisateur créé, cette icône est vide. Cliquez pour afficher un menu de compte :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Log out</b> (Déconnexion) – pour déconnecter l'utilisateur actuel.</li> <li>• <b>Close Client</b> (Fermer le client) – ferme la fenêtre du module client actuel.</li> <li>• <b>Exit Program</b> (Quitter le programme) – ferme le logiciel.</li> </ul> <p>Vous pouvez également consulter ces informations en passant par l'arborescence : sélectionnez <b>Administration &gt; Account Info</b> (Informations sur le compte).</p> |

## Menu Communication

Les options du menu Communication sont les suivantes :

- Get Measurements (Obtenir les mesures) – permet d'obtenir les données de l'instrument de test.
- Set Appliances (Définir les appareils) – permet de transférer les informations depuis l'appareil vers l'instrument de test.
- Get Auto-Test Codes (Obtenir les codes d'autotest) – permet de synchroniser les codes d'autotest entre le logiciel et l'instrument de test.
- Read Data (Lire les données) – permet de lire les données d'un fichier.

### *Remarque*

*Si la région sélectionnée est le Royaume-Uni, les options Set Appliances (Définir les appareils) et Get Auto-Test codes (Obtenir les codes d'autotest) sont désactivées.*

## Obtenir les mesures


Utilisez **Get Measurements** (Obtenir les mesures) pour transférer les données de mesure collectées d'un instrument vers un PC. Les données sont automatiquement enregistrées dans un fichier pour une utilisation ultérieure et peuvent être utilisées dans le logiciel.

### *Remarque*




*Si la région sélectionnée est le Royaume-Uni, le logiciel prend en charge les testeurs d'appareils Fluke 6500 et 6500-2.*

Tous les types d'instruments utilisent la communication série via le port COM, à l'exception du Fluke 6500-2, qui utilise la communication USB.

### *Remarque*

*Lorsqu'au moins un des instruments GT800/GT600 ou Fluke 6500 est connecté, le symbole  s'affiche pour les deux types d'instruments dans la liste Select instrument (Sélectionner un instrument).*

Pour transférer des données :

1. Connectez l'instrument au PC.
2. Sélectionnez **Communications > Get Measurements** (Obtenir les mesures).  
L'écran de transfert de données s'affiche. Les instruments déjà connectés au PC affichent un symbole  à côté du type d'instrument. Sélectionnez l'instrument connecté pour afficher une brève description.
3. Pour actualiser la liste des périphériques connectés, cliquez sur .  
Si plusieurs instruments sont connectés, utilisez le menu COM Port (Port COM) pour sélectionner l'instrument.
4. Pour transférer des données depuis GT900/GT650, GT800/GT600, sélectionnez l'instrument et cliquez sur **Next** (Suivant).  
Le logiciel établit la communication avec l'instrument et transfère les données de l'instrument au PC. Une fois le transfert terminé, le chemin et le nom du fichier de mesures transféré s'affichent dans l'onglet Transfert.
5. Pour transférer des données depuis le Fluke 6500 :
  - a. Sélectionnez l'instrument et cliquez sur **Next** (Suivant).  
L'onglet « Transfert » affiche la page d'instructions permettant de connecter l'instrument.
  - b. Sur l'instrument, appuyez sur **PC/Print** (PC/Imprimer).  
Le logiciel lance le transfert des données de mesure. Une fois le transfert terminé, le chemin et le nom du fichier de mesures transféré s'affichent dans l'onglet Transfert.
6. Pour transférer des données depuis le Fluke 6500-2 :
  - a. Sélectionnez l'instrument et cliquez sur **Next** (Suivant).  
L'onglet « Transfert » affiche la page d'instructions permettant de connecter l'instrument.
  - b. Suivez les instructions pour connecter le câble et appuyez sur **PC/Print** (PC/Imprimer).  
La connexion USB est établie. Le contenu de l'instrument s'affiche dans une fenêtre Explorateur de fichiers.
  - c. Cliquez sur **Automatically find file** (Rechercher automatiquement le fichier) pour lancer le processus de transfert.  
Une fois le transfert terminé, le chemin et le nom du fichier de mesures transféré s'affichent dans l'onglet Transfert.
7. Une fois le transfert terminé, cliquez sur **Next** (Suivant).  
L'onglet « Transfert » ouvre le tableau des données de mesure avec le contenu du fichier enregistré.
8. Cliquez sur le **+** de la mesure sélectionnée pour afficher une vue agrandie présentant les détails de la mesure divisée en plusieurs onglets.
9. Pour chaque détail d'étape de test à modifier, cliquez sur .  
L'onglet « Informations » contient les informations suivantes : position de l'appareil dans l'arborescence ; ingénieur qui l'a exécuté ; date d'exécution ; code d'autotest utilisé ; instrument utilisé, etc.

L'onglet « Position dans l'arborescence » affiche des informations sur la position de l'appareil dans l'arborescence enregistrée sur l'instrument. Vérifiez si la position indiquée est correcte avant d'importer la mesure dans la base de données.

L'onglet « Remarques » indique si des remarques sont enregistrées pour cette mesure. En général, il s'agit de l'emplacement des photos ou des fichiers externes collectés sur l'appareil testé, ainsi que d'un journal de texte.

10. Pour supprimer la position dans l'arborescence, sélectionnez **Unassigned** (Non attribué). Ces mesures sont importées dans la liste des tests non attribués de la base de données. Vous pouvez résoudre les conflits avec les données (voir la section [Résoudre les conflits](#)). Pour créer automatiquement une arborescence inexistante à partir de la position d'arborescence indiquée dans les données de l'instrument, sélectionnez **Automatic** (Automatique).

Pour affecter manuellement une mesure dans l'arborescence client, sélectionnez **Manually** (Manuellement) et choisissez la position dans l'arborescence.

11. Cliquez sur **Create Tests** (Créer des tests).

Une fois le transfert réussi, une boîte de dialogue s'affiche avec le nombre de mesures transférées dans l'arborescence ainsi que les mesures transférées dans la liste « Non attribué ».

### Résoudre les conflits

Dans l'onglet « Position dans l'arborescence », lorsqu'une case « Non attribué » est décochée, le logiciel génère automatiquement une liste de conflits. L'onglet « Conflits » indique s'il existe des conflits entre les détails des données de mesure et la base de données du logiciel. Réglez les conflits avant d'importer la mesure dans la base de données.

Lorsque aucun code client n'a été reçu de l'instrument, il est impossible de désactiver l'option *Non attribué* et les mesures ne peuvent être transférées que vers la liste des mesures non attribuées. Un drapeau bleu apparaît dans la colonne Conflits et le logiciel indique que le code client n'est pas défini.

Lorsque le code client reçu de l'instrument ne correspond pas au code client du client sélectionné, il est impossible de désactiver l'option *Non attribué* et les mesures ne peuvent être transférées que vers la liste des mesures non attribuées. Un drapeau bleu apparaît dans la colonne Conflits et le logiciel indique que le code client n'existe pas.

En cas de conflit (par exemple, le code d'autotest sur la mesure et sur l'appareil différent dans la base de données), la colonne Conflits affiche un drapeau rouge.

Le menu Résoudre les conflits propose les options suivantes :

- **Use ATC Once** (Utiliser l'ATC une fois) – importe la mesure avec son code d'autotest sans modifier le paramètre « Code d'autotest de l'appareil » dans la base de données.
- **Use ATC on Appliance** (Utiliser l'ATC sur l'appareil) – importe la mesure avec son code d'autotest et, en même temps, remplace dans la base de données le paramètre « Code d'autotest de l'appareil » avec le code lu à partir de la mesure.

Tableau 7 répertorie les messages de conflit.

**Tableau 7. Messages de conflit liés à l'importation de données**

| Message   | Explication  |
|---|--|
| Le code client n'existe pas dans la base de données. Vous ne pouvez envoyer cette mesure qu'aux mesures non attribuées.             | Aucun code client n'est attribué aux données sur l'instrument. La mesure doit être transférée comme <i>Non attribué</i> .  |
| Le code client n'est pas défini sur l'instrument. Vous ne pouvez envoyer cette mesure qu'aux mesures non attribuées.                | Le code client reçu depuis l'instrument ne correspond pas au code client du client sélectionné. La mesure doit être transférée comme <i>Non attribué</i> .   |
| Les informations de l'instrument concernant le client, le site, l'emplacement et l'appareil n'existent pas dans la base de données. | Les nœuds CLIENT, SITE et APPAREIL sont en conflit lorsqu'il existe une différence entre les codes des nœuds sélectionnés dans l'onglet « Position dans l'arborescence » et dans la mesure transférée (à partir du fichier ou de l'instrument).<br><br>Un conflit de nœud EMPLACEMENT survient lorsqu'il existe une différence entre les noms des nœuds sélectionnés dans l'onglet « Position dans l'arborescence » et dans la mesure transférée (à partir du fichier ou de l'instrument). |
| Les informations d'instrument relatives à l'emplacement n'existent pas dans la base de données.                                     | Le paramètre de nom est différent pour le nœud EMPLACEMENT.  |
| Le code d'autotest xxx n'existe pas dans la base de données.  | Le code d'autotest de la mesure n'a pas été défini dans le logiciel.   |
| Code d'autotest dans la base de données = xxx, Code d'autotest sur l'instrument = xxx   | Le code d'autotest de la mesure est différent du code d'autotest de l'appareil sélectionné dans l'onglet « Position dans l'arborescence » (si l'autotest n'a pas été défini, ce message ne s'affiche pas).   |
| Les étapes de test dans l'ATC réfèrent et l'ATC reçu sont différentes (Informatif)  | Le code d'autotest de la mesure est identique au code d'autotest de l'appareil sélectionné dans l'onglet <i>Position dans l'arborescence</i> , mais les étapes du test sont différentes.   |
| Le test est déjà transféré  | La mesure existe déjà dans le logiciel (déterminée par l'horodatage, le type d'instrument et le numéro de série de l'instrument).  |

## Définir les appareils

Utilisez **Set Appliances** (Définir les appareils) pour transférer une liste d'appareils du PC vers l'instrument ou créer un fichier avec la liste des appareils que vous pouvez transférer vers l'instrument via une connexion USB.

Vous pouvez également utiliser les options du menu Imprimer : **Selected** (Sélectionné) et **Barcode** (Code-barres).

Les instruments ne reconnaissent pas les appareils sans code. Les appareils avec des codes d'autotest *Inconnus* ou *Uniques* ne peuvent pas être transférés.

Dans la fenêtre initiale, plusieurs commandes sont disponibles. Le contrôle de recherche permet de filtrer les appareils par nom, code d'appareil, code d'autotest, état, fabricant, année de fabrication ou type d'appareil.

Pour exporter un fichier :

1. Sélectionnez **Communication > Set Appliances** (Définir les appareils).

La fenêtre initiale de définition des appareils s'ouvre.

2. Cliquez sur **Export** (Exporter) pour ouvrir l'Explorateur de fichiers.

3. Accédez au dossier et créez un nom de fichier.

Le fichier créé est un fichier CSE (.cse) et doit comporter moins de 8 caractères.

Pour charger un fichier :

1. Sélectionnez **Communication > Set Appliances** (Définir les appareils).

La fenêtre initiale de définition des appareils s'ouvre.

2. Cliquez sur **Upload** (Charger) pour ouvrir la liste des instruments.

3. Sélectionnez l'instrument sur lequel les appareils sélectionnés seront transférés.

4. Cliquez sur **Next** (Suivant).

5. Une fois le transfert terminé, cliquez sur **Close** (Fermer) dans la fenêtre de confirmation.


## Get/Set Auto-Test Code (Obtenir/définir les codes d'autotest)


Utilisez **Get/Set Auto-Test Code** (Obtenir/définir les codes d'autotest) pour importer et exporter les codes d'autotest vers et depuis un instrument.

Pour importer et exporter des codes d'autotest :

1. Connectez l'instrument au PC.

2. Sélectionnez **Communication > Get/Set Auto-Test Code** (Obtenir/définir les codes d'autotest).

L'écran de transfert de données s'affiche.  s'affiche à côté du type d'instrument s'il est déjà connecté au PC. Sélectionnez l'instrument connecté pour afficher une brève description.

3. Pour actualiser la liste des périphériques connectés, cliquez sur .
4. Sélectionnez le type d'instrument et cliquez sur **Next** (Suivant).

Un tableau listant les codes d'autotest s'affiche.

Dans l'onglet « Personnalisé », tous les codes d'autotest personnalisés avec les détails de l'étape de test s'affichent avec les informations indiquant s'ils correspondent au code présent sur l'instrument d'analyse et dans la base de données.

Lorsqu'il existe une différence entre les codes d'autotest dans l'instrument et dans la base de données, un indicateur rouge s'affiche dans la colonne Conflits. Des conflits peuvent également survenir dans les étapes de test, dans l'onglet Favoris et dans la liste de l'onglet Renommer.

5. Pour chaque conflit, choisissez une action à effectuer :
  - **Ignore** (Ignorer) : ne rien faire.
  - **Instrument->PC** : copier la définition du code d'autotest personnalisé vers l'instrument.
  - **PC->Instrument** : copier la définition du code d'autotest personnalisé vers le logiciel PC.

L'option sélectionnée s'affiche dans la colonne Résoudre les conflits. Toutes les options sélectionnées et les codes correspondants s'affichent sur le côté droit de la fenêtre dans la colonne Résoudre les conflits.

6. Cliquez sur **Send** (Envoyer) pour lancer le transfert des codes d'autotest personnalisés, des favoris ainsi que des noms de code en fonction des options de résolution des conflits sélectionnées.

Une fois le transfert terminé, un petit message de rapport s'affiche.

7. Cliquez sur **OK** pour fermer le message.

### **Lire les données**

Utilisez « Lire les données » pour lire les données transférées de l'instrument vers le PC à l'aide de l'option de menu « Obtenir les mesures ».

1. Sélectionnez **Communication > Read data** (Communication > Lire les données).
2. Sélectionnez le fichier et cliquez sur **Open** (Ouvrir).

Une fois le fichier chargé, une vue tabulaire des données de mesure s'affiche.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Obtenir les mesures](#).

## Menu Rechercher

Le menu Rechercher propose les recherches prédéfinies suivantes :

- Nœud
- Appareils expirés
- Site
- Emplacement
- Appareil
- Non utilisé

Utilisez le menu Rechercher pour rechercher des données dans le logiciel et utiliser les résultats pour générer des rapports. Vous pouvez imprimer les rapports.

Lorsque la recherche est terminée, vous pouvez définir les propriétés :

1. Dans les résultats de la recherche, sélectionnez les nœuds SITE.  
 indique les champs sélectionnés.
2. Cliquez sur **Manage** (Gérer).
3. Entrez les propriétés et cliquez sur **Save** (Enregistrer).

Dans le menu Imprimer, il existe un outil plus complexe pour la génération de rapports. Il permet de générer des rapports et des certificats d'appareil standard et détaillés, situés sur les nœuds SITE répertoriés. L'option **Other** (Autre) > **Selected** (Sélectionné) imprime la liste des nœuds SITE.

- Rapport :
  - Rapport standard – génère un rapport standard pour le nœud sélectionné, affichant sa sous-arborescence et contenant la liste de tous les appareils avec leur dernier état de mesure.
  - Rapport détaillé – génère un rapport détaillé affichant les étapes de test pour toutes les dernières mesures des appareils se trouvant sous le nœud sélectionné, indiquant également l'ensemble de la structure de la sous-arborescence du nœud.
- Certificat :
  - Certificat standard – génère des types standard de certificats pour tous les appareils sous le nœud sélectionné dans l'arborescence client.
  - Certificat détaillé – génère des types détaillés de certificats pour tous les appareils sous le nœud sélectionné dans l'arborescence client. Les certificats détaillés contiennent les détails des étapes de test exécutées lors du dernier test de l'appareil.
- Autre : Imprimer
  - Sélectionné – génère une liste de tous les appareils sélectionnés.
  - Code-barres – génère une liste de tous les appareils sélectionnés, y compris les codes-barres.

## Nœud

Les résultats de recherche incluent une liste de nœuds dont le nom contient le terme recherché. Ils sont présentés avec le chemin d'accès complet au nœud. Champ utilisé pour la recherche : paramètre de nom de tous les types de nœuds.

Le rapport détaillé de ce résultat de recherche s'affiche.

## Recherche – appareils expirés

Permet de rechercher des appareils expirés dans l'intervalle de temps souhaité. Ce formulaire comporte les filtres de recherche prédéfinis suivants :

- Expiré – correspond aux appareils dont l'état est Echec, Non testé, En réparation, ainsi qu'aux appareils qui sont en cours d'utilisation et dont la propriété *Prochaine date d'échéance* est antérieure à la date du jour
- Expire dans 2 semaines
- Expire dans 1 mois
- Expire dans 3 mois
- Une autre option consiste à afficher l'appareil expiré par site et emplacement sélectionnés ou en fonction de l'intervalle de temps choisi manuellement

Le champ utilisé pour la recherche basée sur les options *Expire dans 2 semaines*, *Expire dans 1 mois* et *Expire dans 3 mois*, ou sur la date choisie manuellement, est uniquement la propriété de *Prochaine date d'échéance* du nœud APPAREIL dont l'état est *En cours d'utilisation*.

Vous pouvez également imprimer une liste de code-barres d'appareil.

## Site

Filtrez la liste des sites en saisissant une partie de leur nom dans la zone de recherche. Les champs du nœud SITE utilisés pour la recherche incluent les paramètres suivants : *Nom*, *Code*, *Ville*, *Rue* et *Personne*.

## Emplacement

Filtrez la liste des emplacements en saisissant au moins un nom partiel dans la zone de recherche. Les données filtrées sont représentées dans le tableau. Les champs du nœud EMPLACEMENT utilisés pour la recherche incluent les paramètres suivants : *Nom*, *Personne* et *Chemin*.

## Appareil

Ce formulaire filtre la liste des appareils lorsque vous saisissez au moins une partie du terme dans la zone de recherche. Les données filtrées sont représentées dans le tableau. Les champs du nœud APPAREIL utilisé pour la recherche incluent les paramètres suivants : *Nom*, *Code*, *Etat*, *Fabricant*, *Année de fabrication*, *Type d'appareil* et *Chemin*.

## Non utilisé

Ce formulaire filtre la liste des appareils dont l'état est *Non utilisé*. Les données filtrées sont représentées dans le tableau. Les champs du nœud APPAREIL utilisé pour la recherche incluent les paramètres suivants : *Nom*, *Code*, *Etat*, *Fabricant*, *Année de fabrication*, *Type d'appareil* et *Chemin*.

## Menu Rapports PAT

Utilisez le menu Rapports pour créer les rapports suivants :

- Rapport client
- Certificat client

### Rapport client

Cette fonction permet de générer la liste complète des appareils client sous forme de rapports standard et détaillés. Les rapports standard contiennent des données générales sur l'appareil. Les rapports détaillés contiennent en outre les détails des dernières mesures.

### Certificat client

Cette fonction génère des certificats pour la liste complète des appareils client sous forme de certificats standard et détaillés. Le certificat détaillé contient également, en plus des informations de certificat standard, des résultats détaillés sur les dernières mesures pour chaque appareil de ce client.











#### Remarque

*Par exemple, si la région sélectionnée est le Royaume-Uni, lorsque Paramètres de rapport d'en-tête PAT est défini sur Pays : Royaume-Uni – IET Code of Practice 4th éd., le certificat indiquera également les résultats détaillés des dernières mesures pour chaque appareil de ce client.*




### Visionneuse de rapports

Chacun des rapports et certificats est généré à l'aide du formulaire Visionneuse de rapports. Ce formulaire comporte plusieurs commandes disponibles dans la barre d'outils. Voir le [Tableau 8](#).

**Tableau 8. Commandes de la visionneuse de rapports**

| Icône   | Description  |
|---|--|
|  | Revenir en arrière dans l'historique                           |
|  | Avancer dans l'historique                                      |
|  | Arrêter  |
|  | Actualiser   |
|  | Première Page  |
|  | Page précédente  |
|  | Page suivante  |
|  | Dernière Page  |
|  | Boîte de dialogue de configuration (boîte de dialogue Windows) |
|  | Passer en mode Aperçu avant impression ou Affichage interactif |

**Tableau 8. Commandes de la visionneuse de rapports (suite)**

| Icône   | Description   |
|---|---|
|  | Boîte de dialogue Imprimer rapport (boîte de dialogue Windows)  |
|  | Option Enregistrer sous pour les types de fichier suivants : <ul style="list-style-type: none"><li>● Fichier Acrobat (PDF)</li><li>● CSV (délimité par des virgules)</li><li>● Excel 97-2003</li><li>● Excel Worksheet</li><li>● Présentation PowerPoint</li><li>● Format RTF (.rtf)</li><li>● Fichier TIFF</li><li>● Archive Web</li><li>● Document Word (.doc)</li><li>● Document XPS</li></ul> |
|  | Option de recherche pour trouver du texte dans le rapport   |

*Remarque*

*L' action de zoom se trouve au bas de la fenêtre.*

## Menu Administration

Utilisez le menu Administration pour gérer les données suivantes :

- Ingénieurs
- Instruments de test
- Informations sur mon entreprise
- Codes d' autotest
- Sauvegarde
- Restaurer
- Informations sur le compte
- Utilisateurs
- Visionneuse d' évènements

### Ingénieurs

Ce formulaire affiche les enregistrements des ingénieurs.

Pour ajouter des ingénieurs :

1. Cliquez sur **Add** (Ajouter).
2. Modifiez les données via les champs de données dans la partie droite du formulaire pour l'ingénieur sélectionné. Voir le [Tableau 9](#).
3. Utilisez **Report** (Rapport) pour générer ces données sous forme de rapport.

**Tableau 9. Champs du formulaire Ingénieurs**

| Champ                                  | Description   |
|--|---|
| Nom                                    | Nom de l'ingénieur  |
| Poste                                  | Poste de l'ingénieur  |
| Code ingénieur                         | Code ingénieur unique   |
| Type de qualification                  | Description de la qualification de l'ingénieur                      |
| Date de la formation                   | Date de la dernière formation                                       |
| Signature du certificat de test unique | Fichier signature de l'ingénieur utilisé pour le certificat de test |
| Remarques                              | Remarques diverses de la part de l'ingénieur                        |
| Actif                                  | Détermine si l'ingénieur effectue activement des tests              |

## Instruments de test

Tous les instruments de test enregistrés sont répertoriés ici :

1. Pour ajouter des enregistrements de données, cliquez sur **Add** (Ajouter).
2. Vous pouvez modifier les données de l'instrument dans la partie droite du formulaire. Voir le [Tableau 10](#).

**Tableau 10. Champs du formulaire Instruments de test**

| Champ             | Description   |
|-------------------|---|
| Numéro de série   | Numéro de série ou numéro d'usine de l'instrument de test                         |
| Numéro de stock   | Numéro d'identification de l'instrument de test attribué par l'entreprise de test |
| Date d'étalonnage | Date du dernier étalonnage de l'instrument de test                                |
| Type d'instrument | Type d'instrument de test   |
| Description       | Informations supplémentaires sur l'instrument de test                             |

## Informations sur mon entreprise

Utilisez ce formulaire pour insérer les détails et les logos de l'entreprise. L'image du logo est destinée à être utilisée dans les rapports. Le logo de certification peut être utilisé en plus du logo de l'entreprise. Voir le [Tableau 11](#).

**Tableau 11. Champs du formulaire Informations sur l'entreprise**

| Champ       | Description  |
|-------------|--|
| Nom         | Nom de la société  |
| Adresse     | Adresse de la société  |
| Description | Informations supplémentaires sur l'entreprise  |
| Logo        | Sélectionnez le fichier image du logo de votre entreprise. Le paramètre par défaut est l'image « VOTRE LOGO ICI ».   |
| Description | Si disponible, vous pouvez intégrer le logo de votre certificat. Pour ce faire, cliquez sur <b>Change</b> (Modifier) et sélectionnez le fichier image de votre logo de certificat. Le paramètre par défaut est l'image « VOTRE LOGO ICI ». |

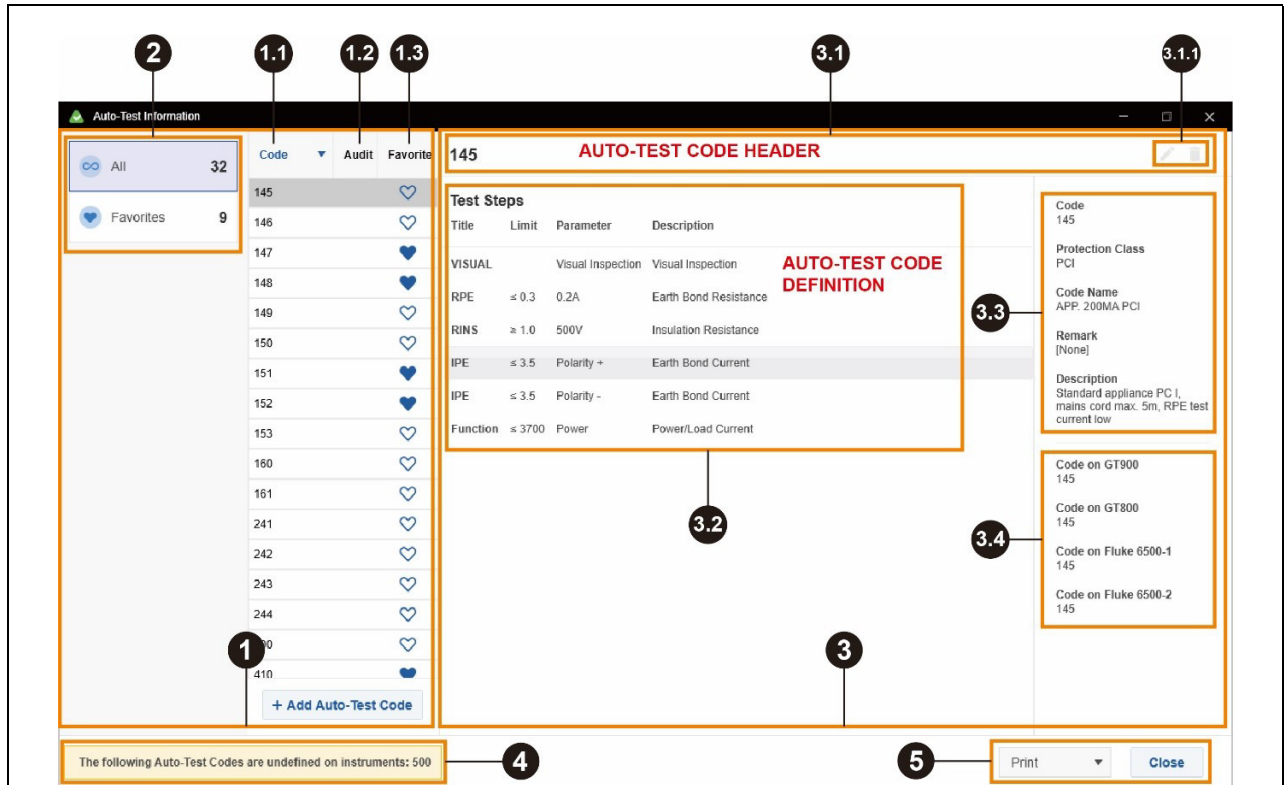
## Codes d'autotest

Utilisez cette option pour gérer les codes d'autotest. Les codes d'autotest sont des procédures de test avec différentes étapes spécifiques au type de mesure. Ils peuvent être prédéfinis ou personnalisés.

Les codes d'autotest prédéfinis ont des numéros de code compris entre 1 et 499. Ces numéros ne peuvent pas être modifiés. La liste des codes prédéfinis se trouve dans le logiciel et dans les instruments ; elle ne peut pas être modifiée.

Les codes d'autotest personnalisés (numéros de code de 500 et plus) peuvent être créés à la fois dans le logiciel et sur les instruments. Ils peuvent également être transférés entre les deux instances. [Tableau 12](#) répertorie les codes d'autotest.

Tableau 12. Codes d'autotest



| Élément | Description  |
|---------|--|
| 1       | Liste de tous les codes d'autotest (cette liste peut être triée avec n'importe quelle colonne).<br>Sélectionnez un code pour afficher les détails dans 3.<br>Utilisez <b>+ Add Auto-Test Code</b> (+ Ajouter un code d'autotest) pour ajouter un nouveau code personnalisé. Reportez-vous à la section <a href="#">Ajouter un autotest</a> . |
| 1.1     | La colonne Code contient des codes d'autotest individuels.   |
| 1.2     | La colonne Audit contient un drapeau indiquant si cette définition de code a été modifiée.   |
| 1.3     | La colonne Favoris contient une icône en forme de cœur qui indique si ce code est marqué comme favori ou non.  |
| 2       | Le panneau le plus à gauche comporte les commandes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afficher tous les codes d'autotest</li> <li>• Afficher les codes d'autotest favoris</li> </ul>   |

**Tableau 12. Codes d'autotest (suite)**

| Élément | Description   |
|---------|---|
| 3       | Détails de l'autotest sélectionné.  |
| 3.1     | L'en-tête d'autotest unique contient le code d'autotest et un symbole qui indique si l'autotest a été modifié récemment. Cliquez sur le symbole pour ouvrir la fenêtre Audit, qui affiche la liste des modifications apportées à ce code d'autotest.  |
| 3.1.1   | Les options du menu Autotest unique sont disponibles uniquement pour les codes d'autotest personnalisés (les commandes disponibles sont en gras et les options non disponibles sont grisées) : <ul style="list-style-type: none"> <li>ouvrir la fenêtre Modifications d'audit</li> <li>modifier le code d'autotest</li> <li>supprimer le code d'autotest</li> </ul> |
| 3.2     | Toutes les étapes de test de l'autotest.  |
| 3.3     | Informations de base sur l'autotest.  |
| 3.4     | Informations sur les différents codes donnés sur divers types d'instruments pour le même code d'autotest affiché dans le logiciel. Lorsqu'un type d'instrument ne prend pas en charge ce code d'autotest, <i>Non défini s'</i> affiche.   |
| 4       | Informations sur les conflits existants lorsque certains codes d'autotest personnalisés ne sont attribués à aucun type d'instrument.  |
| 5       | Commandes d'impression avec différentes options. <b>Close</b> (Fermer) ferme la fenêtre Informations sur l'autotest.  |

### Ajouter un autotest

Pour ajouter un autotest personnalisé :


1. Sélectionnez **Administration > Auto-Test Codes** (Codes d'autotest).
2. Dans la fenêtre Informations sur l'autotest, cliquez sur **+ Add Auto-Test Code** (+ Ajouter un code d'autotest).
3. Dans la fenêtre Ajouter un autotest, faites glisser les codes existants de la liste vers le panneau de gauche.


4. Une fois les étapes ajoutées, vous pouvez modifier les étapes du test.

Vous pouvez supprimer ou modifier des étapes de test individuelles dans la liste.

Dans la fenêtre « Gérer les étapes de test », tous les paramètres de l'étape de test peuvent être modifiés en sélectionnant l'une des valeurs disponibles pour le paramètre donné, à l'exception du paramètre « Limite » de l'étape de test RPE.

Pour modifier le paramètre « Limite » de l'étape de test RPE, utilisez les boutons suivants :

 – **Calculate limit** (Calculer la limite) ouvre une boîte de dialogue permettant de définir le diamètre et la longueur du fil. Une fois les valeurs valides sélectionnées, le calcul de la limite s'affiche dans le champ Limite.

 – **Show default values** (Afficher les valeurs par défaut) étend ce formulaire avec une liste déroulante des valeurs par défaut pour le paramètre Limite.

5. Après avoir modifié les étapes de test, entrez les données dans les champs du panneau « Informations sur l'autotest » et sélectionnez les codes correspondants sur les types d'instruments dans la valeur Code de l'autotest sur le panneau des instruments.
6. Cliquez sur **Save** (Enregistrer) pour enregistrer la définition du nouveau code d'autotest dans la base de données.

## Sauvegarde

Un utilisateur doté du rôle ADMIN peut créer une sauvegarde de la base de données.

Pour sauvegarder la base de données :

1. Sélectionnez **Administration > Backup** (Sauvegarde).
2. Cliquez sur l'icône de dossier pour ouvrir l'Explorateur de fichiers.
3. Sélectionnez l'emplacement du fichier de sauvegarde et cliquez sur **Select Folder** (Sélectionner le dossier).
4. Dans l'écran Create Backup (Créer une sauvegarde), cliquez sur **Backup** (Sauvegarde) pour créer la sauvegarde.

La sauvegarde peut prendre un certain temps.

La sauvegarde de la base de données génère les fichiers suivants :

- data\_AAAA\_MM\_JJ\_hh\_mm\_ss.bkp (une sauvegarde des données de mesure)
  - admin\_AAAA\_MM\_JJ\_hh\_mm\_ss.bkp (sauvegarde des données administratives pour les informations utilisateur)
5. Une fois la sauvegarde terminée, cliquez sur **OK** pour confirmer.

## Restaurer

Un utilisateur doté du rôle ADMIN peut restaurer la base de données.

Pour restaurer la base de données :

1. Sélectionnez **Administration > Restore** (Restaurer).
2. Cliquez sur l'icône de dossier pour ouvrir l'Explorateur de fichiers.
3. Sélectionnez le fichier de sauvegarde et cliquez sur **Open** (Ouvrir).
4. Dans l'écran Restore Backup (Restaurer la sauvegarde), cliquez sur **Restore** (Restaurer) pour restaurer la base de données ou les données administratives.
5. Une fois la restauration terminée, cliquez sur **OK** pour confirmer.

## Account Info (Informations sur le compte)

L'option de menu Account info (Informations sur le compte) permet d'afficher les données de l'utilisateur actuellement connecté. Chaque utilisateur peut modifier son mot de passe.

Pour changer un mot de passe :

1. Sélectionnez **Administration > Account Info** (Informations sur le compte) > **Change Password** (Modifier le mot de passe).
2. Saisissez l'ancien mot de passe.
3. Saisissez le nouveau mot de passe.
4. Saisissez une nouvelle fois le nouveau mot de passe pour confirmer.
5. Cliquez sur **Save** (Enregistrer).

## Utilisateurs

L'utilisateur ayant le rôle ADMIN a accès à la fonction *Administration – Users (Administration – utilisateurs)* dans la barre de menus. Le tableau « Informations utilisateur » s'affiche.

L'administrateur peut trier et filtrer le tableau « Informations utilisateur » sur l'une des colonnes.

Un rôle d'utilisateur ADMIN peut modifier les données de configuration des utilisateurs actuels, ajouter un nouvel utilisateur, supprimer un utilisateur et modifier le mot de passe de l'utilisateur actuel. Il peut également générer un rapport imprimé des utilisateurs configurés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Rôle ADMIN](#).

Le formulaire « Informations utilisateur » comporte les boutons suivants :

- *Ajouter un utilisateur* : crée un nouvel utilisateur.
- *Supprimer l'utilisateur* : supprime l'utilisateur sélectionné.
- *Modifier le mot de passe* : modifie le mot de passe de l'utilisateur sélectionné.
- *Rapport* : crée un rapport de tous les utilisateurs. L'administrateur peut imprimer des rapports et chaque rapport peut être exporté dans un fichier CSV.
- *Fermer* : ferme la fenêtre.

Pour ajouter un utilisateur :

1. Sélectionnez **Administration** > **Users** (Utilisateurs) , puis **Add User** (Ajouter un utilisateur).
2. Entrez les informations.

Les champs suivants doivent être complétés :

- Nom d'utilisateur
  - Rôle – un seul rôle peut être attribué à chaque utilisateur. Pour plus d'informations sur les rôles, reportez-vous à la section [Autorisation utilisateur – rôles utilisateur](#).
  - Mot de passe
3. Cliquez sur **Save** (Enregistrer).

Pour les utilisateurs existants, l'utilisateur ADMIN actuellement connecté peut modifier le mot de passe :

1. Sélectionnez **Administration** > **Users** (Utilisateurs).
2. Sélectionnez l'utilisateur.
3. Cliquez sur **Change Password** (Modifier le mot de passe).
4. Saisissez le nouveau mot de passe et cliquez sur **OK**.

### **Administration – Visionneuse d'évènements**

Utilisez la visionneuse d'évènements pour afficher toutes les modifications apportées à la base de données par tous les utilisateurs du logiciel.

## Nœud – Menu

Utilisez le menu Nœud pour créer et modifier la hiérarchie de l'arborescence client. Cette arborescence hiérarchique, avec un nœud racine et des sous-arborescences d'enfants avec un nœud parent, est représentée sous la forme d'un ensemble de nœuds liés. Vous pouvez également accéder à ce menu en effectuant un clic droit sur le nœud dans l'arborescence.

Tableau 13 illustre les actions simples du menu Nœud.

**Tableau 13. Détails des actions dans le menu Nœud**

| Action de nœud  | Description  | Types de nœuds           |
|-----------------|--|--------------------------|
| Ajouter         | Ajoute un nœud enfant. Le type du nœud dépend du nœud qui est traité comme le nœud parent.   | Tous                     |
| Supprimer       | Supprime le nœud sélectionné ainsi que tous les nœuds enfants.   | Tous sauf le nœud CLIENT |
| Dupliquer       | Crée une copie du nœud sélectionné en bas de la liste sous le même nœud parent. Le nom de la copie possède le suffixe <i>(n)</i> , où n est un numéro ordinal de la copie. Toutes les données de propriété d'information sont copiées à partir du nœud sélectionné. Les données requises possèdent le suffixe « <i>(n)</i> ». Les types de nœuds pouvant être dupliqués sont <i>Site</i> et <i>Emplacement</i> | Tous sauf le nœud CLIENT |
| Développer tout | Développe l'ensemble de l'arborescence client.   | Tous                     |

Tableau 13. Détails des actions dans le menu Nœud (suite)

| Action de nœud | Description  | Types de nœuds   |
|----------------|--|--|
| Tout réduire   | Réduit l'ensemble de l'arborescence client.  | Tous   |
| Rapport        | <p>Rapport standard : génère un rapport standard pour le nœud sélectionné, affichant la sous-arborescence et contenant la liste de tous les appareils avec le dernier état de mesure.</p> <p>Rapport détaillé : génère un rapport détaillé qui contient les détails des étapes de test pour les dernières mesures de tous les appareils sous le nœud sélectionné ; affiche également l'ensemble de la sous-arborescence.</p> <p>Reportez-vous à la section <a href="#">Menu Rapports PAT</a> pour plus d'informations.</p>   | Des rapports sont créés pour tous les types de nœuds.  |
| Certificat     | <p>Le certificat est un document légal qui certifie l'état de l'appareil en fonction de la dernière mesure exécutée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Certificat standard – génère des types standard de certificats pour tous les appareils sous le nœud sélectionné dans l'arborescence client.</li> <li>• Certificat détaillé – génère des types détaillés de certificats pour tous les appareils sous le nœud sélectionné dans l'arborescence client. Les certificats détaillés contiennent les détails des étapes de test exécutées lors du dernier test de l'appareil.</li> </ul> <p>Reportez-vous à la section <a href="#">Menu Rapports PAT</a> pour plus d'informations.</p> | Le certificat affiche l'état de tous les nœuds APPAREIL/PANNEAU dans la sous-arborescence conformément aux normes. |

## Nœud – tests non attribués

Ouvre la fenêtre Unassigned Measurements (Mesures non attribuées) affichant toutes les mesures importées qui ne sont pas positionnées dans l'arborescence client.

Pour insérer une ou plusieurs de ces mesures :

1. Cochez la case et ouvrez les détails de la mesure.
2. Ouvrez l'onglet Position dans l'arborescence.
3. Définissez l'emplacement de l'appareil souhaité.
4. Cliquez sur **Move tests** (Déplacer les tests) pour lancer le transfert.

## Principes de l'interface utilisateur du module INST

Les données client du logiciel comprennent :

- Saisie manuelle de données
- Données de mesure transférées depuis les instruments

### Vue Client-Site et Certificat

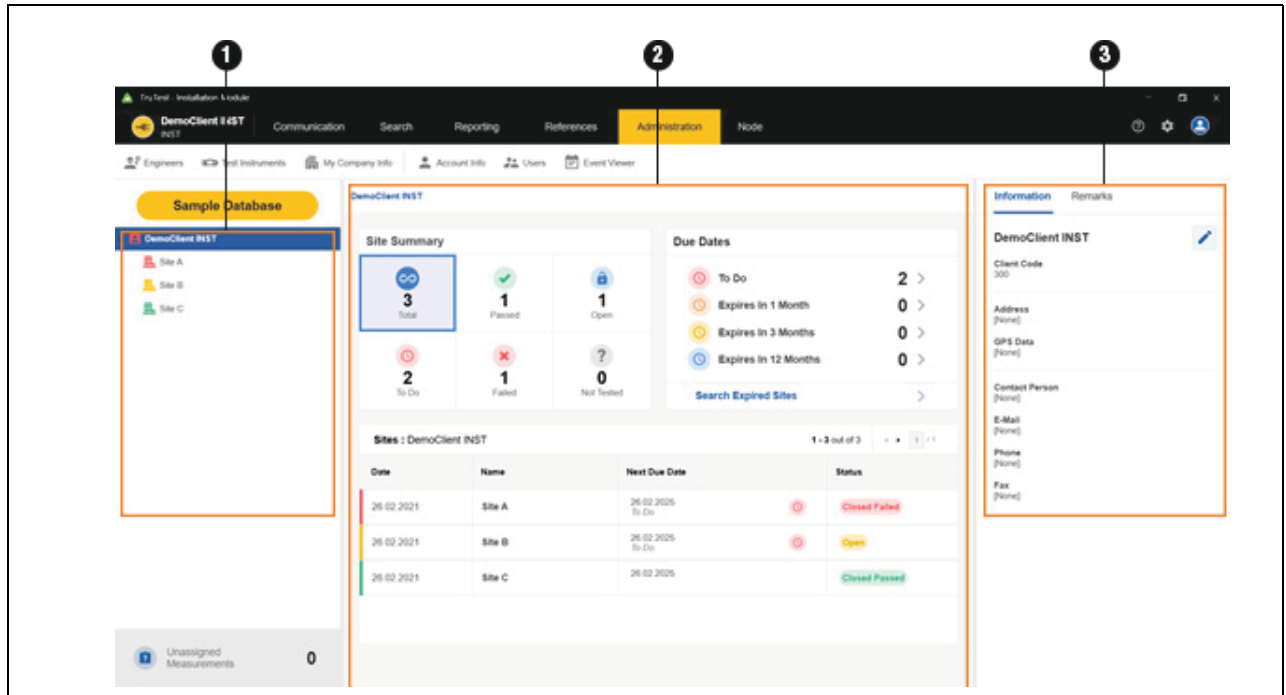
Tableau 14 montre comment les données sont organisées dans la vue Client-Site du tableau de bord du module INST.

Tableau 14. Tableau de bord du module INST – Vue Client-Site

| Elément | Description   |
|---------|---|
| 1       | Arborescence client – affiche les informations générales des clients de manière hiérarchique  |
| 2       | Panneau central – affiche des informations en fonction du type de nœud sélectionné : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nœud CLIENT – tableau de bord et liste des sites avec leurs états</li> <li>• Nœud SITE – liste des certificats</li> </ul>             |
| 3       | Propriétés du nœud – affiche les propriétés détaillées du nœud sélectionné : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informations – tableau des propriétés du nœud sélectionné</li> <li>• Remarques – liste des pièces jointes pour le nœud sélectionné</li> </ul> |

Tableau 15 montre comment les données sont organisées dans la vue Certificat du module INST.

**Tableau 15. Tableau de bord du module INST – Vue Certificat**



| Elément  | Description   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Arborescence client – affiche les informations d'installation générales de manière hiérarchique   |
| <b>2</b> | <p>Panneau central – affiche des informations en fonction du type de nœud sélectionné :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nœud CERTIFICAT – représente le tableau de bord, la liste des champs de question pour le certificat ainsi que la liste des circuits avec l'état et les informations de base</li> <li>• Nœud TABLEAU DE REPARTITION – représente le tableau de bord ainsi que la liste des circuits avec l'état et les informations de base</li> <li>• Nœud CIRCUIT – représente le tableau de bord du circuit avec la liste des mesures qui ont été exécutées</li> </ul> |
| <b>3</b> | <p>Propriétés du nœud – affiche les propriétés détaillées du nœud sélectionné :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informations – tableau des propriétés du nœud sélectionné</li> <li>• Remarques – liste des pièces jointes pour le nœud sélectionné</li> </ul>  |

## Arborescence Client-site et Certificats





Le logiciel présente les données avec deux vues d'arborescence. Dans l'arborescence, vous pouvez développer ou fermer les nœuds parents pour ouvrir ou fermer les nœuds enfants au niveau hiérarchique suivant.

Lorsqu'un nœud est sélectionné, ses informations s'affichent avec ses propriétés, un résumé et, dans le cas d'un type de nœud APPAREIL, la liste de test.

## Types de nœuds

Tableau 16 montre les types de nœuds et les modules de test.

**Tableau 16. Types de nœuds et modules logiciels**

| Icône   | Type de nœud  | Module |                 |
|---|---|--------|-----------------|
|   |   | INST   | Royaume-<br>Uni |
|  | Client (arborescence client-site)                         | ●      | ●               |
|  | Site (arborescence client-site)                           | ●      | ●               |
|  | Nœud CERTIFICAT (arborescence de certificats)             | ●      | ●               |
|  | Nœud TABLEAU DE REPARTITION (arborescence de certificats) | ●      | ●               |

## Règles hiérarchiques

L'arborescence est créée en tant qu'organisation hiérarchique. Le nœud CLIENT peut avoir un nombre arbitraire de nœuds SITE enfants.

Voici les principes de hiérarchie du module :

- Un nœud CLIENT (racine) se trouve en haut de l'arborescence. Différentes structures d'arborescence peuvent exister dans divers modules de test pour le même client.
- Le niveau suivant est SITE. Un nœud CLIENT peut avoir plusieurs nœuds SITE enfants.
- Les nœuds du niveau suivant dépendent du type de module. Dans le module INST :
  - Le nœud SITE doit comporter au moins un des certificats. Le certificat est un ensemble de tests qui doivent être effectués pour produire l'état du SITE.
    - Seul le dernier certificat créé détermine l'état du site, par exemple, « valide ».
    - Un seul certificat peut avoir l'état *Ouvert* dans le module INST.
  - Cliquez sur le certificat du nœud SITE sélectionné pour ouvrir la vue Certificat de ce site. Un SITE peut avoir plusieurs certificats, mais ne peut avoir qu'une seule organisation du tableau de répartition/arborescence de circuits. Cette organisation arborescente ne peut être modifiée que dans un certificat valide.
  - Cliquez sur ← en haut de l'arborescence de certificat pour revenir à la vue topologique du client.

## Types de certification

Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, vous pouvez créer trois types de certification pour chaque site. N'importe quelle combinaison de certificats est possible pour le site sélectionné, mais un seul peut avoir l'état *Ouvert*.

Liste des types de certification :





- Installation IET (2018) – ce certificat d'installation électrique est utilisé uniquement pour la certification initiale d'une nouvelle installation, l'ajout/la modification d'une installation existante lorsque de nouveaux circuits ont été introduits, ou pour le remplacement d'une unité consommateur/tableau de répartition.
- Rapport de conditions d'installation IET (2018) – ce certificat ne doit être utilisé que pour les rapports sur l'état d'une installation électrique existante et non pour le remplacement d'une unité consommateur/d'un tableau de répartition. Une installation qui a été conçue conformément à une édition antérieure de la réglementation et qui n'est pas entièrement conforme à l'édition actuelle n'est pas nécessairement dangereuse pour une utilisation continue, ou nécessite une mise à niveau. Seuls les dommages, les détériorations, les défauts, les conditions dangereuses et le non-respect des exigences de la réglementation, qui peuvent entraîner un danger, doivent être consignés.
- Travaux mineurs IET (2018) – ce certificat de travaux d'installation électrique est destiné à être utilisé pour les ajouts et les modifications d'une installation qui ne concernent pas à la fourniture d'un nouveau circuit.

## Etat du nœud

Un nœud parent affiche l'état qui constitue un résumé des nœuds enfants. Par exemple, l'état du type de nœud CLIENT récapitule les états des nœuds SITE enfants.









Le nœud CLIENT/SITE/CERTIFICAT possède l'un des états indiqués dans le [Tableau 17](#).

**Tableau 17. Résumé de l'état du nœud CLIENT/SITE/CERTIFICAT**

| Etat du nœud   | Couleur de l'icône de nœud | Description  | Gravité   | Icône   |
|----------------|----------------------------|--|-----------|---|
| FERME REUSSITE | Vert                       | Tous les tests du certificat valide ont été exécutés avec succès (l'état de tous les tests est <i>Réussite</i> ).        | Troisième |  |
| FERME ECHEC    | Rouge                      | Au moins un test du certificat valide a échoué (l'état d'au moins un test est <i>Echec</i> ).                            | Première  |  |
| OUVERT         | Orange                     | La propriété Etat du nœud CERTIFICAT est définie sur <i>Ouvert</i> . Cela ne s'affiche que sur les nœuds CLIENT et SITE. | Deuxième  |  |
| NON TESTE      | Gris                       | Aucun test n'est effectué sur le nœud.   | Moindre   |  |

Le nœud TABLEAU DE REPARTITION/CIRCUIT possède l'un des états indiqués dans le [Tableau 18](#).

**Tableau 18. Résumé de l'état du nœud TABLEAU DE REPARTITION/CIRCUIT**

| Etat du nœud   | Couleur de l'icône de nœud | Description  | Gravité   | Icône   |  |
|----------------|----------------------------|--|-----------|---|--|
|                |                            |  |           | INST  | UK-INST  |
| REUSSITE       | Vert                       | Tous les tests du nœud sélectionné ont été effectués avec succès (tous les tests possèdent l'état <i>Réussite</i> ). | Deuxième  |  |   |
| ECHEC          | Rouge                      | Au moins un test dans le nœud sélectionné a échoué (au moins un test possède l'état <i>Echec</i> ).                  | Première  |  |   |
| NON TESTE      | Gris                       | Aucun test n'est effectué sur le nœud sélectionné.   | Troisième |  |   |
| NON APPLICABLE | Gris clair                 | L'état du nœud CIRCUIT sélectionné est défini manuellement sur <i>Non applicable</i> .                               | Moindre   |  | NA   |
| PAS DE CIRCUIT | Gris                       | Aucun circuit n'est configuré pour le nœud sélectionné.  | Quatrième | NA  |  |

### Sites expirés

Le site peut être testé s'il a expiré. Le site est considéré comme expiré si l'une des conditions suivantes est remplie :

- La propriété Prochaine date d'échéance a expiré (date antérieure à la date d'aujourd'hui).
- L'état est NON TESTE.
- L'état du certificat valide est OUVERT.
- L'état du certificat valide est FERME ECHEC (au moins l'un des certificats possède l'état fermé et échec).

Choisissez une méthode pour ouvrir la liste des sites expirés :

- Cliquez sur l'un des raccourcis dans le sous-panneau *Date d'échéance* du tableau de bord pour le nœud de type CLIENT.  
Cette option affiche la liste de tous les nœuds SITE dont la date d'échéance du test est antérieure à la date d'expiration sélectionnée.
- Cliquez sur le bouton **Search** (Rechercher) > **Expired Sites** (Sites expirés).  
Une fenêtre de recherche s'ouvre. Définissez une période comprise entre *Du* et *Au* pour afficher les sites dont la date du prochain test est comprise dans la période.

## Menus de nœud

Utilisez le menu contextuel sur le nœud sélectionné pour obtenir plus de choix d'actions sur le nœud. [Tableau 19](#) et le [Tableau 20](#) répertorient les options du menu Nœud qui dépendent de votre sélection de région.

**Tableau 19. Menus contextuels**

| Client   | Site                  | Certificat                        | Tableau de répartition | Circuit                      |
|--|-----------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------------|
| Ajouter un site  | Ajouter un certificat | Ajouter un tableau de répartition | Ajouter un circuit     | Ajouter un test              |
| Développer le nœud   | Supprimer             | Développer le nœud                | Supprimer              | Supprimer                    |
| Réduire le nœud  | Développer le nœud    | Réduire le nœud                   | Dupliquer              | Dupliquer                    |
| Renommer   | Réduire le nœud       |                                   | Développer le nœud     | Développer le nœud           |
|  | Renommer              |                                   | Réduire le nœud        | Réduire le nœud              |
|  |                       |                                   | Renommer               | Définir comme non applicable |
|  |                       |                                   |                        | Renommer                     |
| <i>Remarque</i>  |                       |                                   |                        |                              |
| <p><i>Les options du menu Nœud <b>Expand Node</b> (Développer le nœud), <b>Collapse Node</b> (Réduire le nœud) et <b>Rename</b> (Renommer) ne sont disponibles que dans les menus contextuels du nœud. Les options du menu Nœud <b>Expand All</b> (Tout développer), <b>Collapse Node</b> (Réduire le nœud) et <b>Rename</b> (Renommer) sont disponibles uniquement dans le menu Nœud.</i></p> |                       |                                   |                        |                              |

**Tableau 20. Menus contextuels – Royaume-Uni uniquement**

| Client  | Site                  | Certificat                        | Tableau de répartition |
|---|-----------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Ajouter un site   | Ajouter un certificat | Ajouter un tableau de répartition | Ajouter un circuit     |
| Renommer  | Supprimer             | Développer le nœud                | Supprimer              |
|   | Renommer              | Réduire le nœud                   | Développer le nœud     |
|   |                       | Certificat                        | Réduire le nœud        |
|   |                       |                                   | Certificat unique      |
|   |                       |                                   | Renommer               |
| <i>Remarque</i>   |                       |                                   |                        |
| <p><i>Les options du menu Nœud <b>Expand Node</b> (Développer le nœud) et <b>Collapse Node</b> (Réduire le nœud) se trouvent uniquement dans le menu contextuel du nœud CERTIFICAT et DISTRIBUTION. Les options du menu Nœud <b>Expand All</b> (Tout développer) et <b>Collapse All</b> (Tout réduire) ne sont disponibles que dans le menu Nœud lorsque la vue Certificat est ouverte.</i></p> |                       |                                   |                        |

## Règles de dénomination

Chaque nœud possède une légende visible sur le côté droit de l'icône. Pour tous les types de nœuds, lorsque vous créez un nouveau nœud, le nom par défaut est le type de nœud précédé du préfixe New (Nouveau), par exemple : **New Site** (Nouveau site).

Un nœud dupliqué aura le suffixe (1) ajouté à son nom. Par exemple, le prochain nouveau site sera **New Site (1)** (Nouveau site (1)).

Un deuxième nœud dupliqué aura le suffixe (2), par exemple : **New Site (2)** (Nouveau site (2)).

Le nom du nœud CERTIFICAT est constitué de la somme du contenu de ses paramètres : Date ; Motif du test ; Numéro. Par exemple :

27.02.2021. Vérification initiale/0100 00000001

Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, le nom du nœud CERTIFICAT sera formé en tant que somme du contenu de ses paramètres : Date ; Type de certification ; Numéro. Par exemple :

17.3.2022. Installation IET 2018 00000001.

## Panneau central

Le panneau central est structuré différemment pour les nœuds d'arborescence client (CLIENT/SITE) et les nœuds d'arborescence de certificats.

Nœud CLIENT :

- Les éléments du tableau de bord sont les panneaux *Résumé du site* et *Test prévu*.
- *Sites* affiche la liste des sites associés avec ses paramètres de base.

Nœud SITE :

- *Certificats* affiche la liste des certificats de site associés avec ses paramètres de base.

Nœud CERTIFICAT :

- Les éléments du tableau de bord correspondent à *Résumé du circuit*.
- *Champs* : liste des champs de question pour le certificat
- *Liste des circuits* : liste des circuits avec état et paramètres de base.
- Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, seule une liste affiche les champs de question pour le certificat, regroupés en pages

Nœud TABLEAU DE REPARTITION :

- Les éléments du tableau de bord correspondent à *Résumé du circuit*.
- *Liste des circuits* : liste des circuits avec leurs états et paramètres de base.
- Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, seule une liste de circuits avec des propriétés détaillées (détails du circuit) ou des valeurs détaillées de test (résultats de tests) s'affiche.

Nœud CIRCUIT (non disponible pour la région du Royaume-Uni) :

- Les éléments du tableau de bord du nœud CIRCUIT correspondent aux propriétés du nœud sélectionné.
- *Liste de tests* pour le nœud CIRCUIT affiche la liste des mesures associées.

## Tableaux de bord

Nœud CLIENT :

- Tableau de bord – le sous-panneau « Récapitulatif du site » affiche les compteurs suivants :
  - *TOTAL* – nombre total de sites
  - *REUSSITE* – nombre de sites avec des certificats valides FERME REUSSITE
  - *OUVERT* – nombre de sites disposant de certificats valides OUVERTS
  - *A FAIRE* – nombre de sites dont l'état est expiré
  - *ECHEC* – nombre de sites avec des certificats valides FERME ECHEC
  - *NON TESTE* – nombre de sites sans données de mesure
- Tableau de bord – le sous-panneau « Test à effectuer » affiche les raccourcis de recherche suivants :
  - *A FAIRE* – liste des sites dont l'intervalle de test a expiré
  - *EXPIRE dans 1 mois* – liste des sites dont l'intervalle de test expire dans 1 mois
  - *EXPIRE dans 3 mois* – liste des sites dont l'intervalle de test expire dans 3 mois
  - *EXPIRE dans 12 mois* – liste des sites dont l'intervalle de test expire dans 12 mois
  - *Rechercher les sites expirés* – raccourci vers la fenêtre « Rechercher les sites expirés »

Nœud CERTIFICAT/TABLEAU DE REPARTITION (non applicable si la région Royaume-Uni est sélectionnée) :

- Tableau de bord – le sous-panneau « Résumé du circuit » affiche les compteurs suivants :
  - *ECHEC* – nombre de circuits avec l'état ECHEC
  - *REUSSITE* – nombre de circuits avec l'état REUSSITE
  - *NON TESTE* – nombre de circuits sans données de mesure, c'est-à-dire avec l'état NON TESTE
  - *N/A* – nombre de circuits dont l'état est NON APPLICABLE

Nœud CIRCUIT (non applicable si la région Royaume-Uni est sélectionnée) :

- *Tableau de bord* – le sous-panneau « Circuit » affiche les paramètres suivants :
- *Etat* – état de mesure du circuit
- *Parent* – nœud CIRCUIT parent du tableau de répartition

### Liste CIRCUITS : Présentation détaillée des mesures

Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, cliquez sur le circuit dans l'onglet **Test Results** (Résultats de test) du nœud DISTRIBUTION (panneau central) pour afficher une vue détaillée.

La vue détaillée comporte les onglets suivants :

- *Etapes du test* – affiche une liste de mesures effectuées pour le circuit sélectionné.
- *Remarques* – affiche la liste des remarques saisies par l'utilisateur du logiciel concernant le circuit.

Cliquez ensuite sur **+** pour afficher le détail de la mesure sélectionnée. La vue détaillée comporte les onglets suivants :

- *Informations* – affiche une liste de diverses informations relatives au circuit sélectionné et aux données de test.
- *Remarques* – affiche la liste des remarques saisies par l'utilisateur du logiciel concernant la mesure.

#### *Remarque*

*Si vous effectuez plusieurs tests du même type sur un seul circuit, il est possible de modifier le champ **Is Main** (Est principal). Pour ces tests, choisissez une valeur de résultat différente à présenter dans le tableau **Test results** (Résultats de test) pour le tableau de répartition sélectionné. Par exemple, s'il existe plusieurs mesures pour un point de mesure, il s'agit de la valeur qui compte et qui est utilisée.*

### Nœud CIRCUIT : Présentation détaillée des mesures

Cliquez sur **+** pour la mesure sélectionnée afin d'afficher une vue détaillée. La vue détaillée comporte les onglets suivants :

- *Informations* – affiche une liste de diverses informations relatives au circuit sélectionné à tester.
- *Remarques* – affiche la liste des remarques enregistrées que l'utilisateur du logiciel a saisies concernant la mesure.

#### *Remarque*

*Ne s'applique pas à la sélection de la région Royaume-Uni.*

## Propriétés de nœud

Cette partie du logiciel présente les propriétés du nœud sélectionné.

Tous les nœuds disposent des groupes de propriétés suivants :

- *Informations* – toutes les informations spécifiques pour le type de nœud sélectionné (code de nœud, adresse, personne à contacter, données de production, prochaine date d'échéance, et l'intervalle de test). Certains champs du groupe Informations sont obligatoires. Lorsque le nœud est sélectionné, le groupe Informations s'affiche.
- *Remarques* – inclut le texte des remarques et les pièces jointes (images, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des explications utiles.

## Propriétés des informations

Chaque type de nœud possède son propre ensemble de propriétés d'information prédéfinies.

Les champs obligatoires pour CLIENT, SITE, TABLEAU DE REPARTITION et CIRCUIT sont les suivants :

- *Nom* – nom du nœud.
- *Code* – chaîne unique au sein du groupe de nœuds du même type dans l'arborescence.

Le logiciel génère le *Nom* et le *Code* automatiquement.

### *Remarque*




*Lorsqu'un nœud TABLEAU DE REPARTITION est connecté au nœud TABLEAU DE REPARTITION parent, définissez le paramètre parent sur le nom du nœud parent.*

**Tableau 21** répertorie les champs obligatoires pour CERTIFICAT.




**Tableau 21. Champs obligatoires pour le certificat**

| Champ obligatoire    | Description  | Module |                 |
|----------------------|--|--------|-----------------|
|                      |  | INST   | Royaume-<br>Uni |
| Motif du test        | Une liste prédéfinie de types de certificat est fournie                | ●      |                 |
| Etat                 | Une liste prédéfinie d'états est fournie                               | ●      |                 |
|                      | Etat du certificat (ouvert ou fermé)                                   | ●      | ●               |
| Numéro               | Chaîne unique dans le groupe de nœuds du même type dans l'arborescence | ●      |                 |
| Numéro de certificat | Numéro de certificat   | ●      | ●               |
| Date                 | Date de création du certificat   | ●      | ●               |

Pour modifier les propriétés des informations :

1. Cliquez sur  à côté du champ.
2. Modifiez les informations.
3. Cliquez sur  pour enregistrer ou sur  pour annuler.






Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, voici comment modifier les propriétés d'information pour le nœud CLIENT, SITE, CERTIFICAT et TABLEAU DE REPARTITION :

1. Cliquez sur  à côté du champ.
2. Modifiez les informations.
3. Cliquez sur  pour enregistrer ou sur  pour annuler.

### Remarques

Les remarques comprennent le champ de texte de description de la remarque et la liste des pièces jointes (images, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des explications utiles.

Pour ajouter ou modifier des remarques :

1. Cliquez sur **Add remark** (Ajouter une remarque) pour créer la première remarque :
  - Pour ajouter une pièce jointe, cliquez sur .
  - Pour enregistrer une remarque, cliquez sur .
  - Pour annuler une modification, cliquez sur .
  - Pour modifier une remarque existante, cliquez sur .
  - Pour supprimer une remarque, cliquez sur .

## Fonctions du menu INST

Les options de la barre de menus du module INST sont les suivantes :

- Communication
- Rechercher
- Création de rapports
- Références
- Administration
- Nœud

Tableau 22 répertorie les icônes additionnelles disponibles dans la barre de menus.

**Tableau 22. Icônes de la barre de menus**





| Icône   | Titre                      | Description   |
|---|----------------------------|---|
|    | Assistant de configuration | Cette icône s'affiche lorsqu'au moins une étape de l'assistant de configuration initiale n'a pas été effectuée. Cliquez dessus pour ouvrir et terminer l'assistant.   |
|   | Aide                       | Ouvre un petit menu d'aide qui fournit des informations sur l'utilisation du logiciel et la version du logiciel.<br><b>Manual</b> (Manuel) – ouvre le manuel d'utilisation.<br><b>About</b> (A propos) – affiche la version du logiciel et les informations de copyright.<br>Utilisez l'option <b>Manage License</b> (Gérer la licence) pour accéder à l'état de la licence et activer ou désactiver votre licence logicielle. Si vous désactivez votre licence, le logiciel se fermera.  |
|  | Settings<br>(Paramètres)   | Ouvre le sous-menu Paramètres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Barcode</b> (Code-barres) – sélectionnez le format de code-barres à utiliser pour les documents imprimés.</li> <li>• <b>Country</b> (Pays) – sélectionnez le pays de l'application pour définir les formats des rapports et des certificats. Cela permet de définir la norme utilisée dans la région concernée.</li> <li>• <b>Reports Language</b> (Langue des rapports) – sélectionnez la langue à utiliser dans les rapports et les certificats.</li> <li>• <b>Restore Default</b> (Restaurer les paramètres par défaut) – réinitialise certains paramètres système du logiciel (emplacement de sauvegarde, code-barres sélectionné) aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>Current Settings</b> (Paramètres actuels) – affiche les paramètres actuels.</li> </ul> |

Tableau 22. Icônes de la barre de menus (suite)

| Icône   | Titre  | Description   |
|---|--|---|
|  | Account Info<br>(Informations sur le compte) | <p>Cette icône affiche les initiales de l'utilisateur connecté. Dans le cas de la première installation, sans utilisateur créé, cette icône est vide. Cliquez pour afficher un menu de compte :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Log out</b> (Déconnexion) – pour déconnecter l'utilisateur actuel.</li> <li>• <b>Close Client</b> (Fermer le client) – ferme la fenêtre du module client actuel.</li> <li>• <b>Exit Program</b> (Quitter le programme) – ferme le logiciel.</li> </ul> <p>Après avoir créé l'utilisateur, vous pouvez également voir ses informations dans la structure de dossiers. Sélectionnez <b>Administration &gt; Account Info</b> (Informations sur le compte).</p> |

*Remarque*

*Pour obtenir plus de détails sur les fonctions de menu communes aux modules PAT et INST, reportez-vous à la section [Fonctions du menu PAT](#).*

## Menu Communication

Les options du menu Communication sont les suivantes :



- Get Measurements (Obtenir les mesures) – permet d'obtenir les données de l'instrument de test.
- Read Data (Lire les données) – permet de lire les données d'un fichier.
- Synchronisation de la date – permet de synchroniser la date et l'heure entre le PC et l'instrument de test.

### Obtenir les mesures

Utilisez **Get Measurements** (Obtenir les mesures) pour transférer les données de mesure collectées de l'instrument vers un PC. Les données sont automatiquement enregistrées dans un fichier pour une utilisation ultérieure et peuvent être utilisées dans le logiciel.

Tous les types d'instruments utilisent la communication série via le port COM.

Pour transférer des données :

1. Connectez l'instrument au PC.
2. Sélectionnez **Communications > Get Measurements** (Obtenir les mesures).  
L'écran de transfert de données s'affiche. Un instrument déjà connecté au PC affiche le symbole  à côté du type d'instrument. Sélectionnez l'instrument connecté pour afficher une brève description.
3. Pour actualiser la liste des périphériques connectés, cliquez sur .  
Si plusieurs instruments sont connectés, utilisez le menu Port COM pour sélectionner l'instrument.
4. Une fois l'instrument sélectionné, cliquez sur **Next** (Suivant).  
Le logiciel établit la communication avec l'instrument et transfère les données de l'instrument au PC. Une fois le transfert terminé, le chemin et le nom du fichier de mesures transféré s'affichent dans l'onglet Transfert.
5. Une fois le transfert terminé, cliquez sur **Next** (Suivant).

L'onglet « Transfert » ouvre le tableau des données de mesure avec le contenu du fichier enregistré.

6. Cliquez sur le ⊕ de la mesure sélectionnée pour afficher une vue agrandie avec des détails supplémentaires divisés en plusieurs onglets : Informations ; position dans l'arborescence ; et remarques.

L'onglet « Informations » contient toutes les données d'information concernant la position du circuit dans l'arborescence, l'ingénieur qui l'a exécutée, la date d'exécution, l'instrument utilisé, etc.

L'onglet « Position dans l'arborescence » affiche des informations sur la position du circuit dans l'arborescence enregistrée sur l'instrument. Vérifiez si la position est correcte avant d'importer la mesure dans la base de données.

L'onglet « Remarques » indique si des remarques sont enregistrées pour cette mesure. Il s'agit également de l'emplacement des photos, des fichiers externes et du journal de texte liés au circuit testé.

7. Pour chaque détail d'étape de test à modifier, double-cliquez sur les champs disponibles.
8. Pour modifier la sélection de la position dans l'arborescence, développez chaque mesure et accédez à l'onglet « Position dans l'arborescence » ou utilisez le filtre en bas à gauche de la fenêtre.

Lorsque ce filtre est utilisé, les numéro saisis *Du* et *Au* pour les mesures sont attribués à la sélection (Automatique/Non attribué) :

- Automatique – transfère les mesures à la position correspondante dans l'arborescence. Si la position dans l'arborescence n'existe pas dans la base de données, elle est générée automatiquement en fonction des informations reçues.
- Non attribué – transfère les mesures vers la liste « Mesures non attribuées » si le code de site reçu n'existe pas dans la base de données ou si le code de site reçu n'est pas le même que celui du site actuellement sélectionné. L'utilisateur peut également supprimer la position des mesures sélectionnées dans l'arborescence en choisissant manuellement cette option.

9. Cliquez sur **Create Tests** (Créer des tests).

Une fois le transfert réussi, une boîte de dialogue indiquant le nombre de mesures transférées dans l'arborescence et les mesures transférées dans la liste « non attribuées » s'affiche.

**Tableau 23. Options de menu**



| Option de menu                                       | PAT | INST |
|--|-----|------|
| Résoudre les conflits                                | ●   |      |
| Communication – Définir les appareils                | ●   |      |
| Communication – Obtenir/définir les codes d'autotest | ●   |      |
| Communication – Lire les données                     | ●   | ●    |

### Synchronisation de la date

Si l'instrument de test reste sans batteries pendant une longue période, la date sera réinitialisée aux paramètres d'usine (01.01.1970). Utilisez la synchronisation de la date pour définir la date et l'heure correctes sur l'instrument de test.

Pour synchroniser la date :

1. Connectez l'instrument au PC.

2. Sélectionnez **Communications > Date Synchronization** (Synchronisation de la date). L'écran de synchronisation de la date s'affiche. Les instruments déjà connectés au PC affichent  à côté du type d'instrument. Sélectionnez l'instrument connecté pour afficher les informations de date et d'heure.
3. Pour actualiser la liste des périphériques connectés, cliquez sur .  
Si plusieurs instruments sont connectés, utilisez le menu Port COM pour sélectionner l'instrument.
4. Si la synchronisation de la date entre le PC et l'instrument est nécessaire, sélectionnez l'instrument et cliquez sur **Start** (Démarrer).  
Le logiciel établit la communication avec l'instrument et synchronise la date sur l'instrument avec le PC. Une fois la synchronisation terminée, un message de confirmation s'affiche à l'écran.

## Menu Rechercher

Le menu Rechercher propose les recherches prédéfinies suivantes :

- Site
- Sites expirés
- Tableau de répartition
- Circuit (non applicable pour la sélection de la région Royaume-Uni)

Le [Tableau 24](#) répertorie les options de menu.

**Tableau 24. Options de menu**

| Option de menu                                    | PAT | INST |
|---|-----|------|
| Recherche – Nœud                                  | ●   |      |
| Recherche – Appareils expirés                     | ●   |      |
| Recherche – Site <sup>[1]</sup>                   | ●   | ●    |
| Recherche – Emplacement                           | ●   |      |
| Recherche – Appareil                              | ●   |      |
| Recherche – Non utilisé                           | ●   |      |
| Recherche – Sites expirés <sup>[2]</sup>          |     | ●    |
| Recherche – Tableau de répartition <sup>[3]</sup> |     | ●    |
| Recherche – Circuit <sup>[4]</sup>                |     | ●    |

[1] Filtrez la liste des sites en saisissant une partie de leur nom dans la zone de recherche. Les champs du nœud SITE utilisés pour la recherche incluent le nom, le code, l'état, la personne, la ville et la rue.

[2] Définissez un intervalle de temps entre « Du » et « Au » pour afficher les sites dont la date du prochain test est comprise cet intervalle.

[3] Saisissez une chaîne dans la zone de recherche pour filtrer la liste des tableaux de répartition. Les champs du nœud TABLEAU DE REPARTITION utilisés pour la recherche incluent le nom, le code et le chemin.

[4] Saisissez une chaîne dans la zone de recherche pour filtrer par circuits. Les champs du nœud TABLEAU DE REPARTITION utilisés pour la recherche incluent le nom, le code, l'état et le chemin (non applicable pour la sélection de la région Royaume-Uni).

## Menu Rapports

Utilisez le menu Rapports pour créer les rapports suivants :

- Certificat client
- Rapport E-Check (ne s'applique pas à la sélection de la région Royaume-Uni)
- Balise d'emplacement

Le [Tableau 25](#) répertorie les options de menu.

**Tableau 25. Options de menu**

| Option de menu   | PAT | INST |
|--|-----|------|
| Certificat client  | ●   | ●    |
| Rapport E-Check <sup>[1]</sup>   |     | ●    |
| Balise d'emplacement <sup>[2]</sup>  |     | ●    |
| Certificat de site <sup>[3]</sup>  | ●   | ●    |
| <p>[1] Cette fonction est accessible dans la vue Certificat et permet la génération d'un rapport basé sur les informations contenues dans l'option « Rapport E-check » du champ du certificat (non applicable pour la sélection de la région Royaume-Uni).</p> <p>[2] Cette fonction est accessible dans la vue Certificat et permet de générer des rapports sous la forme suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– « Installation sur les emplacements » répertorie les tableaux de répartition avec des balises d'emplacement des circuits.</li> <li>– « Liste des nœuds par balise d'emplacement » répertorie tous les nœuds CIRCUIT par balise d'emplacement.</li> </ul> <p>[3] Pour la sélection de la région du Royaume-Uni, le logiciel génère un certificat en fonction du type de certificat ouvert.</p> |     |      |

## Menu Références

Utilisez le menu Références pour gérer les données. [Tableau 26](#) répertorie les options de menu ainsi que les modules sélectionnés.

**Tableau 26. Options du menu Références**

| Option de menu | Champs         | Description                  | Module |         |
|----------------|----------------|------------------------------|--------|---------|
|                |                |                              | INST   | INST-UK |
| Ligne/câble    | Nom            | Nom de la ligne/du câble     | ●      |         |
|                | Type           | Nom de la ligne/du câble     | ●      |         |
|                | Nombre de fils | Nombre de fils dans le câble | ●      |         |
|                | Section        | Section du câble             | ●      |         |
|                | Remarques      | Remarques de l'utilisateur   | ●      |         |

Tableau 26. Options du menu Références (suite)

| Option de menu                                    | Champs  | Description                             | Module |         |
|---|---|---|--------|---------|
|   |   |   | INST   | INST-UK |
| Fusible   | Nom   | Nom du fusible                          | ●      |         |
|   | Description                                       | Description du fusible                  | ●      |         |
|   | Caractéristiques                                  | Type de caractéristiques de fusible     | ●      |         |
|   | Courant nominal                                   | Courant nominal du fusible              | ●      |         |
|   | Limite de résistance de boucle                    | Valeur limite de résistance du fusible  | ●      |         |
|   | Remarques   | Remarques de l'utilisateur              | ●      |         |
| RCD   | Nom   | Nom du RCD                              | ●      |         |
|   | Type  | Description du RCD                      | ●      | ●       |
|   | Courant nominal                                   | Courant nominal du RCD                  | ●      |         |
|   | Courant de déclenchement nominal                  | Courant de déclenchement nominal du RCD | ●      |         |
|   | Remarques   | Remarques de l'utilisateur              | ●      |         |
|   | Courant de fonctionnement du RCD                  |   |        | ●       |
| Emplacement                                       | Nom   | Nom de l'emplacement                    | ●      |         |
|   | Description                                       | Description de l'emplacement            | ●      |         |
| Point de test                                     | Nom   | Nom du point de test                    | ●      |         |
|   | Description                                       | Description du point de test            | ●      |         |
| Informations sur le circuit                       | Description du circuit                            |   |        | ●       |
|   | Méthode de référence                              |   |        | ●       |
|   | Calibre de conducteur                             |   |        | ●       |
|   | Type de câblage                                   |   |        | ●       |
| Dispositif de protection contre les surintensités | Dispositif de protection contre les surintensités |   |        | ●       |
|   | Caractéristique nominale actuelle                 |   |        | ●       |

Tableau 26. Options du menu Références (suite)

| Option de menu | Champs                       | Description | Module |         |
|----------------|------------------------------|-------------|--------|---------|
|                |                              |             | INST   | INST-UK |
| Autre          | Type d'électrode de terre    |             |        | ●       |
|                | Temps de déconnexion maximal |             |        | ●       |
|                | Intervalles d'examen         |             |        | ●       |
|                | Emplacement                  |             |        | ●       |
|                | Point de test                |             |        | ●       |
|                | Organisations                |             |        | ●       |

### Ligne/câble

Ce formulaire affiche les enregistrements des types de lignes/câbles dans la base de données du module INST.

Pour ajouter une nouvelle ligne/un nouveau câble :

1. Saisissez les nouvelles valeurs de paramètre de la nouvelle ligne/du nouveau câble.
2. Cliquez sur **New** (Nouveau).

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.
2. Cliquez sur **Enter** (Entrée) ou cliquez sur le champ suivant.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez la ligne/le câble indésirable.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

### Fusible

Ce formulaire affiche les enregistrements des types de fusibles dans la base de données du module INST.

Pour ajouter un nouveau type de fusible :

1. Saisissez les nouvelles valeurs de paramètre du nouveau fusible.
2. Cliquez sur **New** (Nouveau).

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.
2. Cliquez sur **Enter** (Entrée) ou cliquez sur le champ suivant.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez le fusible indésirable.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

## RCD

Ce formulaire affiche les enregistrements des types de RCD existants dans la base de données du module INST.

Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, ce groupe de références affiche les enregistrements RCD dans la base de données du module INST-UK.

Pour ajouter un nouveau type de RCD :

1. Cliquez sur **Add** (Ajouter).
2. Saisissez les nouvelles valeurs de paramètre du nouveau RCD.
3. Cliquez sur **New** (Nouveau).

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.
2. Cliquez sur **Enter** (Entrée) ou cliquez sur le champ suivant.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez le RCD indésirable.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

## Emplacement

Ce formulaire affiche les enregistrements des types d' emplacement dans la base de données du module INST.

Pour ajouter un nouveau type d' emplacement :

1. Entrez les nouvelles valeurs de paramètre du nouvel emplacement.
2. Cliquez sur **New** (Nouveau).

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.
2. Cliquez sur **Enter** (Entrée) ou cliquez sur le champ suivant.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez l' emplacement indésirable.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

## Point de test

Ce formulaire affiche les enregistrements des types de prises dans la base de données du module INST.

Pour ajouter un nouveau type de point de test :

1. Saisissez les nouvelles valeurs de paramètre du nouveau point de test.
2. Cliquez sur **New** (Nouveau).

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.
2. Cliquez sur **Enter** (Entrée) ou cliquez sur le champ suivant.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez le point de test indésirable.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

### **Informations sur le circuit**

Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, ce groupe de références affiche les enregistrements d'informations de circuit dans la base de données du module INST.

Pour ajouter une nouvelle référence :

1. Cliquez sur **Add** (Ajouter).
2. Modifiez les champs de données disponibles.

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez les informations de circuit indésirables.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

### **Dispositif de protection contre les surintensités**

Si le Royaume-Uni est la région sélectionnée, ce groupe de références affiche les enregistrements du dispositif de protection contre les surintensités dans la base de données du module INST.

Pour ajouter une nouvelle référence :

1. Cliquez sur **Add** (Ajouter).
2. Modifiez les champs de données disponibles.

Pour modifier des données :

1. Modifiez les champs de données.

Pour supprimer :

1. Sélectionnez le dispositif de protection contre les surintensités indésirable.
2. Cliquez sur **Delete** (Supprimer).

## Menu Administration

Utilisez le menu Administration pour gérer les données suivantes :

- Ingénieurs
- Instruments de test
- Informations sur mon entreprise
- Sauvegarde
- Restaurer
- Informations sur le compte
- Utilisateurs
- Visionneuse d'évènements

Le [Tableau 27](#) répertorie les options de menu.

**Tableau 27. Options du menu Administration**

| Option de menu                                    | PAT | INST | Solar |
|---|-----|------|-------|
| Engineers (Ingénieurs)                            | ●   | ●    | ●     |
| Test Instruments (Instruments de test)            | ●   | ●    | ●     |
| Firmware Update (Mise à jour du micrologiciel)    |     |      | ●     |
| My Company Info (Informations sur mon entreprise) | ●   | ●    | ●     |
| Certificate Settings (Paramètres des certificats) |     |      | ●     |
| Codes d'autotest                                  | ●   |      |       |
| Backup (Sauvegarde)                               | ●   | ●    | ●     |
| Restore (Restaurer)                               | ●   | ●    | ●     |
| Account Info (Informations sur le compte)         | ●   | ●    | ●     |
| Users (Utilisateurs)                              | ●   | ●    | ●     |
| Visionneuse d'évènements                          | ●   | ●    | ●     |
| PV Module Database (Base de données du module PV) |     |      | ●     |
| Inverter Database (Base de données de l'onduleur) |     |      | ●     |

## Menu Nœud

Utilisez le menu Nœud pour créer et modifier la hiérarchie de l'arborescence client/ l'arborescence Certificats. Voir le [Tableau 28](#). Cette arborescence hiérarchique, avec un nœud racine et des sous-arborescences d'enfants avec un nœud parent, est représentée sous la forme d'un ensemble de nœuds liés.

Ce menu est également accessible en effectuant un clic droit sur le nœud dans l'arborescence.

**Tableau 28. Options du menu Nœud**

| Option de menu  | PAT | INST |
|---|-----|------|
| Nœud – Unassigned Measurements (Mesures non attribuées) | ●   | ●    |
| Nœud – Add (Ajouter)                                    | ●   | ●    |
| Nœud – Delete (Supprimer)                               | ●   | ●    |
| Nœud – Duplicate (Dupliquer)                            | ●   | ●    |
| Nœud – Expand All (Tout développer)                     | ●   | ●    |
| Nœud – Collapse All (Tout réduire)                      | ●   | ●    |
| Nœud – Report (Rapport)                                 | ●   |      |
| Nœud – Certificate (Certificat)                         | ●   |      |
| Nœud – Limits (Limites)                                 |     | ●    |

Utilisez l'option Limites pour attribuer le tableau Environnement du site et définir les limites des étapes de test. Cette option de menu est disponible dans la vue Client-Site lorsque le nœud SITE est sélectionné. La fenêtre Limites s'affiche chaque fois qu'un nœud CERTIFICAT est créé.

Le tableau Environnement et les propriétés du site sélectionné s'affichent sur le côté gauche de la fenêtre. Au milieu de la fenêtre se trouve une liste des fonctions de test. La section droite de la fenêtre est réservée aux champs Limites et à des informations supplémentaires sur la fonction de test sélectionnée. Lorsque les propriétés et les limites du tableau Environnement sont définies, les valeurs sont utilisées pour l'état REUSSITE/ECHEC lors du transfert des données depuis l'instrument.

## Module Solar

Lorsque vous sélectionnez le module Solar, vous pouvez collecter, organiser et afficher les données de test des instruments PV Analyzer (Analyseur PV). Le module sélectionné s'affiche dans le coin supérieur droit de la fenêtre du logiciel.

### Interface utilisateur

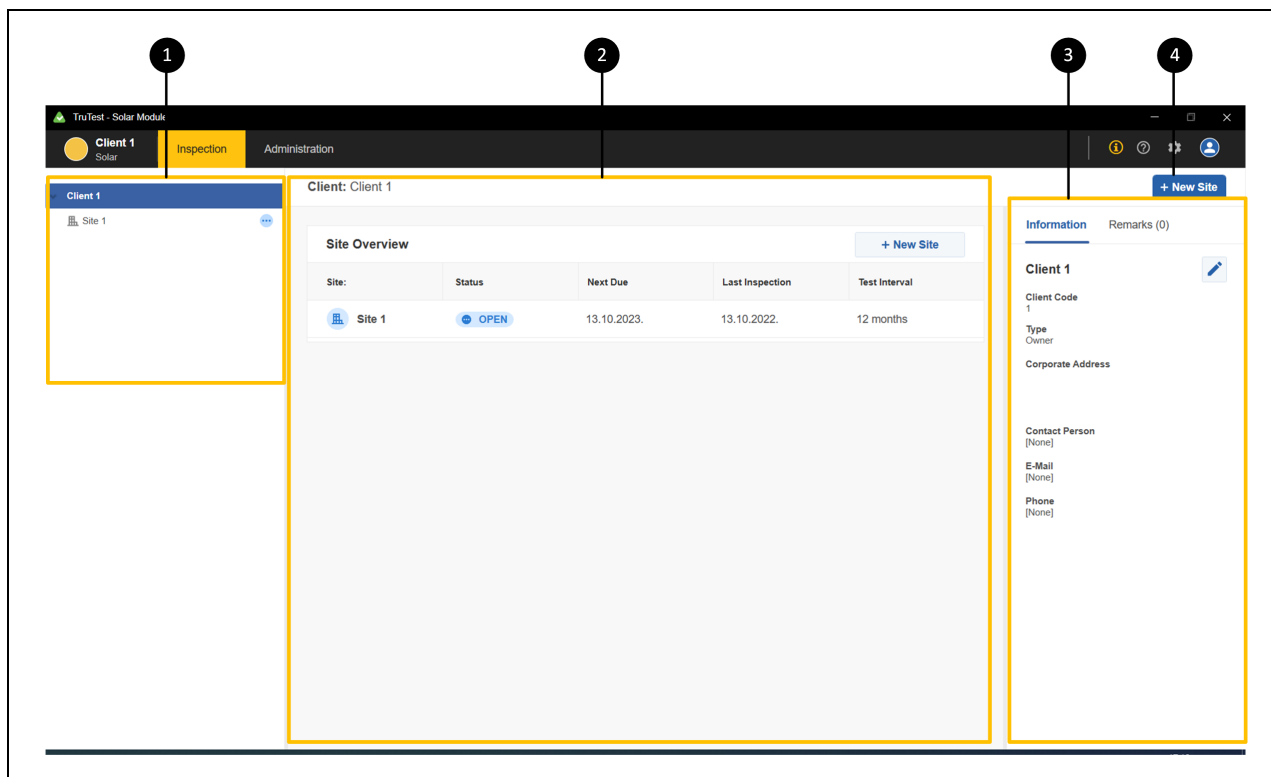
Les données client de ce module comprennent :

- Données fournies par saisie manuelle
- Données de mesure transférées depuis les instruments PV Analyzer (Analyseur PV)

### Vue Client-Site et vue Inspection

Tableau 29 montre comment les données sont organisées dans le tableau de bord du module Solar.

Tableau 29. Tableau de bord du module Solar



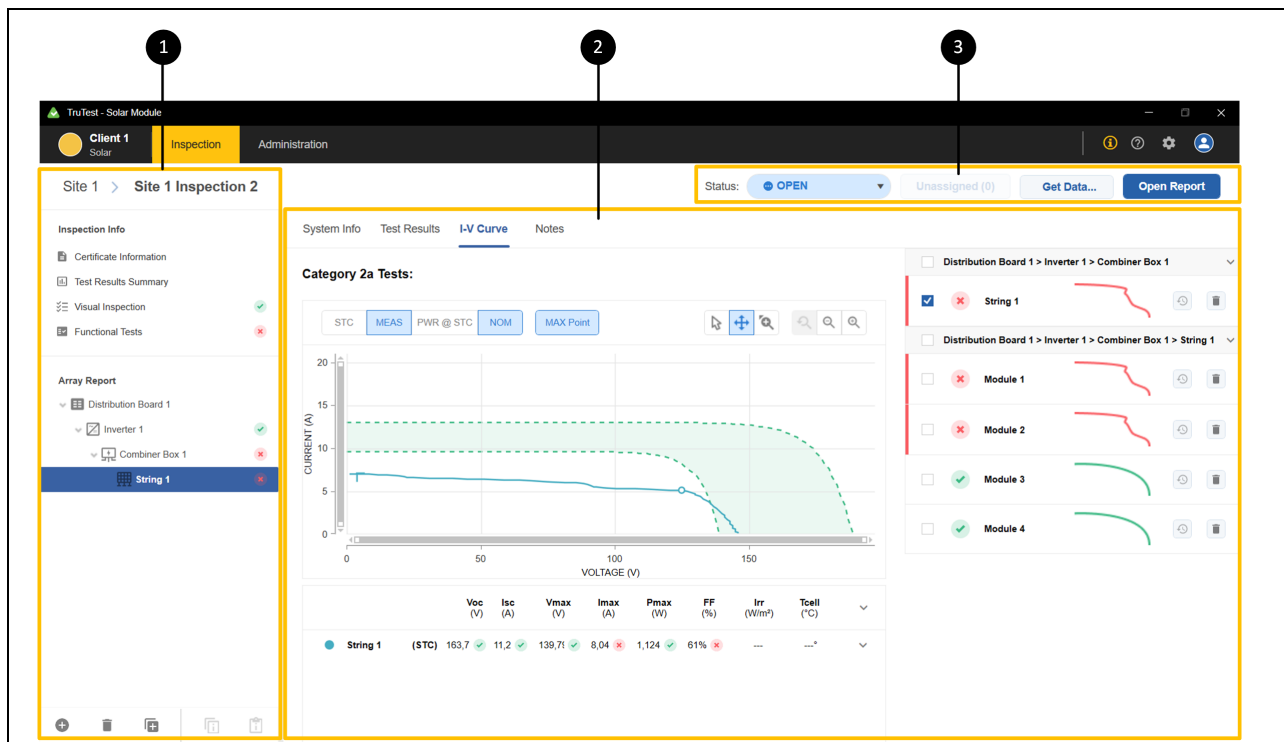
| Élément | Description   |
|---------|---|
| 1       | Arborescence client – affiche les informations générales sur le client dans une topologie d'arborescence hiérarchique (structure de dossiers).  |
| 2       | Panneau central – informations basées sur le type de nœud sélectionné : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nœud CLIENT : présentation du site avec le bouton <b>+ New Site</b> (+ Nouveau Site) ainsi qu'une liste des sites, de leur état et des données de base.</li> <li>• Nœud SITE : tableau de bord Inspections qui répertorie les inspections, l'état et les données de base.</li> </ul> |

Tableau 29. Tableau de bord du module Solar (suite)

| Élément | Description   |
|---------|---|
| 3       | <p>Propriétés du nœud – propriétés détaillées du nœud sélectionné. Les onglets sont les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Information – tableau des propriétés du nœud sélectionné.</li> <li>Remarques – liste des remarques et des pièces jointes pour le nœud sélectionné.</li> </ul> |
| 4       | <p>Boutons d'affichage client/site :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>+ New Site</b> (+ Nouveau site) – s'affiche lorsque le nœud CLIENT est sélectionné.</li> <li><b>+ New Inspection</b> (+ Nouvelle inspection) – s'affiche lorsque le nœud SITE est sélectionné.</li> </ul>                |

Tableau 30 montre comment les données sont organisées dans la vue Inspection du module Solar.

Tableau 30. Tableau de bord du module Solar : Vue Inspection



| Élément | Description          | Détails  |
|---------|----------------------|--|
| 1       | Panneau d'inspection | <ul style="list-style-type: none"> <li>Informations d'inspection avec en-têtes d'inspection.</li> <li>Rapport sur la matrice – vue hiérarchique de la matrice de panneaux solaires pour cette inspection. En bas se trouvent les commandes pour la configuration de l'arborescence de la matrice.</li> </ul> |

Tableau 30. Tableau de bord du module Solar : Vue Inspection (suite)

| Élément | Description  | Détails  |
|---------|--|--|
| 2       | Panneau central<br>(Affiche les informations en fonction de l'élément du panneau d'inspection sélectionné) | <p>Informations d'inspection :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informations sur le certificat – liste des champs de questions de base sur le certificat.</li> <li>• Résumé des résultats de test – tableau de bord listant les champs de question de test de base.</li> <li>• Inspection visuelle – affiche la liste des champs de questions de test visuel en fonction des normes d'inspection visuelle sélectionnées. Normes disponibles : IEC-62446-1 et contrôle de sécurité (E-check). Une page vierge imprimée des questions relatives à l'inspection visuelle est disponible.</li> <li>• Tests fonctionnels – affiche la liste des champs de question de test fonctionnel de base. Une page vierge imprimée des questions relatives aux tests fonctionnels est disponible.</li> </ul> <p>Rapport sur la matrice :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nœud TABLEAU DE REPARTITION affiche une vue à onglets des données de mesure pour le tableau de répartition sélectionné.</li> <li>• Le nœud ONDULEUR affiche une vue à onglets des données de mesure pour l'onduleur sélectionné.</li> <li>• Le nœud BOITE DE JONCTION affiche une vue à onglets des données de mesure pour la boîte de jonction sélectionnée.</li> <li>• Le nœud CHAINE affiche une vue à onglets des données de mesure pour la chaîne de panneaux solaires sélectionnée, ainsi que les données de mesure de chaque module individuel à l'intérieur de cette chaîne.</li> </ul> <p>La description détaillée des données de mesure pour les nœuds RAPPORT de la matrice est fournie dans un autre chapitre du manuel. Reportez-vous à la section <a href="#">Inspection – Rapport sur la matrice</a>.</p> |
| 3       | Tableau de bord<br>Contrôle d'inspection   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Etat – liste déroulante servant à définir manuellement l'état de l'inspection, qui peut être : Ouvert ; Fermé/ Echec et Fermé/Réussite.</li> <li>• Non attribué – bouton qui ouvre la fenêtre contenant la liste des mesures non attribuées.</li> <li>• Obtenir les données – menu déroulant avec option d'importation des données de mesure : <ul style="list-style-type: none"> <li>• directement à partir du SMFT-1000 connecté ou à partir du fichier de mesure.</li> <li>• données du module PV à partir du SMFT-1000 connecté.</li> </ul> </li> </ul>   |

## Arborescence client-site et panneau « Inspection »

Le logiciel affiche les données sous forme d'arborescence. Dans les vues en arborescence, vous pouvez développer ou fermer les nœuds parents pour ouvrir ou fermer les nœuds enfants sur les niveaux hiérarchiques inférieurs.

Lorsque vous sélectionnez un nœud d'arborescence client/site, les informations de ce nœud s'affichent indiquant les propriétés ainsi qu'un résumé.






Lorsque vous sélectionnez « Informations d'inspection » dans le panneau « Inspection », les champs de question de cet élément s'affichent dans la fenêtre.

Lorsque vous sélectionnez le nœud MATRICE D'INSPECTION dans le panneau « Inspection », les données de mesure de ce nœud s'affichent sous forme d'onglets.

## Types de nœuds

Tableau 31 répertorie les types de nœuds utilisés dans le module Solar.

**Tableau 31. Types de nœuds dans le module Solar**

| Icône   | Type de nœud           |
|---|------------------------|
| Pas d'icône   | Client (nœud C)        |
|    | Site (nœud S)          |
|   | Tableau de répartition |
|  | Onduleur               |
|  | Boîte de jonction      |
|  | Chaîne                 |

## Règles hiérarchiques

L'arborescence (structure de dossiers) est une organisation hiérarchique pour les informations d'inspection. Le nœud CLIENT (racine) peut avoir plusieurs nœuds SITE (enfant).




Voici les principes de hiérarchie du module :

- Le nœud CLIENT se trouve en haut de l'arborescence. Différentes structures d'arborescence peuvent exister dans différents modules de test pour le même client.
- Le niveau suivant est le nœud SITE. Un nœud CLIENT peut avoir plusieurs nœuds SITE.
- Les nœuds situés sous le nœud SITE dépendent de la sélection du module Solar :
  - Le nœud SITE nécessite au moins un nœud INSPECTION. L'inspection est un ensemble de tests permettant de déterminer et de créer l'état du site. La dernière inspection créée détermine l'état du site.
  - Cliquez sur l'inspection du nœud SITE sélectionné pour ouvrir la vue Inspection. Un site peut avoir plusieurs inspections, et chaque inspection peut avoir sa propre organisation d'arborescence pour le rapport sur la matrice.
  - Cliquez sur le nom du site dans le coin supérieur gauche de la vue Inspection pour revenir à la vue Client.

Etat du nœud

Tableau 32 répertorie les descriptions des états du tableau de bord client/site.

**Tableau 32. Résumé de l'état du nœud SITE**

| Etat du nœud   | Couleur de l'icône de nœud | Description   | Gravité   | icône   |
|----------------|----------------------------|---|-----------|---|
| FERME REUSSITE | Vert                       | Tous les tests de l'inspection valide ont été exécutés avec succès (l'état de tous les tests est <i>Réussite</i> ). | Troisième |  |
| FERME ECHEC    | Rouge                      | Au moins un test du certificat valide a échoué (l'état d'au moins un test est <i>Echec</i> ).                       | Première  |  |
| OUVERT         | Aucune couleur             | L'état du nœud INSPECTION est <i>Ouvert</i> .   | Deuxième  |  |
| NON TESTE      | Gris                       | Le nœud n'a pas d'inspections.  | Moindre   | Pas d'icône   |

Sites expirés

Le site peut être testé s'il a expiré. Si l'une de ces affirmations est vraie, les sites ont expiré :

- La propriété Prochaine date d'échéance a expiré (antérieure à la date du jour)
- L'état est NON TESTE
- L'état du certificat valide est OUVERT
- L'état du certificat valide est FERME ECHEC

Menus de nœud

Utilisez le menu contextuel sur le nœud sélectionné pour obtenir plus de choix d'actions sur le nœud. Tableau 33 répertorie les options de menu pour chaque nœud.

**Tableau 33. Options de menu**

| Client          | Site                   | Tableau de répartition            | Onduleur                        | Boîte de jonction               | Chaîne                          |
|-----------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Ajouter un site | Ajouter une inspection | Ajouter un tableau de répartition | Ajouter une boîte de jonction   | Ajouter une chaîne              | Ajouter un module               |
| Renommer        | Supprimer              | Ajouter un onduleur               | Supprimer                       | Supprimer                       | Ajouter le nombre de modules    |
|                 | Dupliquer              | Supprimer                         | Dupliquer                       | Dupliquer                       | Supprimer                       |
|                 | Renommer               | Dupliquer                         | Copier les informations système | Copier les informations système | Dupliquer                       |
|                 |                        | Copier les informations système   | Coller les informations système | Coller les informations système | Copier les informations système |
|                 |                        | Coller les informations système   |                                 |                                 | Coller les informations système |

## Règles de dénomination

Chaque nœud possède une légende visible sur le côté droit de l'icône. Pour tous les types de nœuds, lorsque vous créez un nouveau nœud, le nom par défaut est le type de nœud précédé du préfixe New (Nouveau), par exemple : **New Site** (Nouveau site).

Un nœud dupliqué aura le suffixe (1) ajouté à son nom. Par exemple, le prochain nouveau site sera **New Site (1)** (Nouveau site (1)).

Un deuxième nœud dupliqué aura le suffixe (2), par exemple : **New Site (2)** (Nouveau site (2)).

Le nom de l'inspection est une combinaison du nom du site et du numéro du certificat de test. Par exemple : Nouveau site Inspection 1.

## Panneau central

Le panneau central est structuré différemment pour les nœuds CLIENT (client/site) et INSPECTIONS.

Le nœud CLIENT est une vue d'ensemble du site qui affiche une liste des sites associés avec des paramètres de base. Le nœud SITE est un tableau de bord qui affiche les données de base du site.

Le nœud INSPECTIONS affiche la liste des inspections de site associées avec les paramètres de base. Les informations d'inspection comportent des champs de question pour les données basées sur le certificat :

- Informations sur le certificat
- Résumé des résultats des tests
- Inspection visuelle
- Tests fonctionnels

Le rapport sur la matrice de l'inspection contient l'arborescence qui montre la structure hiérarchique de l'installation solaire. Les nœuds racines correspondent au nombre de nœuds TABLEAU DE REPARTITION. Chaque nœud TABLEAU DE REPARTITION est suivi d'un ou plusieurs nœuds ONDULEUR. Chaque nœud ONDULEUR est suivi d'un nœud BOITE DE JONCTION. Chaque nœud BOITE DE JONCTION est suivi d'un ou plusieurs nœuds CHAINE de panneau solaire.

## Tableaux de bord

Le nœud CLIENT est un tableau de présentation du site qui affiche les données de chaque site :

- Site – icône d'état et nom du site
- Etat – état actuel du site
- Prochaine échéance – date de la prochaine inspection
- Dernière inspection – date de la dernière inspection
- Intervalle de test – intervalle de test configuré

Le nœud SITE est un tableau de bord qui affiche le sous-panneau « Résumé du site » avec les compteurs suivants :

- Etat du site – état actuel du site
- Prochaine inspection prévue – date de la prochaine inspection
- Dernière inspection périodique – date de la dernière inspection
- Intervalle de test – intervalle de test configuré

Le tableau Inspections affiche les données de chaque site :

- Date – date de création de l'inspection
- Numéro d'ID du rapport – numéro de commande du certificat de test
- Motif du test – type de certificat pour le motif du test
- Etat – état de l'inspection

### Informations d'inspection

Les informations du certificat sont regroupées dans des panneaux. Elles comprennent : les informations de certificat, les informations de contact, la description de l'installation et les détails relatifs aux services. Le résumé des résultats de test comporte des panneaux qui comprennent : le résumé et les informations des résultats de test, les informations détaillées du test ainsi que les signatures.

L'inspection visuelle comporte des champs réussite/échec/non applicable pour répondre aux normes suivantes :

- IEC-62446-1
- Contrôle de sécurité (E-Check)

Vous pouvez enregistrer des données dans l'analyseur SMFT-1000 PV à l'aide de la fonction VISUEL, ou imprimer un formulaire d'inspection visuelle vierge. Chaque champ de question permet de saisir manuellement des commentaires et de joindre des fichiers (documents texte et fichiers photo). Chaque champ inclut également le symbole d'état sur le côté droit : réussite ou échec.

Les informations sur les tests fonctionnels comportent des champs réussite/échec/non applicable. Les données sont enregistrées dans l'analyseur SMFT-1000 PV avec la fonction FUNC/P<sub>AC/DC</sub>. Vous pouvez également imprimer un formulaire de tests fonctionnels vierge. Chaque champ de question permet de saisir manuellement des commentaires et de joindre des fichiers (documents texte et fichiers photo). Chaque champ inclut également le symbole d'état sur le côté droit : réussite ou échec.

## Inspection – Rapport sur la matrice

Chaque nœud MATRICE divise les données de mesure en onglets communs : Infos système, résultats de test, courbe I-V et remarques. Pour chaque nœud MATRICE, vous pouvez saisir une ou plusieurs remarques avec les fichiers joints dans l'onglet Remarques.

**Tableau 34. Vue Inspection des informations système et des résultats de test**

| Type                   | Données système   | Données sur les résultats de test   |
|------------------------|---|---|
| Tableau de répartition | Tension   | Utilisez le module INST pour les tests sur le côté AC de l'installation   |
|                        | Courant   |   |
|                        | Fréquence   |   |
|                        | Type de système   |   |
| Onduleur               | Fabricant   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tests de catégorie 1</li> <li>● Autres tests</li> <li>● Tests SPD</li> </ul> Pour afficher les détails du test, cliquez sur <b>Result</b> (Résultat). Le panneau affiche les données pour chaque mesure.   |
|                        | Modèle  |   |
|                        | Puissance nominale DC   |   |
|                        | Puissance nominale AC   |   |
|                        | Limite du facteur d'efficacité  |   |
|                        | Numéro de série   |   |
| Boîte de jonction      | Infos onduleur  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tests de catégorie 1 avec données pour la boîte de jonction et les chaînes</li> <li>● Tests supplémentaires avec données pour la boîte de jonction et les chaînes</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>Remarque</i></p> <p><i>Chaque cellule peut contenir la dernière valeur de mesure, le nombre de mesures exécutées pour ce paramètre et l'icône réussite/échec.</i></p> Pour afficher les détails du test, cliquez sur la cellule. Le panneau affiche les données pour chaque mesure. |
|                        | Fabricant   |   |
|                        | Modèle  |   |
|                        | Tableau de matrice PV avec données pour la boîte de jonction et les chaînes   |   |
|                        | Tableau du dispositif de protection contre les surintensités de chaîne avec données pour la boîte de jonction et les chaînes          |   |
|                        | Tableau de câblage de chaîne avec données pour la boîte de jonction et les chaînes  |   |
|                        | Tableau de câblage du conducteur de protection contre la foudre avec données pour la boîte de jonction et les chaînes                 |   |
|                        | Tableau d'isolateur de matrice/ d'interrupteur-sectionneur DC avec données pour la boîte de jonction et les chaînes                   |   |
|                        | Tableau des spécifications du dispositif de protection contre les surintensités avec données pour la boîte de jonction et les chaînes |   |
|                        | Tableau des spécifications des diodes de blocage avec données pour la boîte de jonction et les chaînes                                |   |

**Résultats de test.** Dans l'onglet « Résultats de test » pour les nœuds BOITE DE JONCTION et CHAINES, il existe des tableaux avec un certain nombre de mesures essentielles à exécuter. Cliquez sur l'une des cellules remplies pour ouvrir le panneau « Détails du test » indiquant les détails pour cette mesure spécifique. Voir la [Figure 2](#).

**Figure 2. Résultats du test : Détails de la mesure**

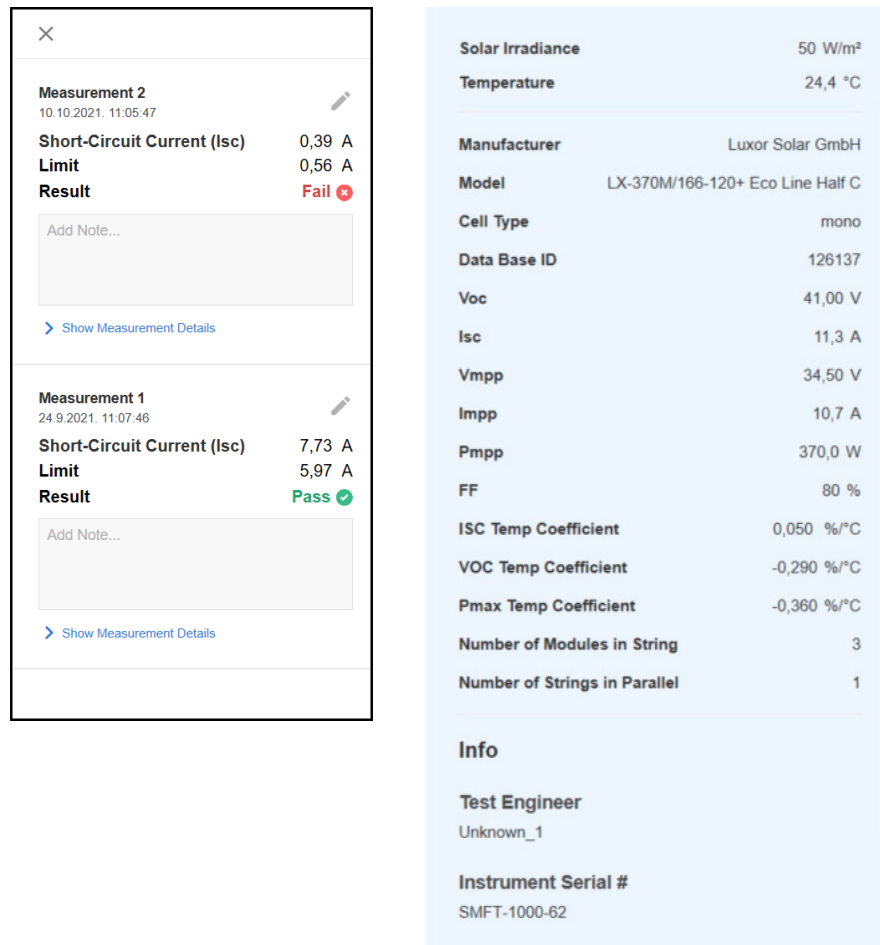
| String           | Equipotential Bonding | Polarity Check | Voc     | Isc    | Operational Current | Actual Irradiation | Cell Temp | Rins     |
|------------------|-----------------------|----------------|---------|--------|---------------------|--------------------|-----------|----------|
| ✘ Combiner Box 1 | 0,89 Ω                | DC (+)         | 138,9 V | 0,39 A | 0,23 A              | 50 W/m²            | 24,4 °C   | 11,94 MΩ |
| ✘ String 1       | 5,55 Ω                | DC (-)         | 141,7 V | 0,51 A | 0,23 A              | 0 W/m²             | 25,3 °C   | 44,00 MΩ |
| ✘ String 2       |                       |                |         |        |                     |                    |           | 0,05 MΩ  |
| ✔ String 3       |                       |                |         |        |                     |                    |           | 51,01 MΩ |

| String           | Continuity of Lightning Protection Conductors | Bypass Diode | Blocking Diode | Continuous Diode | SPD   | Wet Insulation Resistance Test |
|------------------|---|--------------|----------------|------------------|-------|--------------------------------|
| ✘ Combiner Box 1 | 0,89 Ω  |              | 5,6 V          | 8,8 V            | 458 V | 11,94 MΩ                       |
| ✘ String 1       | 5,55 Ω  |              |                |                  |       | 44,00 MΩ                       |
| ✘ String 2       |   |              |                |                  |       | 51,06 MΩ                       |
| ✔ String 3       |   |              |                |                  |       |                                |

**Détails du test.** Pour ouvrir le panneau « Détails du test », cliquez sur **Result** (Résultat) dans Résultats du test pour l'onduleur ou cliquez sur une cellule de données de mesure enregistrée dans Résultats du test pour les nœuds BOITE DE JONCTION et CHAINE. Voir la [Figure 3](#). Cliquez sur la cellule pour ouvrir le panneau « Détails du test » avec les données de mesure de chaque mesure exécutée. Les détails de chaque mesure sont modifiables et il est possible d'ajouter une remarque. Si plusieurs mesures sont présentées dans ce panneau, cliquez sur **Show Measurement Details** (Afficher les détails de la mesure) pour ouvrir les données détaillées de la mesure.

Figure 3. Détails du test



Ces outils permettent de modifier la mesure :

←] déplacer la mesure vers les mesures non attribuées

🗑️ supprimer la mesure

✖️ annuler la modification de la mesure

✅ enregistrer la modification de la mesure

**I-V Curve.** I-V Curve est une représentation graphique de la relation entre la tension appliquée sur un appareil électrique et le courant qui le traverse. Dans les panneaux solaires, I-V Curve offre un moyen rapide et efficace d'accéder aux performances réelles des modules photovoltaïques solaires, des chaînes ou des boîtes de jonction. Dans un système PV fonctionnant correctement, la forme de la courbe suit le profil normal et les valeurs mesurées de  $V_{OC}$ ,  $I_{SC}$ ,  $V_{MAX}$ ,  $I_{MAX}$ ,  $P_{MAX}$  et FF (facteur de remplissage) sont conformes aux conditions environnementales au moment de la mesure.

Pendant la fabrication, les modules sont testés dans des conditions d'essai standard (STC) à une irradiance de 1000 W/m<sup>2</sup>, une température de 25 °C et une masse d'air de 1,5. Les mesures de l'irradiance et de la température capturées en même temps que les données I-V curve sont utilisées pour convertir les mesures I-V curve de champ en STC. Les mesures corrigées sont ensuite utilisées pour une comparaison directe avec la fiche technique du module du fabricant.

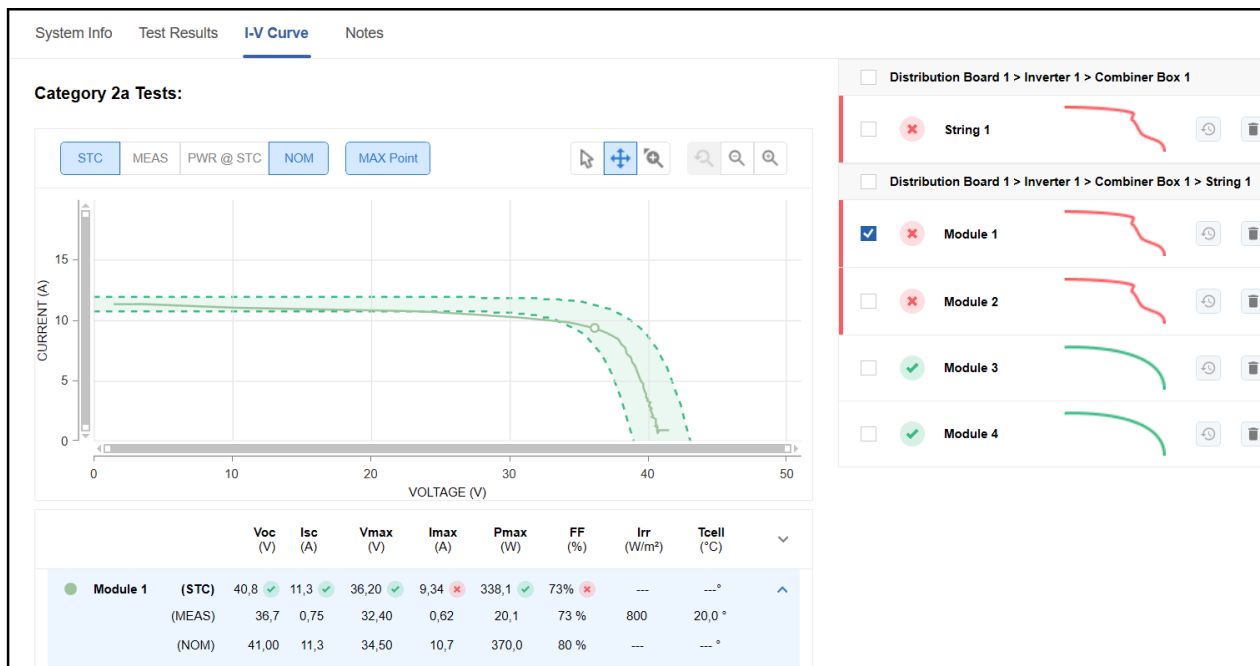
En usine, le test identifie les problèmes de fabrication et vérifie également la puissance nominale d'un module particulier pour la fiche technique et les spécifications du produit.

Sur le terrain, le tracé I-V curve est utilisé pour créer une I-V curve opérationnelle afin de confirmer que la puissance réelle est proche de la valeur prévue. En cas de divergence entre les courbes STC et nominale, l'analyse de la forme de I-V curve permet d'identifier la cause profonde de la sous-performance et les mesures de correction à mettre en œuvre.

L'écran (voir la [Figure 4](#)) comporte les sections suivantes :

- Schéma et commandes de I-V curve.
- Tableau avec les valeurs mesurées pour tous les types de diagrammes : MEAS (mesuré), STC (standard) et NOM (nominal). Les valeurs sont  $V_{OC}$ ,  $I_{SC}$ ,  $V_{MAX}$ ,  $I_{MAX}$ ,  $P_{MAX}$ , FF, irradiance et température de la boîte de jonction, de la chaîne ou du module.
- Sur la droite se trouve une représentation graphique des résultats de test récapitulatifs pour l'objet de mesure (boîte de jonction, chaîne ou modules). Pour chaque objet, les caractéristiques suivantes sont affichées : indicateur réussite/échec des données mesurées ; nom de l'objet ; icône réussite/échec ; diagramme I-V Curve ; et boutons permettant d'actualiser et de supprimer les données de mesure.

**Figure 4. Affichage de I-V Curve**






Le diagramme I-V Curve comporte des commandes permettant de présenter la sélection de données :

- STC – diagramme I-V Curve des données STC.
- MEAS – diagramme I-V Curve des données mesurées.
- PWR @ STC – diagramme de courbe de puissance basé sur les données STC.
- NOM – diagramme de la zone nominale (zone de valeurs correctes).
- MAX Point (Point MAX.) – marque le point de puissance maximale des diagrammes de courbe.

*Remarque*






*L'ensemble de commandes activées montre quels diagrammes peuvent être présentés en même temps.*

A droite des commandes de sélection des données se trouvent les commandes de la vue Tracé :

- curseur – pour afficher les valeurs mesurées du point de données spécifique
- effectuez un zoom avant/arrière en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé
- effectuez un zoom avant sur la zone sélectionnée du diagramme
-  afficher la vue par défaut
-  effectuer un zoom arrière en cliquant avec le bouton gauche de la souris
-  effectuer un zoom avant en cliquant avec le bouton gauche de la souris

**Remarques.** Les remarques incluent le champ de description des remarques et la liste des pièces jointes (photos, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des informations supplémentaires utiles.

Pour ajouter ou modifier des remarques :

1. Cliquez sur **Add Remark** (Ajouter remarque) pour créer la première remarque.
2. Pour ajouter une pièce jointe, cliquez sur .
3. Pour enregistrer une remarque, cliquez sur .
4. Pour annuler une modification, cliquez sur .
5. Pour modifier une remarque, cliquez sur .
6. Pour supprimer une remarque, cliquez sur .

## Inspection Obtenir des données

Ce menu déroulant propose différentes options pour communiquer avec le Solar MFT :

- Il est possible d'obtenir les mesures en :
  - Téléchargeant depuis Solar MFT
  - Important à partir d'un fichier
- Téléchargeant les données du module PV depuis Solar MFT

### Télécharger les mesures

Utilisez **Download from Solar MFT** (Télécharger depuis Solar MFT) pour transférer les données de mesure collectées de l'instrument vers un PC. Le logiciel enregistre automatiquement les données dans un fichier sur le PC et les données peuvent être utilisées dans le logiciel. Tous les types d'instruments utilisent la communication série via le port COM.

Pour transférer des données :

1. Connectez l'instrument au PC.
2. Sélectionnez **Get Data – Download from Solar MFT** (Obtenir les données – Télécharger depuis Solar MFT).

L'écran « Télécharger les mesures » s'affiche avec des instructions sur la connexion de l'instrument. Une fois l'instrument connecté au PC, une coche verte apparaît avec les informations indiquant que l'instrument est connecté.

3. Cliquez sur **Download** (Télécharger) pour continuer.

Le logiciel établit la communication avec l'instrument et transfère les données de l'instrument au PC. Une fois le transfert terminé, le chemin et le nom du fichier de mesures transféré s'affichent dans l'onglet Transfert.

4. Une fois le transfert terminé, cliquez sur **Next** (Suivant).

L'onglet « Transfert » ouvre le tableau « Données de mesure » avec le contenu des données transférées. Voir la [Figure 5](#). Les mesures sont regroupées par code client et code site reçus depuis l'instrument. Si le code client ou le code site n'a pas été saisi sur l'instrument, toutes les mesures seront non attribuées.

Chaque groupe a la possibilité d'ajouter un client/site si le code client ou site ne figure pas dans la base de données, ou de modifier le client/site et de transférer ce groupe de mesures vers un autre emplacement.

**Figure 5. Vue des mesures transférées**

The screenshot shows a software window titled "Download Measurements" with a sidebar on the left and a main table area. The sidebar contains instructions for selecting sites to download. The main area shows a group of measurements for "Client 1 > Site 1". A table lists individual measurements with their results and locations.

| > | <input type="checkbox"/>            | ID# | Test Type   | Result                                   | Pass   | Limit             | Date                 | Location  |
|---|-------------------------------------|-----|---|--|--|-------------------|----------------------|---|
| > | <input type="checkbox"/>            | 61  | I-V Curve   | Fail                                     | <input checked="" type="checkbox"/>  |                   | 10.10.2021. 11:39:11 | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > String 1 > <b>Module 1</b> |
| > | <input type="checkbox"/>            | 62  | I-V Curve   | Fail                                     | <input checked="" type="checkbox"/>  |                   | 10.10.2021. 11:42:15 | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > String 1 > <b>Module 2</b> |
| > | <input type="checkbox"/>            | 63  | I-V Curve   | Pass                                     | <input checked="" type="checkbox"/>  |                   | 10.10.2021. 11:43:12 | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > String 1 > <b>Module 3</b> |
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | 64  | I-V Curve   | Pass                                     | <input checked="" type="checkbox"/>  |                   | 24.9.2021. 11:27:00  | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > String 1 > <b>Module 4</b> |
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | 65  | I-V Curve   | Pass                                     | <input checked="" type="checkbox"/>  |                   | 24.9.2021. 11:09:30  | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > <b>String 2</b>            |
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | 66  | I-V Curve   | Pass                                     | <input checked="" type="checkbox"/>  |                   | 24.9.2021. 11:10:18  | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > <b>String 3</b>            |
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | 67  | Open Circuit Voltage (Voc)<br>Short-Circuit Current (Isc)<br>Actual Irradiation<br>Cell Temperature | 148,2 V<br>7,73 A<br>525 W/m²<br>36,7 °C | <input checked="" type="checkbox"/><br><input checked="" type="checkbox"/> | 158,6 V<br>5,97 A | 24.9.2021. 11:06:46  | Client 1 > Site 1 > DB 1 > Inverter 1 > Array/CB 1 > <b>String 1</b>            |

5. Cliquez sur > dans le groupe sélectionné pour afficher toutes les mesures.

Un drapeau rouge dans la deuxième colonne indique que la mesure se trouve dans la base de données TruTest et ne peut pas être transférée.

6. Cliquez sur > pour la mesure sélectionnée, pour afficher une vue agrandie avec des détails supplémentaires regroupés en sections : mesure, infos, remarques et emplacement. Voir la [Figure 6](#).

Figure 6. Vue développée des mesures

| >           | <input type="checkbox"/>            | ID# | Test Type   | Result | Pass | Limit | Date                   | Location          |
|-------------|-------------------------------------|-----|---|--------|------|-------|------------------------|-------------------|
| ▼           | <input checked="" type="checkbox"/> | 1   | Visual Inspection                                     | Pass   | ✓    |       | 13.5.2022.<br>15:37:10 | Client 1 > Site 1 |
| Measurement |                                     |     | Visual Inspection according to IEC 62446-1            | 44/44  | ✓    |       |                        |                   |
| Info        |                                     |     |   |        |      |       |                        |                   |
| Notes       |                                     |     | Visual Inspection according to Safety Check (E-Check) | 0/20   |      |       |                        |                   |
| Location    |                                     |     |   |        |      |       |                        |                   |

L'onglet *Mesure* contient la description de la mesure avec les données de résultat, la colonne d'état et les données de limite possibles.

L'onglet *Infos* contient le nom du technicien de test et le numéro de série de l'instrument.

L'onglet *Remarques* affiche toutes les remarques enregistrées pour la mesure. En général, il s'agit également de l'emplacement des photos, des fichiers externes et du journal de texte liés au circuit testé.

L'onglet *Emplacement* affiche des informations sur la position du circuit dans l'arborescence enregistrée sur l'instrument.

#### Remarque

*Assurez-vous que la position est correcte avant d'importer la mesure dans la base de données.*

7. Pour modifier la sélection de la position dans l'arborescence, développez chaque mesure et accédez à l'onglet *Emplacement*. Faites basculer les boutons vers le haut ou le bas pour chaque niveau d'arborescence afin de modifier le code.

La colonne *Emplacement* est mise à jour automatiquement. Si le niveau d'arborescence ne prend pas en charge le type de test actuel, la sélection de code pour ce niveau d'arborescence est désactivée.

8. Cliquez sur **Done** (Terminé).

### Importer les mesures à partir d'un fichier

Utilisez **Import from file (Importer à partir du fichier)** pour transférer les données de mesure collectées à partir du fichier. Après avoir choisi le fichier à lire, le tableau « Données de mesure », avec le contenu des données importées, s'ouvre. Pour plus d'informations sur cette fenêtre, reportez-vous à la section [Télécharger les mesures](#).

### Télécharger les données du module PV à partir du SMFT-1000

Utilisez **Download from Solar MFT (Télécharger depuis Solar MFT)** pour transférer les modules PV entre l'instrument et le logiciel.


1. Connectez l'instrument au PC.

2. Cliquez sur **Download from Solar MFT** (Télécharger depuis Solar MFT) pour ouvrir la fenêtre Télécharger les mesures.

L'écran « Télécharger les mesures » affiche des instructions sur la connexion de l'instrument. Lorsque l'instrument est connecté au PC, une coche verte s'affiche pour vérifier que l'instrument est connecté.

3. Cliquez sur **Download** (Télécharger) pour lancer le transfert.
4. Si le transfert réussit, la fenêtre de gestion du module PV s'ouvre. Voir la [Figure 7](#).

Cette fenêtre affiche la liste des modules PV reçus de l'instrument. L'instrument peut stocker jusqu'à 20 éléments maximum.

5. Cliquez sur  pour ajouter un nouveau modèle PV, modifier le fabricant, le modèle ou supprimer l'élément sélectionné.

**Figure 7. Modules PV**

**Measurement :** 1 / 1

|   |                                     |                               |         |   |         |                       |   |   |
|---|-------------------------------------|-------------------------------|---------|---|---------|-----------------------|---|---|
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | Polarity Check                | DC (-)  | ✘ | +       | 7.6.2022.<br>15:28:10 | Client 1 > Site 1 > DB 1 ><br>Inverter 1 > Array/CB 1 > <b>String 1</b> | 🗑 |
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | Equipotential Bonding (RLO +) | >2000 Ω | ✘ | <1,15 Ω | 7.6.2022.<br>15:32:36 | Client 1 > Site 1 > DB 1 ><br>Inverter 1 > <b>Array/CB 1</b>            | 🗑 |
| > | <input checked="" type="checkbox"/> | Equipotential Bonding (RLO)   | 0,89 Ω  | ✔ | <1,15 Ω | 7.6.2022.<br>15:33:08 | Client 1 > Site 1 > DB 1 ><br>Inverter 1 > <b>Array/CB 1</b>            | 🗑 |

1 / 1

Close
Move Tests

6. Lorsque la liste des modules PV est complète, cliquez sur **Send to SFT** (Envoyer à SFT) pour transférer la liste vers l'instrument.

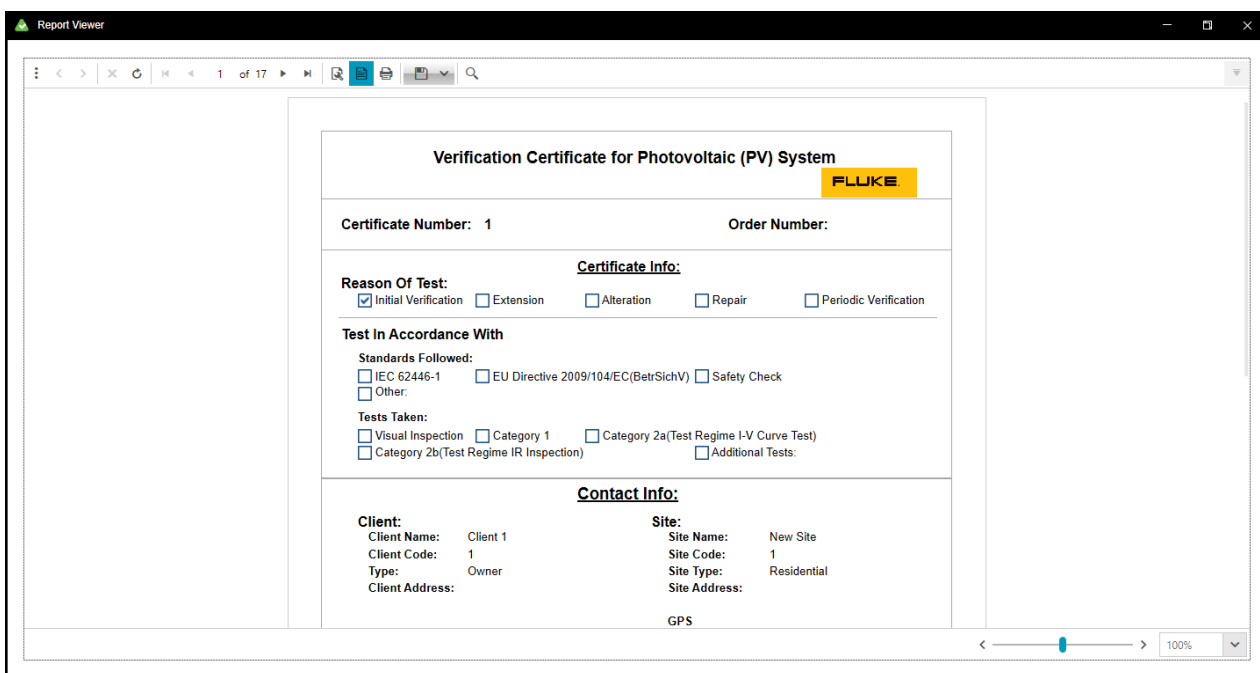
## Inspection Non attribué

Cliquez sur le bouton **Unassigned (x)** (Non attribué (x)) (si activé, par exemple, non vide) pour ouvrir le tableau « Mesures non attribuées ». Vérifiez la mesure à déplacer et définissez l'emplacement de destination (accédez à l'onglet « Emplacement » dans les détails de la mesure). Déplacez les mesures vers le tableau « Non attribué » pendant le transfert des mesures ou depuis la mesure enregistrée dans l'inspection.

## Inspection Ouvrir le rapport

Cliquez sur **Open Report** (Ouvrir le rapport) pour lancer la génération du rapport. Une fois terminé, le rapport s'ouvre dans la fenêtre *visionneuse de rapports*. Voir la [Figure 8](#).

**Figure 8. Visionneuse de rapports**



## Propriétés du nœud

Cette partie du logiciel affiche les propriétés du nœud sélectionné.

Tous les nœuds disposent des groupes de propriétés suivants :

- *Informations* – toutes les informations spécifiques pour le type de nœud sélectionné (code de nœud, adresse, personne à contacter, données de production et intervalle de test).
- *Remarques* – inclut le texte des remarques et les pièces jointes (images, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des explications utiles.

Certains champs du groupe Informations sont obligatoires. Lorsque le nœud est sélectionné, le groupe Informations s'affiche. Les remarques sont facultatives.

### Propriétés des informations




Chaque type de nœud dispose d'un ensemble de propriétés d'informations prédéfinies.

Les champs obligatoires pour CLIENT et SITE sont les suivants :

- *Nom* – nom du nœud.
- *Code* – chaîne unique au sein du groupe de nœuds du même type dans l'arborescence.

Le logiciel génère le *Nom* et le *Code* automatiquement. Toutes les modifications que vous apportez à CLIENT et SITE sur les informations du certificat seront visibles uniquement sur le certificat et les données client ne seront pas modifiées.






Pour modifier les propriétés des informations :

1. Cliquez sur  à côté du champ.
2. Modifiez les informations.
3. Cliquez sur  pour enregistrer ou sur  pour annuler.

### Remarques

Les remarques comprennent le champ de texte de description de la remarque et la liste des pièces jointes (images, documents, audio et vidéo). Les remarques sont facultatives, mais peuvent fournir des explications utiles.

Pour ajouter ou modifier des remarques :

1. Cliquez sur **Add Remark** (Ajouter remarque) pour créer la première remarque.
2. Pour ajouter une pièce jointe, cliquez sur .
3. Pour enregistrer une remarque, cliquez sur .
4. Pour annuler une modification, cliquez sur .
5. Pour modifier une remarque existante, cliquez sur .
6. Pour supprimer une remarque, cliquez sur .

## Fonctions de menu du module Solar

Les options de la barre de menus (voir la [Figure 9](#)) pour le module Solar sont les suivantes :

- Inspection
- Administration

**Figure 9. Barre de menus Solar**



Le [Tableau 35](#) répertorie les icônes de la barre de menus.

**Tableau 35. Icônes de la barre de menus**

| Icône | Description                               | Détails   |
|-------|---|---|
|       | Assistant de configuration                | Cette icône s'affiche lorsqu'au moins une étape de l'assistant de configuration initiale n'a pas été effectuée. Cliquez dessus pour ouvrir et terminer l'assistant.   |
|       | Aide                                      | Ouvre un menu d'aide qui fournit des informations sur l'utilisation du logiciel et la version du logiciel : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Manual</b> (Manuel) – ouvre le manuel d'utilisation.</li> <li>• <b>About</b> (A propos) – affiche la version du logiciel et les informations de copyright.</li> </ul> Utilisez l'option <b>Manage License</b> (Gérer la licence) pour accéder à l'état de la licence et activer ou désactiver votre licence logicielle. Si vous désactivez votre licence, le logiciel se fermera.   |
|       | Settings (Paramètres)                     | Ouvre le sous-menu Paramètres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reports Language</b> (Langue des rapports) – sélectionnez la langue à utiliser dans les rapports et les certificats.</li> <li>• <b>Restore Default</b> (Restaurer les paramètres par défaut) – réinitialise certains paramètres système du logiciel (emplacement de sauvegarde, code-barres sélectionné) aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>Current Settings</b> (Paramètres actuels) – affiche les paramètres actuels.</li> </ul>   |
|       | Account Info (Informations sur le compte) | Cette icône affiche les initiales de l'utilisateur connecté. Dans le cas de la première installation, sans utilisateur créé, cette icône est vide. Cliquez pour afficher un menu de compte : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Log out</b> (Déconnexion) – pour déconnecter l'utilisateur actuel</li> <li>• <b>Close client</b> (Fermer le client) – ferme la fenêtre du module client actuel</li> <li>• <b>Exit Program</b> (Quitter le programme) – ferme le logiciel</li> </ul> Vous pouvez également consulter ces informations à partir de la structure de dossiers (après avoir créé un utilisateur) : sélectionnez <b>Administration &gt; Account Info</b> (Informations sur le compte). |

### Remarque

Pour plus d'informations sur les fonctions de menu communes aux modules PAT et SOLAR, reportez-vous à la section [Fonctions du menu PAT](#).

## Menu Administration

L'onglet « Administration » comporte une barre de menus offrant les options qui permettent de gérer les données avec le module Solar. Reportez-vous au [Tableau 27](#) pour obtenir la liste des options disponibles.

Ces options de menu sont uniquement disponibles dans le module Solar :

- Mises à jour du micrologiciel
- PV Module Database (Base de données du module PV)
- Inverter Database (Base de données de l'onduleur)

### Mises à jour du micrologiciel

Pour mettre à jour le micrologiciel sur l'analyseur PV :

1. Connectez l'analyseur PV au PC.
2. Accédez au menu Administration et sélectionnez **Update Firmware** (Mettre à jour le micrologiciel) pour démarrer l'assistant de mise à jour.

Le logiciel détecte automatiquement que l'analyseur PV est connecté.

3. Cliquez sur **Next** (Suivant).
4. Cliquez sur **Select.ZIP** (Sélectionner.ZIP) pour sélectionner le fichier .zip contenant la mise à jour du micrologiciel.
5. Cliquez sur **Next** (Suivant) pour continuer.

Un écran de progression s'ouvre pour afficher l'état de la mise à jour avec deux barres de progression. La première est globale et divisée en six parties. La deuxième barre de progression indique le processus de mise à jour de chaque fichier. Si vous sélectionnez **STOP** (ARRETER), la mise à jour sera annulée.

La mise à jour dure environ 15 minutes.

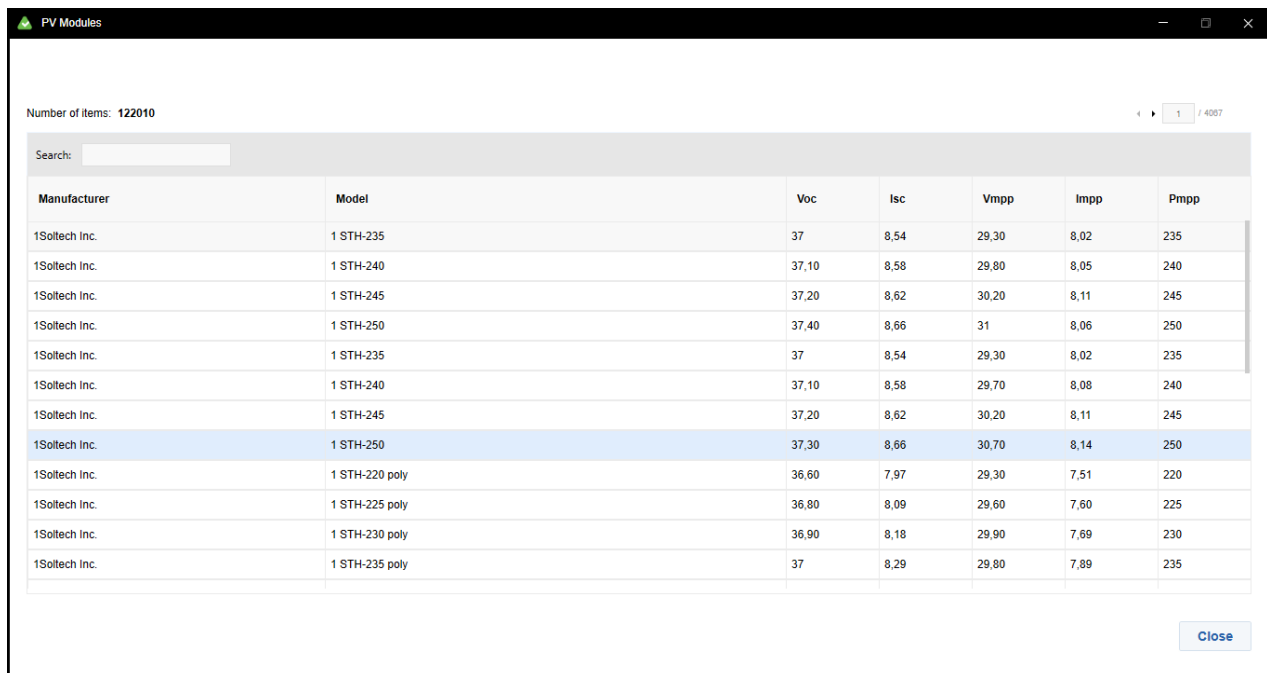
Une fois la mise à jour terminée, un message indique que la mise à jour a réussi ou échoué.

6. Cliquez sur **Finish** (Terminer) pour terminer la mise à jour du micrologiciel.

### PV Module Database (Base de données du module PV)

Ce formulaire affiche les enregistrements des modules PV sauvegardés. Voir la [Figure 10](#).

Figure 10. PV Module Database (Base de données du module PV)



The screenshot shows a window titled "PV Modules" with a search bar and a table of data. The table has 7 columns: Manufacturer, Model, Voc, Isc, Vmpp, Impp, and Pmpp. The data is as follows:

| Manufacturer  | Model          | Voc   | Isc  | Vmpp  | Impp | Pmpp |
|---------------|----------------|-------|------|-------|------|------|
| 1Soltech Inc. | 1 STH-235      | 37    | 8,54 | 29,30 | 8,02 | 235  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-240      | 37,10 | 8,58 | 29,80 | 8,05 | 240  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-245      | 37,20 | 8,62 | 30,20 | 8,11 | 245  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-250      | 37,40 | 8,66 | 31    | 8,06 | 250  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-235      | 37    | 8,54 | 29,30 | 8,02 | 235  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-240      | 37,10 | 8,58 | 29,70 | 8,08 | 240  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-245      | 37,20 | 8,62 | 30,20 | 8,11 | 245  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-250      | 37,30 | 8,66 | 30,70 | 8,14 | 250  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-220 poly | 36,60 | 7,97 | 29,30 | 7,51 | 220  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-225 poly | 36,80 | 8,09 | 29,60 | 7,60 | 225  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-230 poly | 36,90 | 8,18 | 29,90 | 7,69 | 230  |
| 1Soltech Inc. | 1 STH-235 poly | 37    | 8,29 | 29,80 | 7,89 | 235  |

Pour afficher les modules PV :

1. Accédez au menu Administration et sélectionnez **PV Module Database** (Base de données du module PV).  
Une fenêtre affiche les modules PV avec le fabricant, le modèle et la valeur déclarée pour les mesures spécifiques.
2. Pour ajouter un nouveau module PV, cliquez sur **+New PV Module Type** (+Nouveau type de module PV).
3. Informations sur le nombre de modules PV (nombre d'éléments).
4. Pour rechercher un fabricant ou un modèle PV par nom, saisissez un numéro, une lettre ou un mot dans la zone de recherche en haut du tableau.
5. Cliquez sur **Close** (Fermer) pour fermer la fenêtre et revenir à la fenêtre principale.

### Inverter Database (Base de données de l'onduleur)

Ce formulaire affiche les enregistrements des modèles d'onduleurs déjà sauvegardés.



Pour ajouter un nouveau modèle d'onduleur :

1. Accédez au menu Administration et sélectionnez **Inverter Database** (Base de données de l'onduleur).

Une fenêtre affiche les modèles d'onduleur avec le fabricant, le modèle, la puissance nominale DC, la puissance nominale AC et la limite du facteur d'efficacité.

2. Pour ajouter un nouvel onduleur, cliquez sur **+New Inverter** (+Nouvel onduleur).
3. Remplissez les champs avec le nouveau modèle.
4. Cliquez sur **Save** (Enregistrer).

Pour modifier l'enregistrement du modèle d'onduleur :

1. Cliquez sur .
2. Pour supprimer un enregistrement, cliquez sur .
3. Cliquez sur **Save** (Enregistrer).

